AÑO XIII FEBRERO DE 1942 Nº. 128

Argentina Austral

El deporte en la nieve, magnífico ejercicio en las jornadas veraniegas, tiene su mejor marco entre los bellos paisajes del Sur. *(Fotografía de José Suarez)*

VINO TORO

TINTO - CLARETE - BLANCO

EN BOTELLAS DE UN LITRO

¡ EL MEJOR DE PRODUCCION NACIONAL !

LA MAS ALTA CALIDAD

Producto de la

S.A. BODEGAS y VIÑEDOS GIOL

PARAGUAY 4902 esq. GODOY CRUZ, Bs. As. • Tel. 71 - 9511 al 18

Unicos vendedores en la Patagonia

S. A. IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

Inscripta en el Registro de Propiedad Intelectual: N.° 99.705.

Director:
ENRIQUE CAMPOS MENENDEZ

Editada por la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

Avenida Roque Sáenz Peña 547
U. T. 34 - Defensa 4227

BUENOS AIRES

AÑO XIII - NUMERO 128

FEBRERO DE 1942

Perspectivas de la Patagonia

El Gran Premio del Sur

Ha terminado la magnífica prueba deportiva del Gran Premio del Sur 1942, ocupando por muchos días el nombre de la Patagonia la máxima atención pública.

Las carreras automovilísticas despiertan siempre especial curiosidad, ya que son pródigas en apasionadas predilecciones, en imprevistos accidentes y en múltiples contratiempos, en los que luchan la naturaleza, el hombre y la máquina.

Pero este Gran Premio del Sur que acaba de disputarse en jornadas de intensa emoción ha tenido la virtud de desenvolverse con la mayor normalidad, cubriéndose todas las etapas con un sentido estricto del deporte.

Ha contribuído para ello el estado de las carreteras, factor primordial y demostrativo de que pueden ser recorridos en automóvil los territorios australes de punta a punta, sin ningún inconveniente, como una espléndida ruta de turismo.

Estos ágiles coches de carrera son en todas partes una avanzada de las posibilidades turísticas. El ruido de sus motores al pasar por las llanuras, por las montañas, por las costas, por el borde de los lagos, no llevaban solamente el capricho de la velocidad, sino que iban probando la bondad, la excelencia de los caminos del sur.

Esto debe servir de aviso y atención para emprender viaje hacia aquellos legendarios núcleos australes, que son firmes puntales de la economía argentina. Allá, en la Patagonia, es donde se perfila el desenvolvimiento progresivo de un pueblo joven, teniendo su ritmo perfecto todas las actividades generales y especialmente la industria ganadera, nervio de la nación.

Y lleva aparejado este esplendoroso suelo productor, creador y comercial, una diversidad de paisaje, desde los misterios de las pampas hasta las nieves perpetuas de montañas de ensueño, desde las playas naturales hasta los encantados lagos, que ocupan lugar preferente entre los mejores del mundo, satisfaciendo así al más caprichoso de los veraneantes, al más inquieto de los viajeros.

Ya no es la Patagonia un país alejado, no. Los automóviles en esta última prueba del Gran Premio del Sur la han cruzado a la mayor comodidad. Ahora el país debe volcar su curiosidad a los territorios patagónicos, para conocer las bellezas inconmensurables de su suelo, sus riquezas y las inmensas posibilidades que ofrece.

Todo turismo bien organizado debe empezar por conocer la tierra de uno mismo, y más si ésta es de gran fuerza espiritual. Esta actividad reportará beneficios eternos, mejorándose las redes de la vialidad, la construcción de hoteles y por encima de todo contribuyendo al desarrollo de las industrias regionales.

Así los corredores de este Gran Premio del Sur podrán ver coronado su esfuerzo, inculcando una especial atención hacia los territorios del sur, que deben ser meca de actividad y descanso, de empresa y de veraneo, y orgullo del porvenir argentino.

EL DESPERTAR DE LA CONCIENCIA

En un país esencialmente agrario como el nuestro, su educación primaria se ha desarrollado a espaldas de la realidad, constituyendo un factor de despoblación de los campos y agrupando los otros males del proletariado intelectual y la burocracia.

Quienes se interesan, con verdadero amor, por las cuestiones de bien público que se hallan vinculadas al presente y al futuro de la Nación, no podían permanecer ajenos a los problemas afines con la instrucción primaria. De tal suerte, inspiradas en esa finalidad, muchas voces han venido clamando con insistencia, —aunque sus razonamientos cayeron durante largo tiempo en el vacío— para demostrar de qué modo nuestro régimen de instrucción pública está conspirando contra los intereses fundamentales del país. En la cátedra, en el libro, en conferencias, en discursos y en diversas expresiones dél pensamiento hablado o escrito, se analizó la incongruencia que significaba el mantenimiento uniforme de los mismos programas de enseñanza primaria, orientados hacia un enciclopedismo inconducente. Para abundancia de males, esos programas se difunden en toda nuestra extensión territorial, desde la puna de Atacama a los canales fueguinos, y desde las riberas del Río Uruguay y el litoral atlántico, hasta la Cordillera de los Andes.

En diversos tonos y en todos los ambientes intelectuales, se ha venido advirtiendo a nuestros hombres de gobierno sobre las ulterioridades de un penoso mal que la República sufre, y cuya agravación continúa acentuándose, sin miras probables de alivio, desde los días iniciales de nuestra organización política. Aludimos a la enorme desproporción que existe, para un pueblo de especialísima estructura agraria, entre su población urbana y su población campesina. Tal anomalía se halla representada por cifras que acusan un desequilibrio substancial en la estructura de una nación: 70 % para los habitantes aglomerados en las ciudades, contra el 30 % de los que viven en el campo. Pero a este fenómeno social de proyecciones incalculables, cuya causalidad es indudablemente compleja, convendrá referirlo, para su debido examen, al problema de la educación pública, origen y efecto del primero.

☆ ☆ ☆

Por la excelente información escrita y gráfica de su prensa periódica, el país acaba de enterarse de la iniciación de un plan educativo, de trascendencia extraordinaria. Se han inaugurado en estos días, bajo el auspicio del ministro de Agricultura, del decano de la Facultad de Agronomía, del presidente del Consejo Nacional de Educación, consejeros, profesores universitarios y numerosas maestras y maestros del interior, los **cursos de orientación agraria** para educacionistas de tierra adentro, que estarán a cargo del personal técnico de la Dirección de Enseñanza Agrícola del Ministerio de Agricultura.

De acuerdo a los términos de aquella información, estos cursos se dictarán cuatro días por semana, durante los meses de enero y febrero, conforme a los programas ya aprobados por el Consejo Nacional de Educación. El plan de tales cursos abarcaría el conocimiento y enseñanza objetiva y práctica de la ganadería; las industrias de la fruta, lechería y elaboración de manteca y queso; jardinería; constitución de clubs de niños jardineros; curso agrario elemental para maestros de la Patagonia; cultivos de cereales, forrajeras y elementos de arboricultura frutal y forestal; programa sintético de horticultura y huerta frutal; programa sintético de avicultura, selección y reproducción de aves de postura; incubación natural y artificial; crianza artificial, enfermedades de las aves, tratamiento y profilaxis.

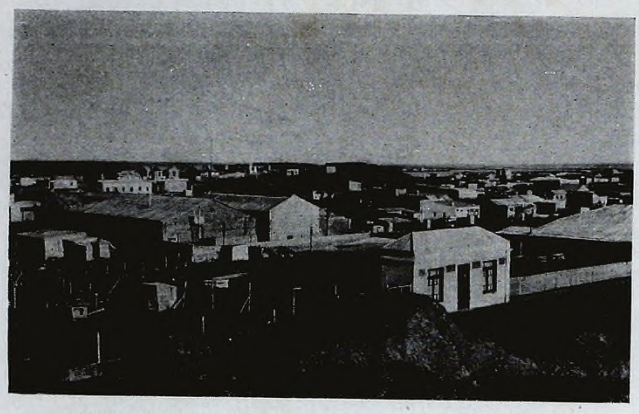
En síntesis: se trataría de orientar o perfeccionar a los maestros normales a cargo de escuelas rurales en las provincias y territorios, en diversas nociones agrarias, a efectos de que puedan más tarde impartir dicha enseñanza a los niños de sus respectivas escuelas.

El ministro de Agricultura, en el acto inaugural de esos cursos, ha enunciado los principios normativos que orientan al poder ejecutivo sobre la materia. Ha formulado conceptos de singular valor, como éste: "Tenemos que preocuparnos por el presente y por el mañana. Por el hombre rural que hoy labra y fecunda nuestra tierra, y por la educación del niño campesino que será el agrario de los días por venir". Ha reconocido que la enseñanza agrícola no ha alcanzado en la República Argentina la jerarquía que corresponde a la condición de un país donde tanta importancia tienen la agricultura y la ganadería. Y al hablar de la conveniencia de difundir, por medio de la enseñanza primaria, las nociones esenciales que puedan despertar vocaciones agrícolas, el actual titular de la cartera de Agricultura ha coincidido, en cierto modo, con inspiradas ideas de gobierno que hace tres años tuviera ocasión de enunciar, en una reunión de gentes especializadas en cuestiones de enseñanza, su antecesor en ese ministerio, el ingeniero José Padilla.

Mientras el uno habla ahora de la necesidad de "robustecer en los niños el amor al suelo", insistía el otro sobre la urgencia de "crear el sentimiento del agricultor, no presentándole conocimientos de técnica

AGRARIA

Por LORENZO AMAYA



avanzada, sino de carácter general, pero útiles y de aplicación práctica". Sin alardes pedagógicos, con verdadera sencillez de estadista, aquel ex funcionario brindó al país una magnífica lección sobre cómo debe enseñarse y qué es lo que conviene enseñar en nuestras escuelas de campaña, a los efectos de inculcar en los educandos el sentimiento del agricultor y el amor a la tierra.

Poco tiempo después, en marzo de 1939, la Conferencia Nacional de Coordinación del Trabajo, por el voto unánime de sus componentes, encaró soluciones que contemplan el doble mal de la despoblación de la campaña y el crecimiento hipertrófico de la población urbana. Se creyó que era indispensable, por medio de la ley de colonización, iniciar al país en una política gubernamental que se traduzca en una "vuelta al campo". Y se dijo que aquel propósito "podría completarse con una reforma substancial del régimen educativo que se imparte en nuestra campaña, para que el niño sienta avivarse en su esíritu la ancestral tendencia por la vida campesina" (1).

En el discurso de clausura de aquella Conferencia, nos fué dado expresar los siguientes conceptos, con relación al problema de la educación primaria: "Se ha pensado que la enseñanza que se imparte a la niñez de tierra adentro, en las comarcas agrícolas y ganaderas, carece de sentido práctico. Al niño de nuestra campaña, en vez de inculcarle nociones especiales que pudieran arraigarlo a las tareas rurales de su solar nativo, estamos fomentándole el alejamiento de la tierra y su trasplante a las grandes ciudades, con todos los riesgos de que esa juventud se malogre en el doctoralismo y la burocracia" (2).

En su disertación del Instituto Popular de Conferencias (diciembre 11 de 1940), el General José María Sarobe se refirió a "Los problemas de la educación popular en la Argentina, país agrario". Aludía, en tal oportunidad, a los inconvenientes de la enseñanza que, dirigida desde Buenos Aires, se imparte con carácter uniforme, calcada en un patrón común, en toda la extensión de la República. De tal suerte, iguales son las escuelas existentes en la ciudad y en el campo; las semiurbanas y las rurales; aquellas que funcionan en regiones agrícolas, ganaderas o forestales, como las que distribuyen las luces de la enseñanza en las comarcas marítimas, mineras o industriales del país.

Ello se debe, primordialmente, al grave mal de la centralización que sufre la República, perceptible no sólo en su sistema educativo, sino en su organización económica, en su vida política, en sus métodos de administración. El extenso país agrario ha vivido gobernado con el espíritu de los hombres de su gran Capital, no siempre aptos para comprender y solucionar, con criterio y orientaciones independientes, los problemas de la Política, que es la ciencia del gobierno.

☆ ☆ ☆

Alguna vez, comentando el libro del entonces Coronel Sarobe "Hacia la Nueva Educación", tuvimos ocasión de apuntar estas ideas: "El factor "hombre" constituye, sin duda, el elemento de mayor valor en los pueblos. La juventud de una nación representa su máxima expresión potencial, como que en ella radica el porvenir. Cuidar su formación espiritual importa, por ende, la función primordial del Estado, o sea la de apuntalar su propia existencia futura".

"País agrícola y ganadero por excelencia, —decíamos entonces— la República Argentina sostiene a todo costo un sistema educacional que conspira contra sus propios intereses. Antes que orientar, por la escuela, la formación mental de nuestros futuros agricultores y ganaderos, estimulando en ellos el amor a la tierra, seguimos empecinados en formar "dirigentes", aspirantes a empleos públicos y futuros doctores, despoblando nuestra campaña y creando, por exceso de profesionalismo, un problema complejo para el país: el del proletariado intelectual" (3).

Tiempo después, en el estudio que presentáramos a la Junta Nacional para Combatir la Desocupación, con miras a su examen en la referida Conferencia de Mendoza (4), aludíamos a la **ausencia de sentido práctico de la educación oficial.** "La enseñanza que se imparte a la niñez de tierra adentro, en las zonas agrícolas y ganaderas —expresábamos— no difiere en su especialidad de la que reciben los escolares urbanos. No se tiene en cuenta el método distinto de trabajo, ni las posibilidades económicas diversas que presenta cada lugar. De tal modo, el niño de la campaña, en vez de aquirir nociones particulares que andando el

(1) Versiones taquigráficas de la "Conferencia Nacional de Coordinación del Trabajo" (Mendoza, 18 - 25 marzo de 1939), Buenos Aires, 1939, tomo II, págs. 106 y siguientes.

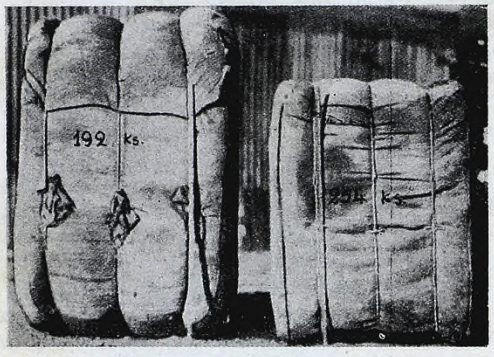
(2) Publicación citada, tomo II, pág. 248.

(3) Lorenzo Amaya, "Hacia la Nueva Educación", en la Revista ARGENTINA AUSTRAL, febrero de 1937, págs. 20 y 21.

(4) Publicación citada, tomo I, págs. 74 y siguientes.

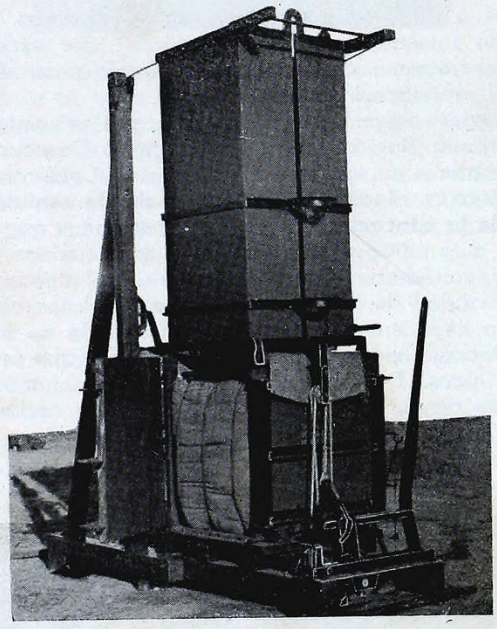
Señor Ganadero:

El Transporte De Sus Frutos Cuesta Demasiado



PRENSADO CORRIENTE	PRENSADO CON PRENSA "AMELUNG"
MIDE: 0,80 x 0,75 x 1,30 o sea 0,780 m2	MIDE: 0,75 x 0,73 x 1,00 o sea 0,547 m2
PESA: 192 kilos	PESA: 254 Kilos.
FLETE: por fardo, a $ 25,- el metro 2 $ 19,- o sea los 1000 kilos $ 101,56.	FLETE: por fardo, a $ 25,- el metro 2 $ 13,67 o sea los 1000 kilos $ 53,81

Son $ 41,75 menos



Prensas "Amelung"

Distribuidor Exclusivo

Enrique García Jaunsaras

Puerto Deseado

tiempo pudieran ser aplicadas en las labores propias de la región en que crece, es preparado para el profesionalismo universitario o docente. No se aviva el temperamento del alumno, ni se dirige su vocación hacia las tareas rurales. En vez de arraigarlo en la comarca nativa, se fomenta el alejamiento de ella y su trasplante a los grandes centros populosos".

El análisis de estas mismas ideas nos permitió afirmar, en una asamblea de ganaderos reunida en el extremo austral de la República, que los pobladores de la Patagonia aspiran a que nuestras escuelas primarias dejen de constituir un factor de despoblación, porque la enseñanza enciclopédica y universalista que en ellas se imparte, sólo sirve para fomentar el ausentismo, el proletariado intelectual y la empleomanía (5).

En base a tales conceptos, propusimos a la Conferencia de Mendoza la siguiente declaración: "La uniformidad de nuestros programas de enseñanza desvía la vocación del niño de la campaña hacia las profesiones liberales. En vez de orientar su educación por el camino de la agricultura y la ganadería, se le forma una cultura básica para el ingreso a las universidades o a las escuelas magistrales. Abandona, pues, el lugar natural de sus futuras actividades para ingresar al abultado número de los diplomados. La reforma de la enseñanza primaria, especializándola en el conocimiento de las tareas rurales, es una medida que habrá de adoptarse, para que los niños de nuestros campos lleguen a su mayoría de edad con la convicción de que una de las más nobles maneras de servir al país es cultivar la tierra en que nacieron" (6).

☆ ☆ ☆

Nuestra Argentina acaba, pues, de descubrir, aunque con evidente retardo, la conveniencia de vincular a sus niños con la compleja realidad vital de la región en que han nacido y del pedazo de suelo en que les tocará ganarse el sustento. Era preciso dotar alguna vez a la infancia campesina de las armas espirituales con que podrá defenderse de la atracción tentadora de la vida ciudadana. Llegaremos, por ese camino, a despertar en la juvneutd, desde los albores de la vida, una conciencia agraria, lo que es decir, el concepto cabal de las normas de vida que deben poseer los hombres que labran su destino en una nación de agricultores y ganaderos.

Aparte de las vocaciones que podrían ser encaminadas por este medio, evitando la dispersión lamentable de energías útiles en actividades y profesiones que malogran la personal y predominante aptitud, los niños de nuestra campaña adquirirían el concepto preciso, la conciencia plena del valor que la tierra asume en la economía argentina. Por tal vía lograríamos alguna vez darle a nuestro país, de estructura eminen-

---

(5) Discurso del autor, pronunciado en el banquete de los criadores, en Río Gallegos, el 21 de febrero de 1939. Se publicó en ARGENTINA AUSTRAL, febrero de 1939, págs. 29 y siguientes, y fué comentado editorialmente por "La Prensa", en su edición del 25 de ese mismo mes y año.

(6) Publicación citada, tomo I, pág. 77.

temente campesina, la política agraria que él reclama con apremio. Entonces sí que nos estará permitido hablar con orgullo de nuestra condición de nación productora, cuando hayamos conseguido estabilizar una población rural numerosa, instruída, organizada y feliz, unida toda ella, en un profundo amor a la tierra, por un acendrado sentimiento de argentinidad.

Hemos vivido hasta aquí —nos duele tener que confesarlo— de espaldas a la realidad argentina. A pesar de ser el nuestro un pueblo esencialmente agrícola, su masa campesina es la más atrasada de todas en lo que respecta a instrucción. Y no obstante que la riqueza nacional radica en la extensión y feracidad de su territorio, nadie había pensado en realizar hasta ahora, por medio de la orientación educadora de las escuelas rurales, la explotación científica y racional de nuestro suelo. Tal premisa nos lleva, por vía de la sinceridad, a reconocer que este país, de características preponderantemente agrarias, carece todavía del ideario político que conviene a su propia modalidad.

Celebremos, pues, el advenimiento de ese auspicioso acto de gobierno que nos determinó a escribir estas páginas. Y asignémosle el profundo significado social que tiene, en el sentido de despertar la conciencia agraria de las nuevas generaciones que seguirán impulsando el progreso integral de la República.

Caminos y Van Peborgh

Soc. de Resp. Limitada - Capital: m$n. 500.000

CONSIGNATARIOS

COMODORO RIVADAVIA

EL IMPORTANTE CENTRO DEL LITORAL SUR ARGENTINO NECESITA LA TERMINACION DE SU PUERTO

Enrique S. de Girolano, Ingeniero. Inspector general de las obras del puerto de Comodoro Rivadavia

El Puerto de Comodoro Rivadavia emplazado en el fondo del golfo San Jorge, en el centro del litoral sur argentino y a sólo 400 kms. en línea recta de la frontera con Chile, ofrece una posición excepcional como punto obligado del tráfico de productos y mercaderías a que da lugar la vasta y rica zona de influencia concurrente a él.

Las primeras operaciones portuarias fueron realizadas en la playa denominada rada Tilly, para continuarse luego en la parte de la bahía comprendida entre las restingas Sur y Coronel, que dieron lugar contemporáneamente al surgimiento y desarrollo de la población, que forma el actual Comodoro Rivadavia.

La configuración local de una bahía abierta, expuesta a la acción de los vientos y al oleaje exterior, con las consiguientes dificultades para las operaciones de los buques, condujo a establecer el proyecto de obras portuarias, cuya ejecución lleva a cabo la Dirección General de Navegación y Puertos, dependiente del Ministerio de Obras Públicas.

Comprenden estas obras en primer término la ejecución de dos diques rompeolas que encerrarán una superficie de aguas tranquilas para las operaciones, cuyo planteo prevé con suficiente amplitud las necesidades futuras.

La obra, en parte realizada, consulta la formación de un puerto de ultramar, dando lugar mediante los diques de abrigo, a un amplio espejo de agua para antepuerto y comprendiendo al interior la construcdesvíos y obras de margen completación de galpones, barracas laneras, mentarias.

La parte construída de la obra de abrigo principal, pasa actualmente de 1.100 metros de longitud y su ejecución continúa.

Ofrece la construcción un tipo de estructura especial, empleado en la República únicamente en esta obra, cual la del uso del hormigón plástico embolsado para la formación de la base o infraestructura y la sección a paramentos verticales, de singulares ventajas por el fondo firme en que apoya y que en las duras pruebas de la acción del mar, no ha sufrido el menor movimiento o dislocación, no dando lugar tampoco a trabajo alguno de conservación.

En vías de ejecución, se buscó el modo de dar lugar al posible aprovechamiento de la parte ejecutada para que sirviera al tráfico portuario.

Mediante espigones construídos al efecto y adosados a la obra principal se habilitó un lugar de operaciones que permite el acostaje de buques de hasta 18 pies de calado.

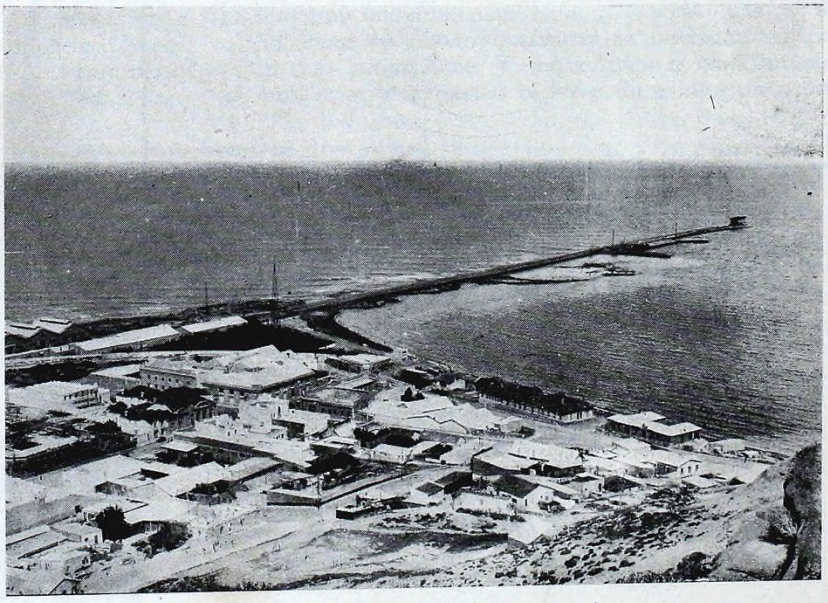
Se acrecentó así la concurrencia de los vapores que hacen el tráfico de estas costas, ya sea operando por el atraque directo o por lanchaje, librándolos en el primer caso del pesado armamento de lancha y chatas a bordo, a que obligaban anteriormente las operaciones.

La habilitación para las operaciones portuarias por atraque, ha significado un múltiple beneficio para la localidad, procurando mayor rapidez, seguridad y economía y dando impulso al empleo del buque de pequeño porte, colocando a la vez las tarifas dentro de límites más razonables.

Cabe señalar la importancia del Puerto de Comodoro Rivadavia por las cifras que acusa su movimiento, el mayor de la costa sud y que sigue en orden al de Bahía Blanca.

La salida de fluídos (petróleo y derivados) que le dan preponderancia, sumados al movimiento de la producción pecuaria, implementos y mercaderías generales dan un total que la estadística de 1939 fija en 2.186.295 toneladas con una concurrencia de 408 buques que totalizan un tonelaje de registro de 718.520 toneladas.

Es de esperar, frente al creciente desarrollo de la zona y de la localidad y a su evidente porvenir, que los altos poderes del Estado aseguren el arbitrio de mayores recursos tendientes a acelerar la ejecución de las obras portuarias, a fin de hacer posible su terminación a breve plazo, coronando así el anhelo de esta población y la patriótica aspiración de dotar a Comodoro Rivadavia, en pocos años, del puerto moderno de ultramar que le corresponde, teniendo en cuenta el lugar de prominencia que señala su importancia actual, y su evolución progresista y ascendente que perfila para el futuro la gran ciudad del Sur argentino.



Vista general de las obras del Puerto Comodoro Rivadavia

TAMBIEN LA PATAGONIA TUVO SU BANDIDO FANTASMA

Era oriental. Se llamó Ascensio Brunel. Allá por 1888, cometió una muerte en Punta Arenas, por celos: dos caballos robados y seis horas de buen galope lo pusieron pronto fuera de las garras de la policía.

Tenía delante de sí el desierto incomensurable, lleno de caza; y en el fondo del valle de los ríos los toldos de tehuelches con sus centenares de potros.

Ascensio, al caer la tarde, con un cuero fresco de león, se arrimaba a las manadas: la aurora lo sorprendía a treinta leguas de distancia con cincuenta, sesenta animales salvajes arreados, a los cuales en pocos días tenía en servicio, pues Ascensio era un soberbio ginete.

Hoy en Río Gallegos, mañana en Santa Cruz, en cinco días en el Chubut. Despistaba completamente a sus perseguidores. Las batidas se repetían numerosas; indios y cristianos coaligados galopaban en su persecución, pero llegaban siempre en retardo. Algún caballo cansado o degollado indicaban por donde había pasado el bandido; pero indefectiblemente, cuando creían estar ya sobre él, Ascensio había devorado cincuenta o sesenta leguas para atrás y estaba tranquilamente arreando con otro rumbo las caballadas dejadas en pastoreo por sus perseguidores.

Acosado un día por falta de tabaco, se acercó a la gobernación de Río Gallegos; fué reconocido, preso, engrillado y al día siguiente en el parejero del Jefe de Policía desapareció sin que fuera posible dar con él.

Pasaron seis años, siguieron los robos de animales efectuados por Ascensio en diez grados de latitud, pero no se daba con él.

Las comisiones de límites escalonadas en las cordilleras, encontraron en los valles más escondidos, la reserva de caballadas que tenía por todas partes; pero de Ascen-'o ni la sombra.

Un día, en el valle de Gennua (hoy colonia San Martín), los indios celebraban un Camarucu y, por consiguiente, borrachera general, según calculó el bandido; llegó quizás con una hora de anticipación: en pleno día, montado en pelo en un soberbio bayo. Ascensio empezó a agitar su famoso cuero de león entre las caballadas que pacían tranquilas; fué visto y quince indios de lanza, con el cacique Salpú a la cabeza, lo rodearon y tomaron preso. Fué entregado a las autoridades del Chubut; hubo una romería de todos los colonos para verlo y oír sus aventuras, y una noche, el caballo de guardia de la comisaría le sirvió para un galope tendido y diez días después se había llevado dos tropillas de un poblador escocés del Puerto de San Julián, trescientas leguas más al Sur.

Pasaron otros tres años; indios y cristianos se enloquecían cuidando sus caballadas: Ascensio ya no arreaba con ellas; elegía los mejores plantados y a los demás, como buen gastrónomo, los degollaba y arrancaba la lengua para comérsela.

Era a mediados de Septiembre de 1900; empezaba el deshielo de los ríos: los toldos del cacique Kankel estaban plantados a orillas del Senguer. Serían las cinco de la tarde; en el filo de una loma alta, al Oeste, apareció una silueta más negra y más grande por el reflejo dorado del sol que se ponía; las chinas la vieron y entre los sonidos guturales y ásperos de la lengua tehuelche se repetía sumiso el nombre de Ascensio. Rápida, la palabra de orden pasó de toldo en toldo; se resolvió no llamar la atención del bandido, cuya figura había desaparecido tras de unas matas. Los indios lentamente montaron sus caballos de guardia como para ir a recoger sus tropillas y manear las madrinas para la noche; salían despacio en todas direcciones; iban a formarle cerco. Cuando Ascensio se apercibió de la celada era tarde, estaba casi rodeado. Montado en un obscuro y con un rosado de tiro, atropelló resueltamente a todo galope hacía el Sudoeste; fué una carrera loca en las tinieblas; pero la indiada no lo perdió de vista.

Al aclarar, Ascensio, sin poner pie en tierra, de un salto pasó al otro animal en pelo y seguía, seguía al galope, y los indios estaban a poco más de diez cuadras de distancia. Llegó al río Guenguel, cubierto todavía de una plancha de hielo. Titubeó un segundo y después resueltamente echó el animal al agua; la escarcha cedió, el animal casi se cayó y fatigosamente alcanzaba la otra orilla. Los indios ya no tenían que tentar el vado, el camino estaba abierto, se le fueron casi encima y uno, el viejo tío Kankel, rápidamente puso el pie en tierra y lo tomó de mira con un viejo winchester: dió en el blanco mientras el caballo terminaba de trepar a la pampa lisa; cayó y expiró. Los indios revisaron sus bolsillos y los encontraron llenos de pedernales: a la cintura un pobre cuchillo todo desgastado en el lomo para hacer fuego con las piedras; vestido de cuero sobado de león y unas buenas boleadoras en la mano. Juntaron leña sobre su cuerpo y lo quemaron para borrar el rastro.

La muerte trágica de este valiente bandido de la Patagonia, quedó ignorada por mucho tiempo, y probablemente por eso algunos meses más tarde los gendarmes de Ultima Esperanza creyeron capturarlo, arrestando seguramente algún otro malhechor.

El secreto de la muerte de Ascensio quedó tan riguroso entre los tehuelches que aun por muchos años apareció de vez en cuando la siniestra silueta del bandido Brunel, que durante quince años hizo temblar a los pioneers del Sud.

(Entresacado del libro "Trepando los Andes")

Testimonial de la Actuación Literaria-Argentinista de Don Clemente Onelli

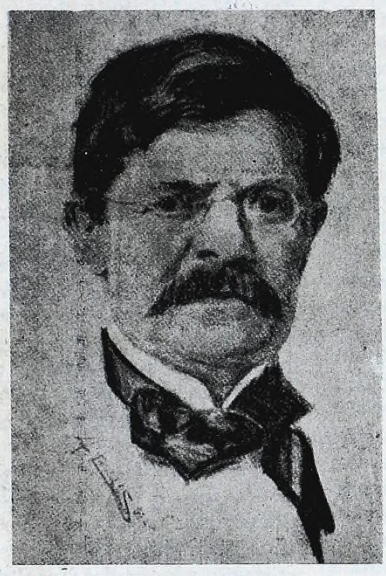
El gobierno de la Nación, la comuna, el Parlamento y la sociedad en sus varias actividades, rindieron homenaje a la memoria de un hombre que la parca se llevó cuando todavía podía esperarse mucho de su noble y cultivado espíritu en bien de la cultura general. — **"La Fronda".**

☆ ★ ☆

No será olvidada esta figura tan típica de Buenos Aires, a quien tanto debemos los argentinos por lo que hizo y por lo que intentó hacer. — **"El Diario".**

☆ ★ ☆

. . . A los tres meses de haber llegado a América realizaba su sueño de explorar la Patagonia, revelando en publicaciones de otros tiempos un cúmulo de datos que otros aprovecharon. — **"La Nación".**



Nadie como él se esforzó para hacer de nuestro Jardín Zoológico un modelo . . . Subyugado a sus estudios, aprendió el araucano y el tehuelche, con lo cual pudo compenetrarse en el folklore de las regiones patagónicas, que tanto quiso. — **"Crítica".**

☆ ★ ☆

El mejor elogio que puede hacerse a la argentinidad de don Clemente Onelli es la intervención que le dió don Pancho Moreno en el arreglo de los límites con Chile; en esta delicadísima cuestión en la que Onelli supo responder ampliamente a la confianza que sus jefes pusieron en él. — **"La Prensa".**

☆ ★ ☆

Conocía y amaba nuestra Patagonia como pocos; por eso su actuación en la cuestión límites le valdrá siempre la gratitud nacional. — **Dr. Le Breton.**

☆ ★ ☆

Onelli, con sus trasposiciones gramaticales, deliciosas, envidiables, describe y pinta con un vigor de colorido que quita el sueño . . . o hace soñar. — **Gral. Lucio V. Mansilla.**

El más italiano de los argentinos, el más criollo de los italianos. — **Marcelo T. de Alvear.**

☆ ★ ☆

Amó a la república con todo el ardor que es capaz de poner en sus amores el bello temperamento italiano. — **Carlos M. Noel.**

☆ ★ ☆

"Le estoy grato al maestro Onelli, como se está al artista que con pincel sereno reproduce los venerados rasgos de la fisonomía de la madre. — **Miguel Cané.**

☆ ★ ☆

Conoció el país más y mejor que la mayoría de los argentinos, a quienes instruyó sobre su propio país en las páginas plenas de colorido y de sabor que escribía a la vuelta de sus excursiones. — **"La Razón".**

Maestro, viejo amigo, quisiera estar sereno
para entonar un salmo de tu verso latino,
y poner la corona sobre el túmulo heleno
que guardará tus restos, bajo el cielo argentino.
Traigo laurel y rosas, lo mejor del camino
donde irá, vagamente, tu sombra de sileno,
porque fuiste un cruzado del ensueño divino
y más que todo, bueno, y sobre todo, bueno.
Te prestará sus galas la postrer primavera,
tan dulce y armoniosa como tu compañera . . .
Y cuando nos vayamos de la triste ciudad,
la fronda solitaria, que amaste tanto y tanto,
tendrá por cada nido la vibración de un canto,
como el mayor tributo de la inmortalidad.

S. CARABALLO

Las narraciones de don Clemente Onelli tienen el mérito de lo nuevo, bien vistas, bien observadas y bien reproducidas. — **Bartolomé Mitre.**

☆ ★ ☆

Las publicaciones de Onelli son hermosas y fuertes, obra del hombre de ciencia y del artista, del amoroso de ambas cosas. A la par que deleitan enseñan. Muchos de sus artículos los he leído dos o tres veces, como sucede con ciertos capítulos de maestros, que seguramente han debido ser el alimento diario de la vigorosa intelectualidad de Onelli. — **Alberto del Solar.**

☆ ★ ☆

Los animados y sabrosos cuentos de Onelli, desnudos de rebuscamiento retórico porque rebosan de sustancia, son una valiosa contribución para el estudio de las regiones patagónicas. Pero son, sobre todo, buenos fragmentos de literatura tónica que convidan a la acción y refrescan la frente como una ráfaga de brisa austral. — **Paul Groussac.**

BEBA CAFE PURO DEL BRASIL
★
CAFE "Paulista"

. . . Hoy es rica la Patagonia, pero a esta riqueza no se llego sino venciéndola en lucha fiera, titánicamente, gigantescamente. Así la ganaron nuestros Pioneers a la Siberia Argentina . . . Cayendo a veces heridos por las espinas del camino, antes de gozar de moradas tíbias, de abundancia y de la bendición del cielo.

De izquierda a derecha: Juan Rudd, Luis Noya, Geo Sutherland, Pedro Urbina, W. Hope, Eugenio Fernández, José Rivera, Bill Wallace, W. Halliday, H. Jamieson, B. Rudd, Franck Hardy, W. MacCall y Enrique Bitsch, REUNIDOS EN RIO GALLEGOS CUANDO EL PUEBLO RECIEN EMPEZABA A DELINEARSE, PARA FESTEJAR EL 9 DE JULIO DE 1893. DE TODOS ELLOS EL UNICO QUE VIVE, CONVERTIDO EN VERDADERA RELIQUIA DE LA CAPITAL DEL TERRITORIO DE SANTA CRUZ, ES DON JUAN EUGENIO FERNANDEZ, CUYA HISTORIA YA PUBLICO LA VIEJA ARGENTINA AUSTRAL EN SU NUMERO 42, Y AL CUAL, AL AGRADECERLE EL ENVIO DE ESTE HISTORICO GRUPO, LE DESEAMOS UNA EXISTENCIA ULTRA CENTENARIA.

Ginebra BOLS ESTIMULA Y SIENTA BIEN

El Hogar y la Hoguera

Cuento por

Enrique Campos MENENDEZ

DIBUJOS DE MEZZADRA

El niño hacía algunos días que estaba enfermo. Al principio sus padres no habían dado importancia a la enfermedad, pero al caer la tarde de aquel día, y al mismo tiempo que la fiebre se acentuaba, le aparecieron sobre la piel ciertas manchas rojas que se fueron extendiendo por todo el cuerpo. Asustados ante esta nueva evolución de la dolencia resolvieron llamar a Concoat, el "johon", para que le sacase el mal que burbujeaba en su diminuto cuerpo; acudió el hechicero y tras muchas friegas y refriegas aseguró que la cosa no tenía ninguna importancia y que pronto curaría. Mas no sucedió así y el caso fué que otro chico, compañero de juegos del enfermo, cayó también víctima de los mismos comezones y manchas. Llamado otra vez Concoat comprobó que el mal que le aquejaba era similar al de su pequeño amigo y viendo que, pese a sus exorcismos y manipuleos, ninguno de los dos experimentaba mejoría, envolvió su fracaso en la mezquindad de una intriga y declaró enfáticamente ante el gentío reunido:

—Como sabéis, yo poseo el arte de curar. Muchos de vosotros estabais poseídos del mal; vuestras entrañas anidaban alimañas que os querían robar la vida, y os he curado mostrándoos siempre la causa de la enfermedad. Por eso creéis en mí. Siempre os hablé con franqueza, y en esta ocasión no puedo dejar de revelaros el inmenso peligro que se cierne sobre todos los habitantes de la toldería. Dos de nuestros niños más queridos están enfermos, muy enfermos, y el mal no les nació dentro sino que les vino de lejos...

Al oír estas palabras un rumor de asombro onduló sobre los indios como una ola que no llegó a romper en espuma de voces.

—El mal viene de un hombre —continuó Concoat— cuya alma está corroída por la envidia y, para nuestra desgracia, tiene como yo poder sobre la vida y la muerte, pero no como yo al servicio del bien: él es el que nos ha enviado el maleficio.

Ante esta declaración de su hechicero los reunidos no pudieron reprimirse y a gritos le pidieron que revelase el nombre del malhechor. Ya le remordía un poco la conciencia por haber ido demasiado lejos en su calumnia, pero ante el enérgico requerimiento se sintió obligado a contestar:

—El que os manda el maleficio es Jalits, el hechicero de la tribu que ahora está acampada a orillas del lago Shaipot.

En la mente de cada uno de los indios brotó la idea de la venganza, pero germinó y creció en la inmediata acción en tres jóvenes ardorosos que resolvieron partir aquella misma noche para poner fin, con sus propias manos, al poder que los tenía embrujados. Por los matorrales, por la espesura del bosque, por los desfiladeros y las quebradas los guiaba Selcha que ya era baqueano en aquellas comarcas. En esa toldería vivía la joven Atiutá, a la que él requebrara tantas veces, aunque siempre la bella indígena se mostrara esquiva a sus insinuaciones, teniendo que conformarse el enamorado con divisar desde lejos sus apretadas formas que las sombras del interior de la ruca desdibujaban, volviéndose alicaído bajo el amargo peso de sus ilusiones marchitas. Selcha los guiaba por entre las matas que eran como vellones dispersos de caracul que negreaban sobre la pampa helada, brillante como un ópalo pulido; por los senderos que trepaban por las montañas, semejantes a densos nubarrones que se recostaban en la estepa para aliviar el peso de su preñez.

Desde lo alto de una colina divisaron la muerta claridad del lago Shaipot; a su vera jugaban parlanchines los fuegos hogareños de la toldería. Sigilosos se acercaron los jóvenes a las rucas en procura de aquella donde dormía el hechi-

cero. Jalit reposaba confiadamente. Al verlo, un estremecimiento de ira apretó los dientes de los vengadores, que, animados de los más primitivos sentimientos de justicia, se lanzaron sobre el viejo dispuestos a poner fin, de una vez por todas, a sus maléficas influencias. Despertó sobresaltado el hechicero e intentó vocear, pero una fuerte mano le amordazó la boca.

Disolviéndose entre las sombras se apretaron los mozos a los perfiles confusos del nocturno paisaje e iniciaron la vuelta a su campamento lejano. Cuando ya el silencio no necesitaba seguir siendo cómplice de la aventura, preguntó a Selcha uno de los jóvenes:

—¿Nos habrá visto alguien?

—Creo que sí —contestó preocupado— pero ¿qué importa si hemos salvado a nuestros hermanos?

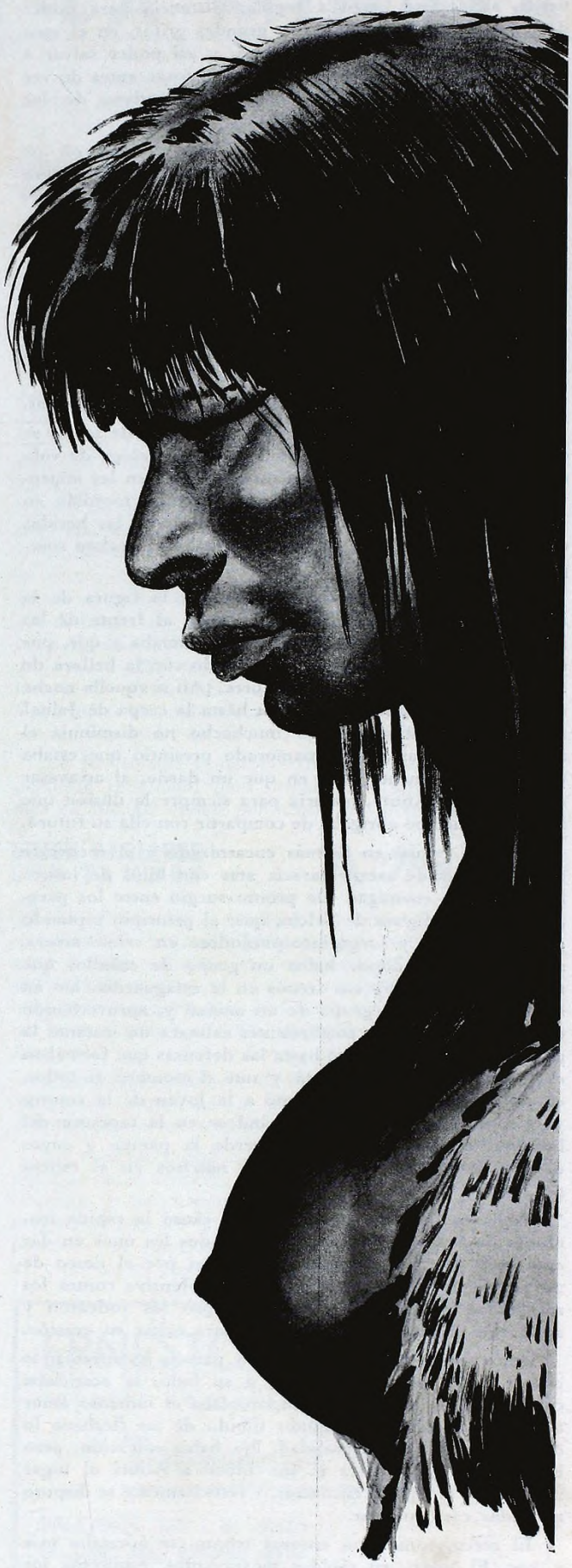
Al romper las primeras luces del alba la noticia de la muerte de Jalits corrió de ruca en ruca filtrándose con la fresca brisa de la mañana, y primero el estupor, luego la consternación y más tarde el apremiante deseo de saber quiénes fueron los asesinos, conmovió a todos. Conocido el relato del testigo que había reconocido a Selcha entre las tres sombras fugitivas, no quedó ninguna duda sobre quiénes habían sido los autores del atentado. Y en el acto, siguiendo las huellas, aún frescas, que en los desfiladeros, en el bosque y en la pampa habían dejado los homicidas, partió un grupo de hombres que, armados de dardos y mazas, fueron a vengar la muerte del venerado "johon" asesinado.

Alcanzaron la toldería cuando el sol aún no había alcanzado al cenit; en la tribu todo estaba tranquilo. Los hombres habían salido muy de mañana a procurar la carne fresca del día; las mozas estaban en el manantial curtiendo los cueros y llenando los cántaros; los niños se habían enredado en el bosque recogiendo la leña con que renovar las hogueras. Tan sólo las viejas estaban en el campamento e hilaban en rueda recordando horas que el tiempo se había llevado ya muy lejos en las alas del viento.

De improviso irrumpieron los onas de la tribu del lago y con acres improperios comenzaron a golpearlas furiosamente con sus mazas y, cuando agónicas se retorcían, las ultimaron con sus flechas, descuartizándolas y llamando a los perros para que lamiesen por vez postrera los mortales despojos de los que fueran sus amos. Cumplida la macabra tarea se volvieron a sus carpas, donde el río de la sangre derramada logró saciar en algo la sed de venganza de la tribu del lago Shaipot.

Nunca Selcha y los jóvenes que le acompañaron en la memorable expedición nocturna creyeron que la muerte del hechicero habría de causar una reacción tan terrible. Tampoco creyera el inescruploso "johon" que sus palabras pudieran desencadenar tal enfurecido temporal de odios. Pero ahí estaban ante sus ojos atónitos los ya malolientes despojos de las que fueran, hace apenas unas horas, sus abuelas y sus madres.

Ya no restaba más que un camino: la guerra. Y comenzaron los preparativos. Todas las noches quedaban apostados vigías en las cumbres para otear el horizonte y dar aviso de cualquier movimiento del enemigo. Los cazadores salían a buscar alimento para que no faltase comida mientras durase la contienda, y, por las tardes, ejercitaban su puntería y saltaban para aumentar su agilidad, simulando peleas para acrecentar su capacidad combativa. Algo similar pasaba en el otro campamento: conocedores del carácter de su raza se imaginaban que de un momento a otro sufrirían un ataque. Noticias les habían llegado, además, de los belicosos propósitos y se extremaron las precauciones. Ante la inminencia del combate los guerreros formaron una avanzadilla y las mujeres buscaron lugares seguros donde escondieron a sus hijos, tapándolos con ramas y



tierra, alejándose luego a regular distancia para poder desorientar a las atacantes con grandes gritos, en el caso de que la suerte les fuese adversa, y así poder salvar a los pequeñuelos. Ofrecerían su vida gustosas antes de ver saciados en sus hijos los instintos vengativos de los adversarios.

Sobre las lomas que bordean el lago aparecieron los atacantes: sus rostros y cuerpos pintados de rojo, sobre las cabezas el "cochel" y, pendiente del brazo izquierdo, la capa de guanaco que les servía de escudo. Venían completamente desnudos. Avanzaron lentamente ubicándose a escasa distancia de la vanguardia: así quedaron contemplándose frente a frente las tribus enemigas sin decidirse a comenzar el feroz combate. Para provocar a los sitiadores resolvieron los sitiados elegir entre todas las mozas a la que fuera más bella y, desnudándola, la pusieron fuera del parapeto incitando a los atacantes de esta manera:

—Ved qué lindas mujeres tenemos; venid a buscarlas.

El reto desencadenó la refriega y millares de saetas se cruzaron de bando a bando como un feroz diálogo de vida o muerte. Las flechas silbaban incrustándose en las improvisadas trincheras y aquellas mejor dirigidas mordían en las tostadas carnes de los indígenas, causando las heridas desgarradores gritos de gotos que cribaban la calma sosegada del valle.

Pálido se quedó Selcha al reconocer la figura de la india que sus enemigos habían colocado al frente de las líneas. Allí estaba Atiutá a quien tanto amaba y que, por su culpa, habían desnudado provocando con la belleza de sus formas las furias de los sitiadores. ¡Ah si aquella noche él no hubiese guiado la venganza hasta la carpa de Jalits! Pero el arrepentimiento del muchacho no disminuía el ardor del combate, y el enamorado presintió que estaba próximo el momento fatal en que un dardo, al atravesar el corazón de Atiutá, mataría para siempre la ilusión que hace tanto tiempo abrigaba de compartir con ella su futuro.

La lucha estaba en lo más encarnizado y el recorrido de centenares de saetas parecía atar con hilos de luto a las trincheras enemigas. De pronto surgió entre los parapetos la recia figura de Selcha que, al principio reptando entre los riscos y luego incorporándose en veloz carrera, se dirigió hasta donde había un grupo de caballos que tascaban indiferentes sus frenos en la retaguardia. De un salto se montó a la grupa de un animal y, aprovechando que el estupor de los combatientes calmara un instante la pelea, como un rayo llegó hasta las defensas que formaban el pedestal de la bella Atiutá, y ante el asombro de todos, en un rápido movimiento tomó a la joven de la cintura y la raptó en su corcel, internándose en la espesura del bosquecillo que manchaba de verde la pampa y cuyos últimos árboles se miraban como narcisos en el espejo del lago.

Repuestos de la sorpresa que les causó la rápida maniobra de Selcha, los enemigos, afanados los unos en dar caza a la joven e impulsados los otros por el deseo de ultimar al audaz raptor, desviaron su ofensiva contra los refugiados del bosque. En corto lapso los rodearon y apretaron el cerco cautelosamente para evitar su evasión.

Atiutá estaba como desvanecida y parecía no apreciar lo crítico de la situación. Selcha, a su lado, la acariciaba con su mirada tierna que trasparentaba el inmenso amor que por ella sentía. El agudo silbido de un flechazo lo despertó a la terrible realidad. No había salvación, pero había que luchar hasta el fin. Llevó a Atiutá al lugar más seguro que pudo encontrar, y resueltamente se dispuso a vender cara su vida.

El cerco, como una enorme tenaza, se apretaba más y más. El joven, en rápidos movimientos, esquivaba los dardos enemigos y replicaba con certera puntería. De pronto, cuando ya empezaban a faltarle las fuerzas, llegó suavemente a su oído una voz que le decía:

—No desfallezcas: Atiutá está contigo hasta la muerte.

La frase de la joven renovó las energías del guerrero que multiplicó su acción de manera sorprendente. Ya no luchaba por su vida. ¡Que le importaba a él la vida! Luchaba en defensa de su felicidad recién nacida.

Largo tiempo se prolongó la lucha y la joven pareja no se rendía. Los atacantes, ante tan inusitada resistencia, resolvieron hacer una tregua, a fin de trazarse un plan de ataque más eficaz. Y sin darse cuenta de ello, los que hace un instante eran enemigos mortales, colaboraron para encontrar el medio de reducir a la pareja que escondía en el corazón del bosque. Aprovechando esta circunstancia, el "johon", aquel que sin reparar en escrúpulos había lanzado con su vil calumnia a las tribus al feroz combate, habló a los guerreros de esta manera:

—Aquí estamos reunidos los que fuimos amigos ayer y enemigos hoy, y deliberamos pacíficamente, olvidando nuestros odios y rencores, porque nos une un deseo común de venganza. Esos dos que contra nosotros luchan en defensa de sus vidas, están unidos por algo mucho más grande: el amor. Si nosotros por venganza nos juntamos, dejemos que ellos por amor se unan para para siempre.

Convencieron a los guerreros las palabras del "johon", y deponiendo las armas, dejaron salir a Selcha y Atiutá, que unidos demostraron a los indios que al menos de esta terrible hoguera se había aprovechado una brasa para encender con ella el fuego de un hogar.

La garantía de las mejores confecciones para caballeros, jóvenes y niños, con su famosa especialidad de su sección Tapados y Trajes Sastre para señoras y niñas, y Confecciones para el sport, todo representado por la más alta calidad y rigurosa moda.

Menfer

MARCA REGISTRADA

Son artículos exclusivos de la SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA, que sólo ampara lo más beneficioso para sus clientes.

ENFOQUES A LA MINUTA

INSTALACION DE UN REGIMIENTO — Las Heras

El Semanario "Las Heras" del Territorio de Santa Cruz, destaca en lugar preeminente como una valiosa primicia el siguiente comunicado:

'Confirmando lo que adelantáramos en una de nuestras edicciones anteriores referente a la instalación de un regimiento en este pueblo, ha llegado hasta nuestra mesa de redacción un despacho telegráfico de la Capital Federal. En aquella oportunidad revelamos a nuestros lectores una posibilidades y hoy revelamos la confirmación definitiva de la misma, agregando que de acuerdo al proyecto existente las obras previas a la instalación de la unidad motorizada se iniciarán en breve. Tal como lo comentamos en su oportunidad, no escapará al sano criterio de ninguno de nuestros lectores la importancia y alcance que tiene la medida dispuesta por el ejército argentino. La instalación de la mencionada unidad militar traerá aparejado un desenvolvimiento notable para nuestro pueblo en todos los órdenes de su actividad comercial, cultural y deportiva."

INAUGURACION DE LAS OBRAS DE RIEGO — Rio Negro

Según noticias difundidas en esta localidad por intermedio de "El Mentor", el ministro de Obras Públicas de la Nación, doctor Salvador M. Oría, ha prometido trasladarse a Río Negro para inaugurar oficialmente la iniciación de los trabajos relacionados con la construcción de las obras de riego en Choele-Choel.

La Comisión Permanente se dirigió oportunamente en tal sentido al doctor Oría invitándolo a concurrir a dicho acto.

Los pobladores de la zona esperan con júbilo la iniciación de estas obras que, sin duda alguna, marcará una época en el progreso de la región.

DIRECTORES DE LA C.A.P. VISITARON PATAGONIA — Chubut

Partieron para Bariloche el presidente de la Corporación Argentina de Productores de Carnes, Dr. Carlos Indalecio Gómez; los directores de la misma organización, Sres. Rafael Uranga y Manuel G. Balcarce, y los Sres. Carlos Rivero Haedo y Gustavo García Uriburu. Los directores de la C.A.P. han realizado un extenso viaje de inspección por la parte más austral de la Patagonia, visitando los frigoríficos oficiales de Puerto Deseado y Río Grande, ubicados en Santa Cruz y Tierra del Fuego, respectivamente. En ésta, los viajeros fueron agasajados por la Sociedad Rural y numerosos hacendados de la región oeste de Chubut, quienes les plantearon los problemas regionales que son propios de la zona por razones geográficas. En efecto, según lo expresó el presidente de la Sociedad Rural, Dr. Nicanor Amaya, al ofrecer la comida de anoche en obsequio de los huéspedes, el exceso de producción ovina de la cordillera y precordillera de Chubut es mal vendido, debido a la imposibilidad de llevar las haciendas a los frigoríficos de la costa atlántica y porque aun no se ha ensayado el transporte de los corderos gordos en camiones especiales hasta sitios de embarque, única manera de defender la producción ovina de esta extensa y rica región.

El Dr. Gómez prometió estudiar y resolver este importante problema, pues anualmente salen de la zona más de 100.000 ovinos por exceso de producción.

DEBEN RADIARSE LOS TAMBOS — P. Madryn

Existiendo como existe y por disposición de las autoridades comunales determinada fracción de tierra para la ubicación de los tambos que actualmente se encuentran dentro de la planta urbana, no existe razón o motivo para que los propietarios de los tambos no hayan hasta la fecha efectuado el traslado de los mismos.

Elementales razones de salud pública e higiene, hacen que dentro de un término perentorio, se ordene el traslado de los mismos, fuera de la planta urbana.

La Municipalidad ha dado un ejemplo que debe imitarse de inmediato. Ha ordenado el traslado de su Corralón a terrenos del B. Oeste, donde también deben instalarse los tambos, considerando que los propietarios de tambos deben seguir de inmediato por tal camino, en bien de la salubridad pública.

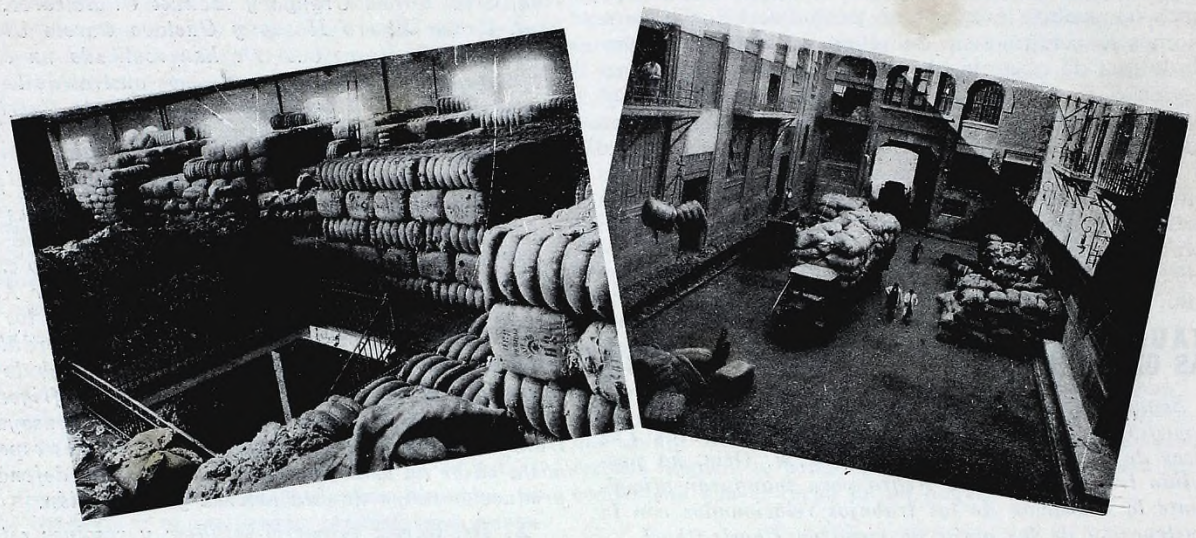
Pruebe el nuevo "43"
Extra-suave de 0,35 ctvs.

ERNESTO STEIN
Sucesor de STEIN HNOS.
Proveedor Marítimo
BALCARCE 378 - Bs. AIRES
U. Telef. 33, Avenida 2132
Direc. Cablegráfica: "EINST"

Angel Vélaz & Cía. Ltda. S.A.

CONSIGNATARIOS

Dirección Telegráfica: AVELAZCIA



LANAS

Diariamente por intermedio del noticioso

VILLAVICENCIO-NORTON

que se transmite por L. R. 5 Radio Excelsior y C. X. A. 2, Radio Continental, en onda corta de 50 metros (6000 Kilociclos) damos un amplio informe del movimiento diario del mercado de lanas, de haciendas vacunas, lanares y de cereales, y los días sábados a la misma hora, un panorama detallado del movimiento lanero durante la semana

¡ESCUCHELO!

AGENTES

AURELIO GARAGARZA	.. en	Puerto Madryn
MARTIN VENTER	..... „	Comodoro Rivadavia
ENRIQUE GARCIA JAUNSARAS	„	Puerto Deseado
JULIO ALOYZ	..... „	San Julián
H. W. C. ROLLITT	..... „	Santa Cruz
JUAN LIEGEOIS	..... „	Rio Gallegos
FEDERICO IBARRA & Cía.	„	Rio Grande (T. del Fuego)

Todos los Domingos a las 21 horas escuche nuestro comentario por:

L. U. 4, RADIO COMODORO RIVADAVIA
L. U. 12, RADIO RIO GALLEGOS

SARMIENTO 456

Buenos Aires

EL ABRAZO DEL ESTRECHO

(Extractado de "Pequeña Historia Patagónica" de Armando Braun Menéndez)

En la mañana del doce de febrero de 1899, cuando aún no acababa de tejerse la última guirnalda de una alegre ornamentación, se acercaban a la rada de Punta Arenas buques de guerra chilenos, en cuya nave almirante, el acorazado "O'Higgins" llegaba el ilustre presidente de Chile, don Federico Errázuriz.

Tres días más tarde aparecieron por el sur el acorazado "Belgrano" —que izaba la insignia presidencial—, la fragata "Sarmiento" y el crucero "Patria". Al entrar a puerto, las naves argentinas arbolaron el pabellón chileno; lo propio hicieron los chilenos con el pabellón argentino, repercutiendo las salvas de saludo, que hacían vibrar los corazones a la llegada del general Julio A. Roca.

A los pocos minutos tuvo lugar el encuentro. Llegado que hubo Roca sobre cubierta del "O'Higgins", Errázuriz se adelantó a saludarlo, y ambos presidentes se estrecharon efusivamente las manos; luego esperaron, frente a frente, a cabeza descubierta que terminara la banda de ejecutar los respectivos himnos patrios.

DIBUJO DE MEZZADRA

Cabos Sueltos de Historia Patagónica

SANTA CRUZ EN 1879

ESCRIBE CARLOS BORGIALLI

Don Nicolas R. Dávila, perteneciente al personal del teniente Moyano en la subdelegación del cañadón de Los Misioneros, escribió, bajo el seudónimo de "Fitz Roy", interesantisimas y patrióticas crónicas, salidas en "La Prensa" en el transcurso del primer semestre del año apuntado, con este lema: "Narrar los hechos con profundo respeto a la verdad". Su reproduccion fué iniciada en la vieja "Argentina Austral" en sus números 112, 113 y 114, ediciones extraordinarias dedicadas a la llamada Expedición de Py, hoy evocada con feliz acierto en la Exposición de la Patagonia.

Reanudamos, pues, la publicación de estas notas para registrar los siguientes interesantes trozos:

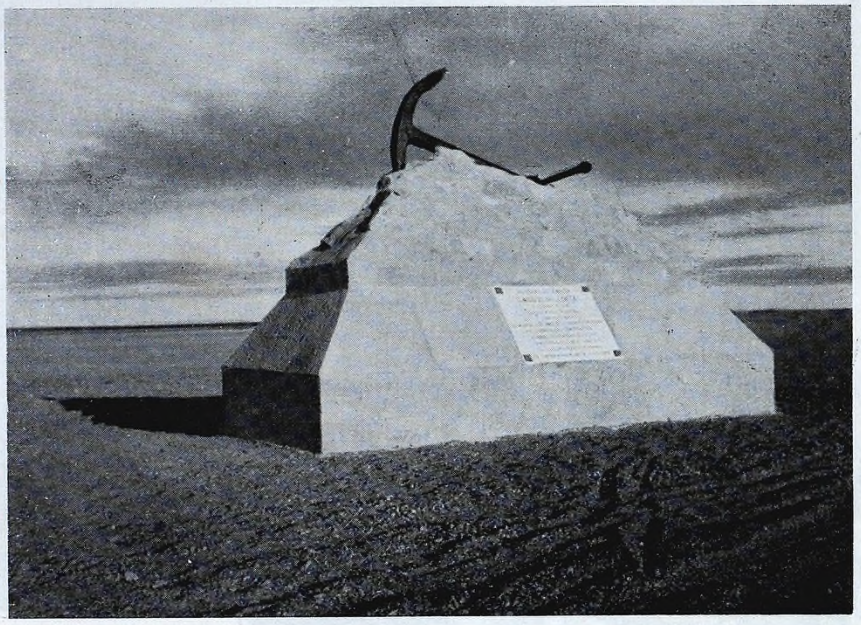
La vida aventurera de un yanqui bien original.

El Bautismo de un tehuelche.

Aristócratas por acá.

La bandera que baja y la bandera que sube.

El primer aniversario de Mayo festejado oficialmente en el territorio de Santa Cruz.



Monolito conmemorativo de la expedición Py

Por fin tenemos de regreso al célebre inglés que el coronel Py había mandado a Punta Arenas llevando correspondencia al ministro argentino en Chile y al ministro de marina en Buenos Aires. Al preguntarle por que no había cumplido fielmente la misión que se le había encomendado, regresando al término prefijado, dijo que al llegar a Punta Arenas no quiso exponerse á que se le jugara una mala partida, y que habiendo notado algunas cosas que le hacía muy mal gusto, tomó por conveniente embarcarse para Las Malvinas. Este personaje conocido en "Misioneros" por el inglés Jim, se llama James Daniel y es natural de Norte-América. Su vida es tan original que no queremos dejar de dar algunos detalles sobre ella a los lectores de La Prensa. Cumplen ya diez años que se le pareció Jim a los habitantes de la isla Pavon; desde esa época ha vivido errante siempre, haciendo noche en sitios donde hay mucha caza; y muy contadas son las veces que ha llegado a Pavón (única población en este dilatado territorio); y eso cuando le aguijoneaba la necesidad de víveres. Siempre ha permanecido solo. Cuando llegó la escuadra habitaba solitario en "Misioneros", en una pequeña carpita de lona con más remiendos que una camisa de pordiosero; y sus bienes y únicos compañeros eran los seis caballos y una docena de hermosos perros, todos cazadores de primer orden. Jamás ha llegado a estas costas un buque sin que haya sido visto por Jim, ofreciéndose para proveerlo de carne de guanaco o avestruz. Este negocio le ha aportado una buena cantidad de libras esterlinas, pues han de saber nuestros lectores que este señor Anacoreta *señala su carácter tan yanqui hasta su habilidad para los negocios productivos.* Pero no es esto lo que llama especialmente la atención de James Daniel. En la primera vista se nota dos tipos enteramente distintos: el de yanqui de carácter más inglés, y el de gaucho más criollo de nuestra pampa. ¿No es verdad que es una anomalía que un solo hombre reuna a la vez el carácter y las costumbres de dos tipos tan distintos?...

Cuando él baja a la isla Pavón, se desquita en las horas que permanece allí, de uno o dos años que no ha despegado la lengua. ¡Pobre del que llega a caer en sus manos! ¡Yo tuve esa desgracia!, y me dió un "solo" de ocho horas contándome la historia de algunos episodios de su vida, junto con la del capote que lleva constantemente puesto, del cual decía lo había defendido durante diez inviernos en la nieve y de los crudos fríos de los campos de Santa Cruz; que es el compañero más fiel que tenía y que quisiera más, *gracias a ser de fábrica inglesa,* añadió riéndose.

Viste chiripá, botas de potro, espuelas, etc., etc., y nunca le falta el facón; no se le caen las boleadoras, que lleva atadas a los tientos del recado. (Más datos de su vida hállanse en Argentina Austral, números 53 y 69, biografías de los tenientes Castillo y Albarracín). Es gracioso y decidor en su conversación, y no abandona el buen humor ni la sonrisa que le es tan peculiar. Tiene locura por cantar tonadas gauchitas y lo hace de una manera tan discordante que lastima el oído si a esto agregamos el castellano salpicado de inglés.

Un curioso observador notaría por la conversación de Jim, una ilustración no común y que trata con habilidad de ocultar. Diremos por últi-

mo que es aficionado a la pintura y a la lectura, y que devora los libros serios que llegan a caer en sus manos. Mucho más tendría que decir para contar la vida de James Daniel (a) Jim, pero no disponiendo de mucho espacio en "La Prensa", me limito solamente a dar los anteriores detalles para que los lectores tengan una idea apasionada de la vida y milagros de este célebre personaje que, como dejo dicho, lleva ya diez años de vida nómada en estas tierras, vida que no piensa abandonar según él mismo dice.

¿No habrá oculto algún misterio insondable en este hombre? Es de creer que sí.

★ ★ ★

...Días pasados presencié en los Misioneros... (sin misioneros), un acontecimiento que no me dejó de llamar la atención. Me refiero a un bautismo llevado a cabo en un indiecito. A falta de sacerdote, hizo las veces de ministro de altar, nuestro jefe, el teniente Moyano. Es de extrañar que los que tanto se preocupan por la Patagonia, que son los clericales, según dicen, no hayan influido con el arzobispo para que mande un sacerdote al cañadón de Los Misioneros, para ganar prosélitos... *(Recién un lustro después, 1884, traía Moyano, ya nombrado gobernador, al reverendo don José Beauvoire. Se lo noticia este mismo salesiano en una carta a la hija de Moyano, María Clarisa, en estos términos: Sí, señorita Moyano, yo soy aquel que el buen Dios en su divina providencia, destinaba para ser el primer capellán del territorio de Santa Cruz y, como tal, el compañero de Gobernador. Su padre me aseguró que por lo menos una vez al año iría un buque al cañadón de "Los Misioneros"... (Argentina Austral 66, Biografía del rev. Beauvoire).*

★ ★ ★

Aristócratas por acá: Ellos son: The Lord James Douglas y The Lady Florence Dixe y otras personas más. Salieron de Punta Arenas en el pasado mes de Marzo en dirección a las cordilleras, bajando luego hasta la isla Pavón, desde donde han vuelto al punto de partida, pues la entrada aventajada del invierno no los han dejado llenar su itinerario. El viaje lo han hecho de a caballo, con un acompañamiento de peones, baquianos y pompa nunca vista en estas pampas. Mucho nos ha llamado la atención la hermosura y el traje de caballo de la Lady Florence, la cual llevaba prendido de la cintura un par de riquísimas pistolas y un puñal que nada envidiaba a aquéllas. En el Estrecho de Magallanes son esperados por la goleta de su propiedad que los llevará de regreso a Inglaterra, donde esta ilustre Lady dará a publicidad las impresiones de su guapa exploración *(estamos buscando las crónicas de esta Florence Dixe para reproducirlas en la Argentina Austral).*

★ ★ ★

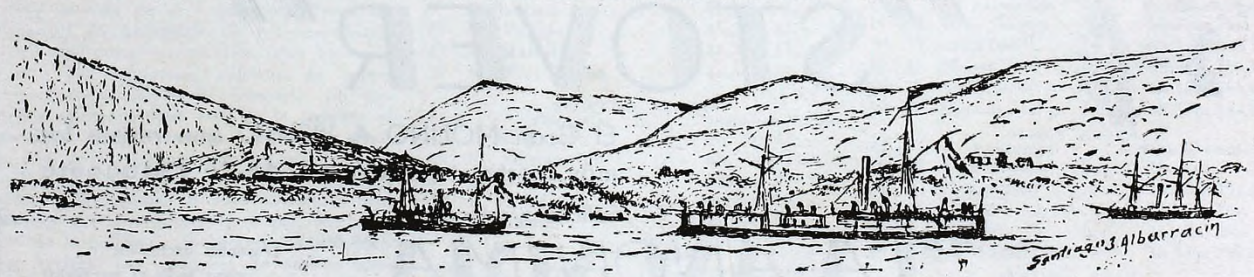
Hay sucesos que por más insignificantes que sean tienen algo de patético y de conmovedor. Ayer tarde se embarcó el piquete de caballería que manda el Mayor Adalid, y que había guarnecido este punto. Al cuidado de este piquete estaba la bandera que desde nuestra llegada no cesó de flamear en Santa Cruz, y al marcharse debía reemplazarlo en tan honorífico servicio la autoridad que queda establecida, es decir, la Sub-Delegación Marítima.

Una hora antes de embarcarse el piquete, formaba éste de parada para el acto de la entrega del precioso depósito y mientras una bandera era arriada en la casa señorial de Rocquand, otra era izada en lo alto de la casa que ocupa la Sub-Delegación. Todo el piquete, como la marinería, hicieron los honores debidos a la ceremonia. La escena que siguió a esto no es posible describirla. Fué la triste despedida de los amigos que se van y amigos que se quedan en el desierto. Nadie concibe bien la conmoción que electriza a los militares en casos como éste. Es necesario sentirlo, como lo sentíamos en momentos en que más de una lágrima rodaba por las nobles y tostadas mejillas de los veteranos. Al terminar esta despedida conmovedora todos notaron una coincidencia singular, que aumentó la impresión de todos. Dos arcos iris concéntricos, inmensos y hermosos, como sólo se puede admirar en esta Patagonia, aparecieron en el cielo haciendo marco al pabellón que flotaba sobre la Sub-Delegación de Los Misioneros. Si fuera supersticioso, ¿a cuántos comentarios llegaría?

★ ★ ★

El glorioso día de Mayo ha sido festejado con un entusiasmo verdadero en estas apartadas regiones, que a pesar de su monotonía tienen algo de encantador, y donde, si hay solamente un puñado de argentinos, no por eso dejan de tener un corazón que late con fervor patrio al recordar los trabajos gigantescos llevado a cabo por los héroes de 1810. Se sirvió un asado de guanaco y picana de avestruz, y por vino, a falta de otro, se hizo uso del que trae el río desde la cordillera, que es muy puro y cristalino. El cutter "Los Estados" fué gallardamente empavesado, lo mismo que la casa que ocupa la sub-delegación. La bandera que flamea aquí desde el primero de Diciembre del año pasado, fué saludada con todos los honores de ordenanza. El jefe, teniente Moyano, pronunció algunas palabras aludiendo con gran entusiasmo a la expedición de la marina de guerra por la posesión efectiva de Santa Cruz, cambiando felizmente su objeto bélico en paz y progreso de las mismas naciones que tan próximas se hallaron de los desastres de la guerra, puesto que con solo un cambio de cañonazos en estos parajes, habría sido el estallido del conflicto sin término calculable.

En verdad que la paz es una bendición para las dos repúblicas que en otros tiempos supieron confundir su sangre en los campos de batalla, en busca de lo más grande que pueden ambicionar los pueblos: SU LIBERTAD.



Cañadón de los Misioneros, donde desembarcó la expedición Py, que acaba de ser designado "Lugar Histórico"

La última jornada del Gran Premio

Fernandino ganó la Prueba

La competición automovilística del gran premio del Sur terminó en Bahía Blanca en un magnífico día de fiesta popular. El espíritu deportivo de la Argentina estuvo pendiente de la etapa final, rodeada de la máxima emoción.

Aunque ya estaban definidos los resultados consagratorios de la prueba, no declinó el interés general ni en las últimas horas, congregándose numeroso público en el lugar de la llegada de los corredores, público que tuvo que aguantar cuarenta grados al sol.

FANCIO FUE EL PRIMERO EN LLEGAR

La policía, como siempre, se vió sometida a esfuerzos ímprobos para poder contener al público dentro de los lugares preestablecidos. A las 14.15 fueron extremadas las precauciones, pues ante el anuncio de la proximidad del primer coche, la concurrencia empezaba a manifestar su estado de ansiedad en continuos desplazamientos. Se rompían los cordones marginales, se cruzaba la calzada, se buscaban afanosamente los sitios más próximos a los palcos de fiscalización. Aun cuando la autoridad contó en estas circunstancias con el concurso de una dotación de conscriptos del regimiento 5 de infantería, la nerviosidad popular se sobreponía por lo general a las medidas de organización, que siempre resultan en estas circunstancias precarias y deficientes.

No hubo que lamentar, felizmente, ninguna nota ingrata, aun cuando pudo registrarse, en razón de que la imprudencia de algunos tocó, en oportunidades, límites extremos. La mujer puso en el amplio y heterogéneo concurso del pueblo una nota de colorido y de viva animación. Muchas representaciones del sexo femenino llegaron con ramos de flores, ofrecidos más tarde al ganador de la etapa o al corredor de sus simpatías, en gestos de homenaje, que los favorecidos agradecieron no sin emoción.

Cuando se anunció, mediante el estallido de una bomba, la proximidad del primer coche, la multitud puso una pausa de honda ansiedad a sus comentarios. A las 14.22 se vió aparecer en el fondo del camino, envuelto por una densa nube de tierra, al primero de los coches. Era la máquina del intrépido corredor de Balcarce, Juan Manuel Fangio, quien, transpuesta la meta a las 14h.22m.5s. 1|5, se vió cercado materialmente por una gran parte del gentío. No sin dificultades pudo abrir la portezuela del coche y salir al exterior. Su rostro, totalmente cubierto de polvo, mostraba un gran cansancio. No obstante, soportó, con una gran sonrisa de cordialidad, el entusiasmo afectivo del público que lo rodeaba, traducido en el abrazo enérgico, el apretón de manos, la caricia en el rostro sudoroso. Para transponer la breve distancia desde el punto en que detuvo la máquina y el puesto de fiscalización, Fangio demoró casi 10 minutos. Llevado en andas por entusiastas admiradores, recibió en el trayecto nuevas manifestaciones de aprecio, que sólo contribuyeron a retardar el cumplimiento de la formalidad final, es decir, la firma en la planilla de fiscalización.

EXPECTACION RESPECTO A FERNANDINO

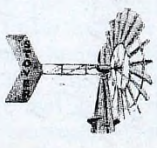
Se estaba todavía en pleno análisis de las particularidades de la etapa final de la carrera, cuando el público fué agitado por un nuevo estruendo de bombas. Era anuncio de la presencia próxima del segundo corredor que, minutos después, transponía la meta. A las 14h.19m.38s. 4|5 llegó al lugar a gran velocidad el coche Nº 8, de Gálvez, que se clasificó segundo en la etapa. El popular volante fué objeto también de un recibimiento caluroso, viéndose retenido en ocasiones repetidas por el público, que lo cercaba una vez más, invadiendo lugares que le estaban vedados.

Pocos minutos después, es decir, a las 14h.40m.8s. 2|5 atravesaba la línea de llegada el corredor que intervino en la prueba con el seudónimo de Casualidad, a quien le fueron prodigadas, asimismo, diversas y expresivas manifestaciones de afecto y aplauso por su actuación destacada. Entretanto, un sentimiento de honda expectación se suscitaba en torno a Fernandino y se tornaba más agudo a medida que transcurrían los minutos. En el cuadro de ese visible estado de inquietud popular se notó un presentimiento obscuro, que cobró perfil de angustia cuando se vió aparecer el coche de Tadeo Taddia, contra lo que se esperaba, de acuerdo con noticias anteriores. Registrada la llegada de este corredor a las 14h.55m.3s. 4|5, no pasó mucho tiempo sin que tornara la tranquilidad, al saberse que Fernandino se hallaba ya en Cuatreros, por lo cual su coche aparecería en el camino de esta ciudad minutos después. La información trajo una enorme sensación de alivio en el público, que empezó a vitorear el nombre del ganador del Gran Premio del Sur.

A la llegada de Fernandino, que ocurrió a las 15h.0m.36s., una gran parte de la concurrencia se arremolinó junto al coche y la emoción se tradujo en una extraordinaria sucesión de manifestaciones de afecto.

LA SITUACION DE BLANCO

El corredor de Pringles, luego de ser enterado de los tiempos invertidos por los volantes que le habían precedido en la etapa, no ocultó su emoción al establecer que era ya virtualmente el campeón del Gran Premio del Sur. Poco después, al difundirse por los altavoces instalados en el lugar los datos oficiales correspondientes a la clasificación general, Fernandino, consagrado ganador de la carrera, recibió un nuevo y estruendoso testimonio de adhesión. Los demás coredores, como Heredia, Musso, Torrientes, Garbarino, Novoa, Berta, Piñeyro y Blanco, transpusieron la



"STOVER"

El Gran MOLINO A VIENTO que resiste los más fuertes temporales de la Patagonia

Solicite precios a

"LA ANONIMA"

(Agentes exclusivos para todo el territorio)

del Sur

General

meta con intervalos más o menos largos.

En torno a la demora en la llegada de Blanco se originó un movimiento de expectación, pues poco después de las 15 se supo que en la curva situada en un sitio arenoso a tres kilómetros, aproximadamente, de Médanos, se le había roto la caja de velocidades, Recibido el repuesto, pudo seguir la marcha. Poco después se propaló la versión de que el veterano corredor había sido descalificado, por haber cubierto esa última parte del camino en condiciones consideradas antirreglamentarias. Entrevistamos en seguida al comisario deportivo general, Sr. Angel Mussi, quien manifestó que luego de ser examinadas la forma y circunstancias de la llegada de Blanco, se estableció que no tenía nada que pudiera ser motivo de sanción. Ese pronunciamiento fué muy celebrado por el público.

La organización de lo relacionado con la llegada y recepción oficial de los corredores a esta ciudad estuvo a cargo de una comisión de vecinos encabezada por el Sr. Esteban Pujol, a quien secundaron los Sres. José Sica, Dr. Julio Costa, Roberto Pizarro, Humberto Penini, Enrique Obiol y otros.

FERNANDINO CONQUISTO EL CAMPEONATO

De acuerdo con lo dispuesto en el reglamento, que establece que los puntos de clasifcación general y de las etapas no son acumulativos, y los resultados de la etapa de ayer, la posición de los corredores en el campeonato argentino de pruebas en carretera es la siguiente:

E. Fernandino	215,77	puntos
R. Harriague	143,85	„
O. Gálvez	84,71	„
D. Musso	71,92	„
J. M. Fangio	61,92	„
V. García	34,78	„
E. Blanco	24,69	„
J. Lorenzetti	18,09	„
V. Garbarino	13,59	„
P. Iraizoz	10,65	„

EN BAHIA BLANCA FUERON AGASAJADOS LOS CORREDORES

Fué servido en el restaurante Pérez un almuerzo en homenaje de los corredores, asistiendo numeroso público, que hizo objeto a los esforzados volantes de expresivas demostraciones de simpatía. En momento oportuno hizo uso de la palabra el miembro de la comisión local de la prueba, Sr. José María Pérez Bustos.

Por la noche fué servido con análogo sentido de agasajo a los corredores una comida en el restaurante Plaza, haciendo uso de la palabra a los postres el Sr. Agustín Arrieta. Los oradores de ambos actos destacaron con conceptos elocuentes la significación de la gran carrera terminada ayer con el triunfo de Fernandino.

Fernandino ganador de la carrera del Sur

LOS CINCO PRIMEROS EN CADA UNA DE LAS DIEZ ETAPAS DE LA CARRERA

Damos a continuación la clasificación de los cinco primeros en las diez etapas cumplidas en la que pueden observarse las diversas alternativas que ofreció el certamen:

PRIMERA ETAPA

Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	O. A. Gálvez	4h.28m.58s.1/5
2º	P. Iraizos	4h.29m. 5s.
3º	M. Fangio	4h.29m.44s.
4º	E. Marcilla	4h.31m.11s.2/5
5º	M. Blas Novoa	4h.31m.43s.4/5

SEGUNDA ETAPA

Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	J. M. Fangio	8h. 4m.45s.
2º	E. Fernandino	8h. 7m.27s.2/5
3º	J. B. Lorenzetti	8h.21m.34s.2/5
4º	E. H. Blanco	8h.26m.23s.
5º	P. Iraizoz	8h.26m.27s.

TERCERA ETAPA

Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	E. Fernandino	13h. 9m.23s.
2º	O. A. Gálvez	13h.10m.34s.2/5
3º	E. H. Blanco	13h.33m.33s.2/5
4º	R. T. Carelli	13h.35m.31s.
5º	V. García	13h.35m.33s.1/5

CUARTA ETAPA

Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	V. García	13h. 1m.57s.
2º	O. A. Gálvez	13h.37m.13s.
3º	V. Garbarino	14h. 1m. 7s.2/5
4º	M. Blas Novoa	14h.35m.48s.2/5
5º	"Casualidad"	14h.44m.48s.2/5

QUINTA ETAPA

Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	M. Blas Novoa	5h.58m.15s.
2º	"Casualidad"	6h.11m.44s.1/5
3º	D. Musso	6h.14m.14s.1/5
4º	V. Garbarino	6h.15m.56s.4/5
5º	R. Hernández	6h.24m.19s.2/5

SEXTA ETAPA

Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	M. Blas Novoa	2h.52m. 2/5
2º	E. Fernandino	2h.55m.49s.4/5
3º	D. Musso	3h. 5m.20s.
4º	E. H. Blanco	3h.16m.35s.
5º	Tadeo Taddia	3h.15m.28s.2/5

SEPTIMA ETAPA

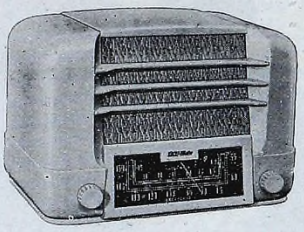
Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	R. Harriague	10h. 1m.12s.
2º	E. H. Blanco	10h.15m.45s.2/5

SE CONTEMPLAN
Y SE ESCUCHAN
CON

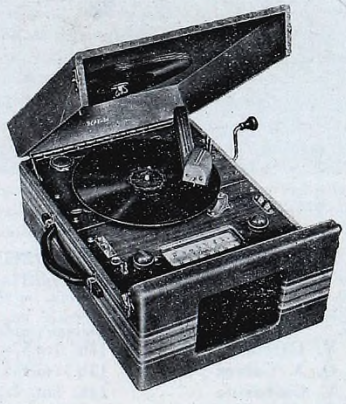
ADMIRACION

Por la hermosa apariencia de sus gabinetes y el tono y volumen que ofrecen las modernas Radiolas RCA Victor, el público les presta su INCONDICIONAL ADMIRACION.

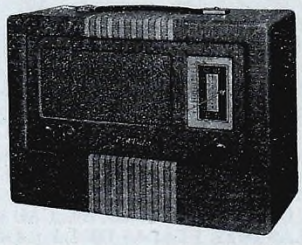
Vea y escuche Ud. también, en la casa del Comerciante RCA Victor más próxima a su domicilio, cualquiera de los modelos ilustrados y quedará maravillado de la belleza y prestancia de los mismos



Radiola RCA Victor modelo AQ-51 - Superheterodino de 5 Válvulas Radiotron; onda corta y larga; altop. de 13 cms.; funciona con cte. continua o alternada, indistintamente; se provee en gabinetes de Victrolac de varios colores. Precio..... $ **180.–**



Fono-Radiola Portátil RCA Victor, modelo U-41B1P - Superheterodino de 5 Válvulas Radiotron; altop. de 16 cms.; Pick-up magnético; motor a cuerda; gabinete forma valija tamaño: 47 x 35 x 21 cms.; peso con baterias: 13 kilos Precio (sin baterías) ..... $ **375.–**



RCA Victor modelo 41-B1-P - Superheterodino de 4 Válvulas; sintonía de onda larga; antena de cuadro interna; altop. de 15 cms.; capacidad para las baterías en la caja; peso con baterías: 6.8 ks. Precio (sin baterías)..... $ **159.–**

RCA Victor

LA MARCA SUPREMA EN RADIO

3º	E. Fernandino	10h.20m.31s.
4º	D. Musso	10h.36m.46s.4/5
5º	F. Heredia	10h.59m.38s.3/5

OCTAVA ETAPA

Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	R. Harriague	4h. 9m. 1s.2/5
2º	E. Fernandino	4h.11m.40s.
3º	E. H. Blanco	4h.13m.20s.
4º	J. M. Fangio	4h.14m.36s.
5º	A. Torrientes	4h.31m.40s.

NOVENA ETAPA

Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	R. Harriague	3h.35m.42s.3/5
2º	O. A. Gálvez	3h.38m. 8s.3/5
3º	J. M. Fangio	3h.52m.31s.
4º	D. Musso	3h.53m.17s.
5º	V. Garbarino	3h.54m.39s.2/5

DECIMA ETAPA

Clas.	Conductor	Tiempo empleado
1º	J. M. Fangio	8h.10m. 5s.1/5
2º	A. O. Gálvez	8h.14m.38s.4/5
3º	R. Harriague	8h.27m.11s.2/5
4º	Tadeo Taddia	8h.34m. 3s.4/5
5º	E. Fernandino	8h.40m.36s.

LOS PREMIOS

Además de los premios conquistados en las distintas etapas, los 14 clasificados obtuvieron las siguientes recompensas en efectivo:

Esteban Fernandino, 14.400 pesos; Ricardo Harriague, 9600; Daniel Musso, 5600; Manuel Blas Novoa, 400; Oscar A. Gálvez, 3200; Tadeo Taddia, 2400; Ernesto H. Blanco, 1600; Vicente E. Garbarino, 1440; Félix C. Heredia, 1360; Juan M. Fangio, 1200; Germán López Piñeyro, 1120; Alberto Torrientes, 1040; Rosendo Hernández, 960, y Américo Berta, 880.

LOS CORREDORES

Esteban Fernandino, al ganar el Gran Premio del Sur, satisface una de sus grandes aspiraciones deportivas. Actuó con suerte varia en otras competencias, y, por más que en ellas destacó su capacidad de conductor y su tenacidad, sólo en ésta, por la regularidad de su marcha, por el criterio con que se desempeñó en todo momento y aun por la falta de apresuramiento después de los serios tropiezos sufridos en una de las etapas, demostró que tenía una noción cabal de lo que encerraba la prueba, destinada al triunfo de los más serenos, a poco que la suerte los acompañase un tanto. Por eso se le vió en el primer puesto en la tercera etapa, para llegar en las otras en el grupo de los delanteros pero sin proezas extraordinarias. Lo mejor para él lo realizaban sus adversarios, que, al turnarse en los primeros puestos mediante velocidades casi siempre excesivas, perdían luego un tiempo precioso al reparar sus coches afectados por esfuerzos que iban más allá de toda posibilidad mecánica en estos automóviles de serie.

El análisis de conjunto ratifica esta impresión. Mientras en la segunda etapa se colocó segundo en la clasificación general y primero en la tercera y cuarta, perdió su puesto en la quinta por habérsele descontado el tiempo que demoró en reparar el coche, consiguiendo ya en la sexta el segundo puesto y el primero en las cuatro últimas. No le preocupó ganar etapas; siguió el ritmo de todas ellas y calculó más por las variaciones de sus adversarios y las posibilidades reales para el final de la prueba. Actuó con el criterio de un gran corredor, sin afán de records, pero con la regularidad que se requiere en pruebas en las que, si a veces se triunfa por el desprecio de los riesgos, no es menos cierto que siempre se aseguran las buenas colocaciones por lo que juegan el buen sentido y el cálculo frío. Fernan-

dino se coloca firmemente en filas de vanguardia entre los automovilistas locales con un título ganado en esta carrera en forma, sin duda alguna, brillante.

En el segundo puesto se clasificó Ricardo Harriague, que corió con el seudónimo "Casualidad". No se justificó esa prevención del piloto, por lo mismo que su actuación y la colocación definitiva no fueron, ciertamente, el resultado de una casualidad, sino de su pericia y de su entusiasmo. Ya en la quinta etapa, obligó a considerar sus posibilidades al clasificarse segundo, y cuando en la séptima llegó en el menor tiempo a Puerto Deseado y ganó también las dos etapas siguientes, el público procuró develar el misterio que envolvía el seudónimo, porque se advirtió que ocultaba, en realidad, a un gran conductor.

Al revés de Fernandino, en las etapas tuvo una colocación más propicia, y el avance en sus posiciones debió obtenerlo por los esfuerzos reiterados en las jornadas últimas, en las que actuó con singular brillo. La diferencia de treinta y siete minutos en el total del tiempo, sobre 7192 kilómetros, no resulta grande si se tiene en cuenta la posición de todos los demás que se clasificaron, y porque en esta clase de competiciones, de muchas etapas, es normal que existan. Por eso mismo, cuando Fernandino, Blanco y Novoa se hallaban, en la octava etapa, a tan escasa diferencia, dijimos que la lucha adquiría carácter emocional, por lo mismo que podía alterarse su resultado ante las contingencias más fortuitas. En este final faltó esa emoción, pero el afianzamiento de Harriague, por más que fuese sensible lo ocurrido a Blanco, sirvió para que se perfilase un nuevo conductor con títulos bien adquiridos, y que el público ha apreciado más porque, lejos de ganarlos por "casualidad", fueron obtenidos por un corredor de méritos innegables.

Daniel Musso, veterano de las carreras automovilísticas, se clasificó tercero. Tuvo también una actuación magnífica, lo mismo que Novoa, que ocupó el cuarto puesto. Quinto llegó Gálvez, que siempre se excedió en coraje. Desde la primera etapa le pareció que actuaba más en una prueba de mil kilómetros que en esta de diez etapas, tan largas. Tadeo Taddia, que conoce las rutas del país desde hace tantos años, con su sexto puesto ratifica los juicios elogiosos que siempre mereció por su buena actuación. Los demás llegaron ya con retraso considerable y con las huellas de una lucha demasiado brava, que les impidió obtener una colocación que habrían podido merecer por sus antecedentes deportivos o por su entusiasmo.

Emocionante momento de la llegada de los corredores

MERCEDES - BAHIA BLANCA: 7192km.600

1º	2	Esteban Fernandino	Ford	78h.57m. 6s.
2º	23	Ricardo Harriague	Ford	79h.34m.58s.2/5
3º	18	Daniel Musso	Ford	81h.33m.49s.1/5
4º	6	Manuel Blas Novoa	Ford	82h. 8m.56s.2/5
5º	8	Oscar A. Gálvez	Ford	82h.10m.59s.4/5
6º	1	Tadeo Taddía	Chevrolet	82h.49m.23s.4/5
7º	7	Ernesto H. Blanco	Ford	83h.32m. 2s.4/5
8º	12	Vicente E. Garbarino	Ford	84h.59m.14s.4/5
9º	13	Félix C. Heredia	Ford	86h. 0m.56s.2/5
10º	16	Juan M. Fangio	Chevrolet	86h.34m.14s.3/5
11º	24	G. López Piñeiro	Plymouth	87h.41m.22s.1/5
12º	50	Alberto Torrientes	Mercury	89h.39m.25s.1/5
13º	17	Rosendo Hernández	Ford	93h.58m.20s.1/5
14º	30	Américo Berta	Chevrolet	108h.28m.33s.4/5

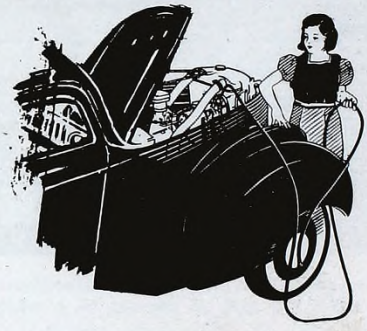
Promedio del ganador: 91km.120.

CLASIFICACION DE LA ULTIMA ETAPA

1º	16	Juan Manuel Fangio	Chevrolet	8h.10m. 5s.1/5
2º	8	Oscar Alfredo Gálvez	Ford	8h.14m.38s.4/5
3º	23	Ricardo Harriague	Ford	8h.27m.11s.2/5
4º	1	Tadeo Taddía	Chevrolet	8h.34m. 3s.4/5
5º	2	Esteban Fernandino	Ford	8h.40m.36s.
6º	13	Félix Carlos Heredia	Ford	9h.13m.52s.4/5
7º	18	Daniel Musso	Ford	9h.23m.59s.2/5
8º	50	Alberto Torrientes	Mercury	9h.55m.43s.
9º	12	Vicente E. Garbarino	Ford	10h. 1m.59s.4/5
10º	6	Manuel Blas Novoa	Ford	10h.46m.57s.
11º	30	Américo Berta	Chevrolet	11h.45m.23s.4/5
12º	24	Germán López Piñeiro	Plymouth	11h.56m.15s.
13º	17	Rosendo Hernández	Ford	11h.59m.24s.
14º	7	Ernesto H. Blanco	Ford	12h.34m.34s.1/5

Promedio del ganador: 111km.486.

Novedad automovilística



Comprex es un práctico y potente compresor, acoplado al motor y accionado por la correa del ventilador, para inflar al momento las gomas de autos o camiones. Presión hasta 150 libras. Un niño puede manejarlo. Comprex es útil, eficiente y durable.

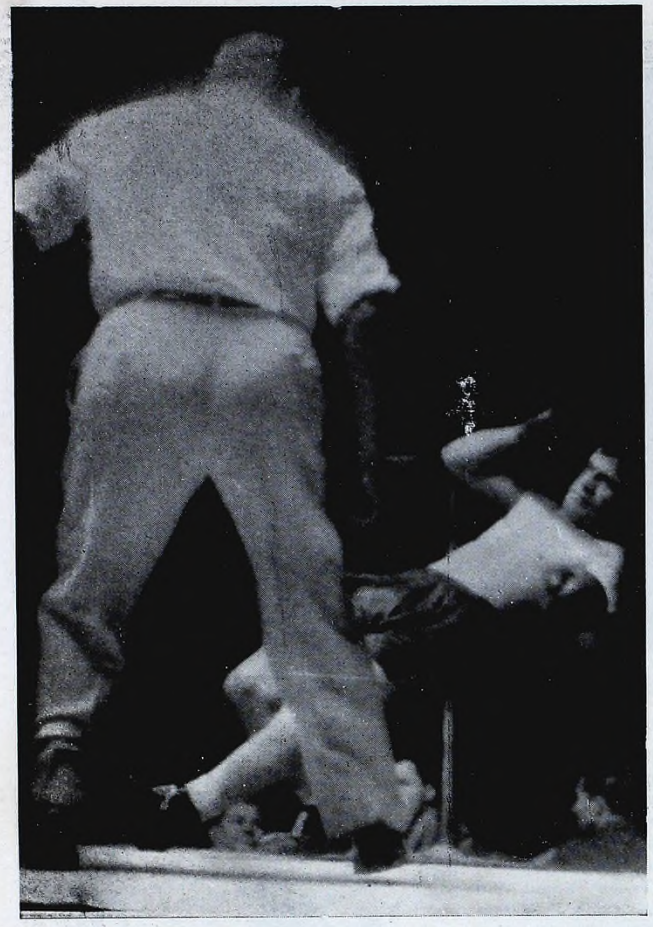
Ahorra trabajo, gana tiempo y aumenta la vida de los neumáticos.

Solicite folletos explicativos gratis a

COMPREX

DOVAL & Cía. - Lezica 4420
U. T. 43 - 2706 - Buenos Aires

SE VENDE EN LAS PRINCIPALES CASAS DEL RAMO.



Una emocionante escena del combate en el que Toles derrotó a Menichelli. Puede verse claramente al pugilista argentino, que hizo una buena pelea, golpeado reciamente, caido contra las cuerdas, mostrando huellas inequivocas de su agotamiento por el castigo recibido.

Manifestación de duelo en el entierro del coronel Pedro L. Zanni, muerto trágicamente.

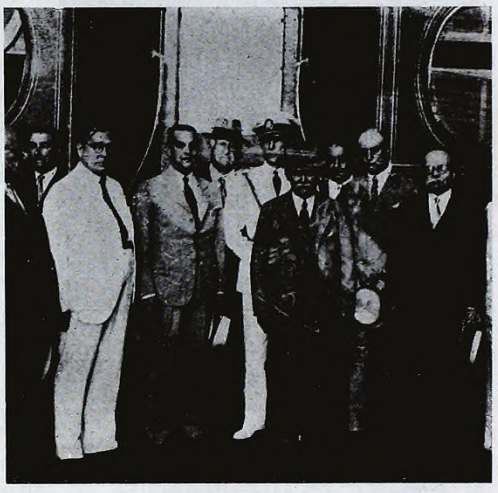
El canciller argentino, doctor Ruiz Guiñazú, a su llegada de Rio de Janeiro, rodeado de distinguidas personas que concurrieron a darle la bienvenida.

Don Niceto Alcalá Zamora, ex Presidente de la República Española, acompañado de sus familiares, en el momento de su llegada al puerto de Buenos Aires.

El canciller de Bolivia, doctor Anze Matienzo; el ministro de Relaciones Exteriores interino, doctor Rothe, y el ministro de Hacienda, doctor Acevedo, durante el acto de la firma del tratado de comercio entre nuestro país y Bolivia.

Cabecera de la mesa del almuerzo del Rotary Club, en el que fué saludado el ingeniero Ernesto Baldassari con motivo de su retiro de la Dirección General de Navegación y Puertos.

Las aviadoras uruguayas momentos después de aterrizar en su visita a Buenos Aires y rodeadas por la comisión de agasajos argentina.



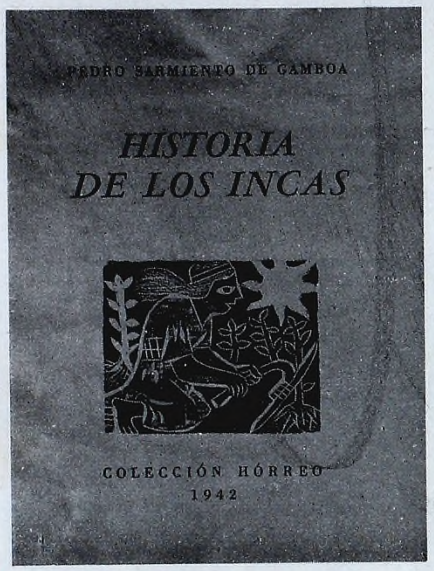
El vicepresidente en ejercicio, doctor Ramón S. Castillo, a su regreso de Mar del Plata.

Ministros del Poder Ejecutivo, diplomáticos y autoridades concurrentes al banquete ofrecido en la Cancillería a los ministros de Relaciones Exteriores.

El canciller uruguayo, doctor Guani, a su llegada al aeródromo de Morón, acompañado por el segundo introductor de embajadores, señor Rodríguez Pividal.

Sarmiento de Gamboa

PRIMER COLONIZADOR DEL ESTRECHO DE MAGALLANES



Facsimil de la portada de "Historia de los Incas", que acaba de publicar "EMECÉ EDITORES" en Buenos Aires

Una tarde tranquila del mes de Octubre parte del Callao con rumbo al Estrecho de Magallanes. Es el año 1579.

Al fin se va a realizar su más firme deseo. Quiere llevar la vida humana y fundar ciudades en el remoto, olvidado y temido Sur.

Va a fortificar, colonizar y cerrar el paso a los enemigos de España.

Sarmiento de Gamboa es el primer marino que cruza el estrecho de Oeste a Este, del Pacífico al Atlántico. Es el primero que lo estudia científicamente, haciendo observaciones de carácter náutico y geofráfico.

Colonizar es su obsesión y arrostra todos los inconvenientes para persistir en su empeño.

Y vuelve a España para emprender su soñada empresa. Vuelve a España a dialogar con Reyes, Caballeros, Nobles, hombres de ciencia. Vuelve a España para iniciar la población del Estrecho de Magallanes. Y vuelve como un vidente, ciego de fe, determinado a convencecer a su Rey Felipe II.

Sarmiento de Gamboa había hecho más que todos los Almirantes del mundo.

* * *

Sarmiento de Gamboa realiza la empresa más fantástica del siglo XVI, siglo repleto de ilusiones y quimeras.

Ha interesado a Felipe II. Se ha presentado personalmente al Rey que ha instalado la Corte en Badajoz. Habla con pasión al monarca al punto de convencerle por su palabra. No pide nada para él. Solamente piensa en España.

En la Corte se estudia el proyecto. Se forma una junta especial. Sobre los planes que presenta se formulan doctas opiniones por celebrados expertos en el arte militar.

Spanochi propone la erección de dos fuertes. Antonelli quiere mejorar el proyecto. El Duque de Alba considera imposible colonizar el estrecho... el Marqués de Santa Cruz apoya a Sarmiento, sabiendo de su sinceridad gallega. Y sobre todo pesa la imperial decisión de Felipe II, que sabe que Sarmiento de Gamboa está hecho de un granito más fuerte que su ensueño del Escorial...

Así una clara mañana de 1581 partirá Sarmiento de Gamboa, del puerto de Cádiz, nuevamente para el Estrecho de Magallanes.

Van veintitrés navíos. Dentro de sus cascos se estiba abundante material y abastecimiento. Se apretujan malamente en sus cubiertas y castillos alrededor de tres mil personas. Van a bordo tres adelantados; pilotos avezados y marineros endurecidos; le acompaña Alonso de Sotomayor, con seiscientos soldados veteranos.

Y va Pedro de Gamboa designado **Capitán General del Estrecho de Magallanes y Gobernador de lo que en él se poblare**... Y la Geografía, frío documento, nos hablaría más tarde de un **Puerto del Hambre.**

Poco es el hambre y la privación para los españoles. A Sarmiento de Gamboa le acompañan en la aventura mujeres y niños para poblar tierras vírgenes.

El viaje es accidentado. Cada día sería una página de la historia. Surgen múltiples inconvenientes, querellas, envidias. Sobre todo flota el proyecto de Sarmiento de Gamboa que quiere colonizar aquellas regiones desiertas.

Le acompañan españoles acostumbrados a romper a puñadas mares y tierras. Y está sobre todo el valor de Sarmiento de Gamboa, que no volverá a España sin cumplir su misión.

Gamboa, hombre político, se adelanta a los tiempos. Dice al Rey que no quiere que su expedición sea solamente militar. Quiere que le acompañen obreros, artesanos de diversos oficios.

No quiere conquistas. Quiere colonizar.

Armando Braun Menéndez, joven historiador versado en historias magallánicas, que cuando habla de Sarmiento de Gamboa lo titula de **gallego dice:** "Nada faltó en aquella bien surtida expedición. Lo único que sobra son dos de los adelantados; de haber sido Sarmiento la única cabeza, esta escuadra hubiese llegado íntegra a buen puerto!"

Y es que por encima de todo, solitario, grandioso, iba todo el sueño animador de aquel joven gallego, que contra temporales de la naturaleza o de la envidia, iba a decir en un fin del mundo conocido: Hasta aquí llegó España.

* * *

El 4 de Febrero de 1584 está Sarmiento de Gamboa sobre la playa amarillenta de los páramos del Estrecho. Sus ojos tienen fuego. Tiene fiebre de vida. Toma posesión de las tierras, escogiendo el lugar más apropiado para poblar. Alza una gran cruz. Y las voces roncas de los marinos, voces más potentes que los embates del océano, can-

tan con emoción el "Te Deum laudamus".

Sarmiento de Gamboa con sus manos encallecidas levanta una pirámide de guijarros y estacas, sobre la cual se deja erigido un sagrado símbolo. Y en un pequeño altozano coloca una bandera blanca.

Este altar. Esta bandera. Qué extraña relación de coincidencia tienen a través de los siglos con un dólmen celta o con la bandera de Galicia?

En este momento sus labios mueven un singular rezo que todos los presentes atienden con grave mirar hacia los mares lejanos. Es una oración que Sarmiento de Gamboa dedica a su nao predilecta, a una nao llamada "Gallega", que se la sorbió el duro temporal de las aguas a la entrada del puerto andaluz, sin escapar hombre.

La nave que lleva el nombre de su tierra, que titula con su nombre más querido, quedó sepultada en la obscuridad sin gozar de la gloria del descubrir, del navegar hasta la meta del sueño.

Pequeña mascota sucumbida para su gran corazón. Así en el momento más solemne, en el momento que va a pronunciar sagrados nombres de colonizador, sus labios ungen el ambiente entonando como un salmo legendario el emotivo nombre de los hombres ahogados en el peor puerto, en el puerto de salida, que siempre es el puerto juvenil de la esperanza.

Y todos los presentes debieron guardar silencio al recuerdo de la "Gallega". Y le ofrendaron un saludo a su Maestro, pues de mar a mar, de piedra a piedra, de tierra a tierra, se oyó como un himno "Caballero de Galicia".

* * *

Funda las dos primeras ciudades: "Nombre de Jesús" y "Rey Don Felipe".

Y se inicia la vida, esa vida que él no puede gozar por su sentido de la responsabilidad. Son días que él mismo ha dejado escritos en documentos que todos debían leer para ejemplo, ese ejemplo que hacemos vibrar con palabras inmortales de Gamboa, para los que equivocadamente creen en los intereses de los descubridores españoles: **"Tengo en más un buen nombre que muchas riquezas".**

Por este buen nombre vuelve a España. Y no vuelve a llevar perlas ni hombres como gigantes. No, vuelve a España a buscar socorros para sus gentes.

"Si Sarmiento de Gamboa —dice Morales— fué a poblar el Estrecho, no fué para extraerle riquezas que no poseía, sino para implantar en el confín del mundo la cruz de su fe y el pendón de su patria, y contribuir a que ésta fuese la señora única de los dos océanos."

Vuelve a España y en las arenas quedan sus amigos. Ya no los olvidará nunca. Serán la locura de sus desafortunados días.

En las noches de luna se mira las rayas de sus manos en busca de su destino. Y cerca de las Islas Azores es tomado prisionero por Walter Raleigh.

Ha tenido que ver con los tres marinos ingleses más famosos de la época. Padece prisión durante los años 1586 a 1590.

¿Sabría Drake que su enemigo estaba preso para atacar La Coruña? No queremos hacer esta afirmación depresiva para los caballeros del mar.

Inglaterra siempre diplomática, trata a Sarmiento de Gamboa de excelente caballero. La Reina Isabel le guarda simpatía. Descubre en sus ojos destellos celtas. Sarmiento de Gamboa dialoga con la

Animales importados de las mejores cabañas de Inglaterra, Australia y Nueva Zelandia

PROCEDENTE DE NUESTRAS ESTANCIAS:

"SAN GREGORIO"

'MARIA BEHETY"

Y

"JOSE MENENDEZ"

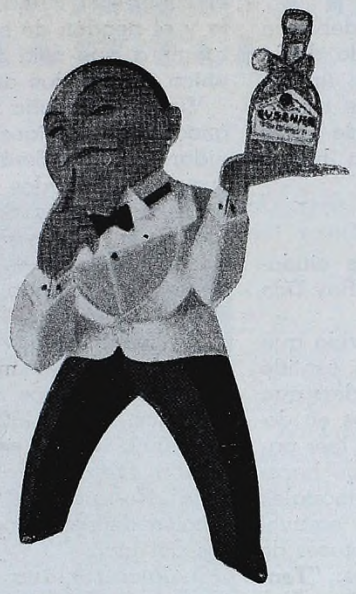
CARNEROS Y OVEJAS ROMNEY MARHS Y CORRIEDALE

S. A. GANADERA ARGENTINA

"MENENDEZ-BEHETY"

Oficinas en.
SANTA CRUZ (Costa Sur) y
MAGALLANES (Chile)

Dirija sus pedidos a:
AV. R. S. PEÑA 547
BUENOS AIRES



CUSENIER

LICORES FINOS

COCKTAILS Cubano -
San Martín - Manhattan
MERISETTE Licor de guindas
TRIPLE SEC Curacao blanco
ANISETTE
LIQUEUR JAUNE
CHERRY-BRANDY
APRICOT-BRANDY
MAZARINE Licor de los monjes
CREME DE CACAO a la vainilla
LA PRUNELLE Licor de ciruelas
ANIS CUSENIER "De Luxe"
DUBB ORANGE Curaçao dulce

Reina en latín. Le cuenta leyendas e historias de indias. Y la Reina le concede libertad.

Llega a París en el otoño dorado y pleno. París le recibe bien y él ve reflejadas en las aguas del Sena los sufrimientos de sus amigos que están en el Estrecho.

Quiere volar a España para hablar con el Rey. Emprende el viaje y su mala estrella le lleva a las manos de los Hugonotes entre Burdeos y Bayona, ya respirando los aires frescos de su España.

Los hugonotes, que están en guerra contra los católicos tienen una buena presa.

Lleva tres años y ocho meses en prisión.

Trece de estos meses en Francia los llama él mismo en el infierno. "Estoy en un castillo infernal y daría todo el mundo por mi libertad".

Sarmiento de Gamboa daría el mundo por la libertad del mismo mundo, ya que lo que quiere son socorros para los desventurados seres que dejó en los mares del sur.

El rey, al fin lo rescata, después de penosos trámites, lo rescata con dineros del mismo Sarmiento de Gamboa.

Llega a España paralítico, cano, sin dientes, más delgado de hambre y frío que nunca. Regresa mal físicamente, pero con el espíritu erguido, dispuesto nuevamente a la aventura.

Gestiona ayuda para las colonias fundadas a lo largo del estrecho. Quiere volver. Escribe un memorial pidiendo dinero suyo, que se le adeuda, para emprender el viaje. Lo marean burócratas codiciosos. Escribe al Rey cartas suplicantes y altivas. Todo para volver a Magallanes!

El Rey no contesta.

Insiste Sarmiento de Gamboa. Pide para los héroes españoles de América.

El Rey no contesta.

En 1590 está en El Escorial. Allí todo es grande. También el Rey debe ser grande en su corazón. Escribe una carta conmovedora diciendo: "que no sabe nada de sus pueblos, esos pueblos que yo descubrí para España..."

El Rey no contesta.

Su último memorial lleva fecha 21 de Noviembre de 1591. Es un emocionante escrito dedicado al recuerdo del Estrecho...

...el rey no contesta.

Y desaparece para siempre Sarmiento de Gamboa, Caballero de Galicia.

Señorita Maria Goya, de Esquel (Foto Buga)

Señora Julieta A. de Gómez, de Comodoro Rivadavia (Foto Figueroa)

CARAS BONITAS

Señorita Zulema Gorbala Lastoria, de Puerto Deseado (Foto Ponce)

Señorita Margarita E. Miguel, de Rawson (Foto Arte, Trelew)

Señorita Isabel Valverde, de San Julián

Síntesis de la Positiva Importancia del Sur

OVINOS, FLORA Y ORO - LA RIQUEZA ARBOREA EL PETROLEO HA PRODUCIDO $ 1.050 MILLONES

Por Luis Rey

(Especial para ARGENTINA AUSTRAL)

El progreso económico de la nación tiene en la vasta zona patagónica un considerable aporte firme, cuyos resultados evidentes están demostrados en los voluminosos guarismos de las estadísticas oficiales y particulares.

Aquel formidable desierto que tanto hiciera pensar a Sarmiento, Nicolás Avellaneda y Roca, constituye en la actualidad el punto donde convergen las miradas de los financistas de reconocida autoridad.

Es que la riqueza patagónica no finca su equilibrio como en otras provincias y territorios, en un producto de explotación determinado que lo haga avanzar o retroceder según las oscilaciones exteriores; ríos, cordilleras, campos de ricos humus, mineralogía, fauna y exuberante flora de múltiples variantes, le dan a su comercio la perspectiva ilimitada de la industrialización más seria.

Si el ganado ovino que allí se produce, libre de enfermedades que lo diezman en otros lugares, suman planteles de alto pedigree, no es menos cierto que, aparte del famoso "oro negro" descubierto por Humberto Beghin, existen minas de oro, cobre, plomo, estaño, mica, caolín, yeso, yacimientos de hulla, mármoles, pizarras, granito, piedras para construcción, ocres y portland; además, son conocidas las variedades que encierran sus extensos y espesos bosques donde abunda el roble, haya, colihué, mirtos, alerces, cipreses y otras variedades arbóreas que hemos venido importando.

Si hablamos del *más lejano sur*, digamos que la Gobernación de Tierra del Fuego —tela de Sorolla con fuertes contraluces de Velázquez— cuenta con 6.500 kilómetros cuadrados de bosques naturales, buenos pastos, aguas excelentes y estancias modernas.

En el comercio pilífero la variedad abarca un sinnúmero de animales silvestres y acuáticos, debiendo mencionarse en primer término los zorros, gatos monteses, mulitas, guanacos, pumas, ciervos y lobos. Sobre la dilatada costa atlántica, los cisnes, pingüinos, nutrias, gansos, delfines, lobos marinos, mariscos, pejerreyes, truchas, langostas de mar y otras especies muy apreciadas ramifican una explotación demasiado conocida para ser comentada en la brevedad que impone esta ligera nota.

Los valles patagónicos cuentan con diversas forrajeras, frutales, hortalizas, álamos y acacias; solamente en el Chubut, durante el año 1930, la superficie sembrada con alfalfa era de 18.500 hectáreas, y en la actualidad casi se ha duplicado; en la misma época el cultivo de legumbres y frutales alcanzaba a 600 hectáreas y los viñedos ocupaban una superficie de 40; en cuanto a los cereales y producción de los mismos eran las siguientes: trigo, 700 hectáreas, rendimiento 650 toneladas, promedio por hectárea 1.000 kilogramos; avena, 3.000 hectáreas, cosecha 1.500, producían 1.350 toneladas, promedio 900; cebada, 400, cosecha 100, producción neta, 85 toneladas, promedio 850; y centeno, 700 hectáreas sembradas, cosecha 200, producción en toneladas 146 y promedio 730 kilogramos por hectárea. Ya vemos que los rendimientos de entonces eran apreciables, y lo siguen siendo hoy, aun cuando en muchos casos representaban sólo ensayos óptimos, sin pretender con ello hacer parangones con la fertilísima zona ríonegrina.

El interesante cuadro que presentamos, a doce años de distancia, sirve para extraer jugosas comparaciones si nos proponemos estudiar con el detenimiento que merece los momentos actuales de la Patagonia.

El desarrollo alcanzado por la exportación de lanas impone un largo capítulo aparte, lo mismo que sus numerosos aserraderos, caleras, fábricas de rodados y de productos alimenticios. Basta tener en cuenta que el capital invertido en los diversos establecimientos comerciales establecidos allí pasan de setenta y dos millones de pesos moneda nacional, sin contar sucursales en Buenos Aires y lógica prolongación de los negocios fuera de la órbita argentina.

Con esta rápida reseña aclaramos una vez más que la grandiosa Patagonia no es un cuestión de palabras

entusiastas, no es tampoco un mito, sino una de las realidades permanentes de la República Argentina, que esperan decidido interés.

El asombro de Magallanes al descubrir esa región potencial en el año 1520 justifica cuatro siglos después el asombro de los hombres de ciencia —Ameghino y Darwin—, de financistas de todas latitudes, igualmente que de industriales, trabajadores y turistas que la recorren.

Los países compradores de productos de la Patagonia antes de la guerra actual eran, en carne ovina y congelada: Reino Unido, Francia y Bélgica; lana lavada: Francia, en grandes cantidades; Alemania, Bélgica, Italia, Reino Unido, Japón, Países Bajos, Dinamarca y Bulgaria, y en menor proporción Polonia, España, Suecia, Méjico, Brasil, Turquía, Unión Sudafricana y Uruguay; en lana tipo frigorífico el primer lugar absoluto lo ocupaba el Reino Unido en una proporción remarcable, le seguían Estados Unidos y Francia, también en la compra de lana sucia el primer término fué ocupado por el Reino Unido, en una proporción inferior a aquella, siguiéndole Francia, Bélgica, Italia, Alemania y Estados Unidos; respecto a los cueros lanares pelados, salados y sin salar la Unión era el primer gran adquirente, Francia a un distancia considerable iba en segundo término y el Reino Unido en el tercero, siendo el total de compradores nueve países poderosos.

Vemos qué enlazado al universo está el tan comentado *lejano sur*. Es indispensable en la Patagonia fomentar la industria maderera, que produciría resultados fáciles de palpar inmediatamente. Todos los elementos se encuentran allí en una proporción envidiable.

Por el momento su riqueza principal radica en los ovinos y en el petróleo, aunque, como hemos apreciado, cuenta con otras fuentes tributarias a su vasto progreso económico.

Los diez y seis metros cúbicos de petróleo crudo extraídos en 1907, primera fecha de la explotación inicial en Comodoro Rivadavia se elevaron a 1.820 en 1908, a 43.740 en 1914, a 181.621 en 1917, sobrepasó los doscientos mil en el año 1920, llegó a 343.889 en 1922, ascendió a 702.653 en 1927, a 807.212 en 1929, descendiendo y ascendiendo otra vez. Informa Y.P.F. en sus memorias que desde 1907 hasta fines de 1940 la Patagonia ha producido 32.500.000 de metros cúbicos de petróleo, correspondiendo más del 90 por ciento a los yacimientos de Comodoro Rivadavia; el valor del petróleo obtenido en los dos territorios nacionales de la Patagonia, calculados a los precios básicos medios de las contribuciones que correspondieron al Estado en los tres últimos años sería el siguiente: Comodoro Rivadavia, 1907-1940: 29.821.325 metros cúbicos a $ 25 m/n., $ 745.533.125; Plaza Huincul, producción 1918-1940: 2.643.997 metros cúbicos, a $ 34.55 moneda nacional, $ 91.350.090; lo que hace un total de 936.883.221 pesos moneda nacional, agregando el 25 por ciento de aumento sobre la cotización oficial, como valor medio de la producción, por cuanto el petróleo crudo no se valoriza en el mercado, tendríamos un total de 1.050.000.000 de pesos moneda nacional, cantidad respetable, que de no existir la producción apuntada, habría emigrado al extranjero, con evidente perjuicio para el país.

Los subproductos obtenidos del petróleo son: fuel-oil, nafta, aeronafta, kerosene, agricol, diesel-oil, gas-oil tractor, destilado sin term e insecticida Y.P.F.

Una vez leídos los enunciados precedentes, donde los números hacen pensar con seriedad en los territorios sureños —¡tan olvidados!— y sus probabilidades, presentadas en forma inequívoca, no debemos ocultar la necesidad de recurrir a los medios defensivos a nuestro alcance, a fin de ampliar el ritmo que encierra su positiva riqueza, colaborando con los pioneers y con los modestos servidores de la tierra, del vellón y de la esperanza, que no han omitido sacrificios en procura de una Patagonia pujante en medio del silencio de aquellos que sólo aman la ciudad, sin reparar en el enorme puente tendido entre el sur y las naciones más civilizadas del orbe.

Cuando la actual conflagración mundial concluya, los ojós de la vieja Europa carcomida han de dirigirse sin duda alguna a los territorios australes argentinos, porque en ellos late un mundo nuevo en potencia, y quien sabe si no saldrá también de ellos una nueva y floreciente civilización hecha en el músculo y en el vigorizante pensar de sus aguerridos trabajadores, que desde hace cuarenta y cinco años están en marcha...

El desierto vuelca su prosperidad sobre el panorama potente de la gran República. Y aparece como un símbolo la figura del tehuelche, que fué el primero que amó esta tierra y conoció sus secretos.

S.A. Frigorífico MONTE GRANDE Ltda.

Solo Elabora Fiambres y Conservas del Tipo Europeo y del País de Alta Calidad

MONTE GRANDE, F. C. S.

¡¡BOTELLAS de UN LITRO!!

FRESCA *y helada*

CARNES PARA EL REINO UNIDO

El presidente de la Junta Nacional de Carnes, Dr. Horacio Bruzone, ha enviado un telegrama al Presidene de la Sociedad Rural de San Julián, territorio de Santa Cruz, comunicándole que sobre la base de estudios practicados por la Junta, en el conjunto de la industria frigorífica, se resolvió establecer para la Patagonia precios por kilo de carne en playa, precios ya dados a conocer anteriormente. Expresa finalmente el telegrama, que durante el corriente año se embarcarán desde La Patagonia, 10000 toneladas de carnes y menudencias ovinas congeladas con destino al Reino Unido.

UN PREMIO A ESTUDIANTES

Como lo viene haciendo anualmente, la Liga Naval Argentina premió también este año a los mejores alumnos egresados de los establecimientos de enseñanza secundaria dependientes del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, y Universidad de Buenos Aires. Dicho premio consiste en un viaje a Comodoro Rivadavia, a bordo de un buque de la flota de Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Durante su permanencia en Comodoro Rivadavia serán alojados en las cómodas dependencias de esa repartición y podrán visitar las distintas instalaciones, pozos petrolíferos, laboratorios, etc., pudiendo así apreciar de cerca el magnífico esfuerzo que significa la extracción de nuestro oro negro, como también a admirar la natural belleza de la Patagonia.

CONCURSO HIPICO EN P. DESEADO

La Comisión especial nombrada para la organización del primer concurso hípico de la Sociedad Rural de Puerto Deseado ha venido realizando con todo éxito los preparativos preliminares del mismo, habiendo recolectado numerosos premios para ser adjudicados a los vencedores, hecho que por sí denota la preocupación con que han querido refrendar la designación efectuada. La buena voluntad puesta por el comercio en general por la población de Deseado, es digna de elogio demostrando con ello haber comprendido perfectamente el fin que persiguen los organizadores de la competencia y que es el de cultivar el sport equino, presentar a todos los pobladores sin excepción una merecida diversión y dar además con ello un mayor brillo a las exposiciones rurales que anualmente efectúa.

UN DOCUMENTAL DE LA PATAGONIA

En Marzo se dará a conocer en el anfiteatro de la Sociedad Rural Argentina la película que prepara la comisión organizadora de la Exposición Permanente de la Patagonia, presidida por el general José María Sarobe. Acaba de regresar a Buenos Aires el equipo de operadores que se trasladó a Tierra del Fuego para tomar importantes escenas del film. Informa la comisión mencionada que el local señalado de la Sociedad Rural podrá dar cabida en los días de exhibición alrededor de ocho mil espectadores.

ARCHIVO HISTORICO EN TRELEW

La Municipalidad de Trelew, con el objeto de preservar muchos antecedentes históricos y documentación valiosísima sobre la fundación de la Colonia del Valle de Chubut, por los primeros inmigrantes galeses y su desarrollo, que podrían extraviarse en manos de los particulares, resolvió habilitar una sala especial del palacio Municipal, para que en ella sean depositados todos los documentos que los vecinos tengan en su poder, sobre la fundación y desarrollo en sus primeros años de la Colonia, y que voluntariamente quieran depositarlos en custodia de la Municipalidad, la que los recopilará y expondrá al público.

Micro Sur

EL DIRECTOR DE TIERRAS

De regreso de su jira por la región patagónica, llegó a Río Gallegos el director general de Tierras, doctor Urien, el que fué objeto de demostraciones de simpatía, tanto por los elementos oficiales como por el vecindario.

El doctor Urien fué recibido oficialmente en la Municipalidad, donde se celebró una recepción en su honor.

CERTAMENES GANADEROS

Dos certámenes ganaderos se están realizando simultáneamente en el territorio de Chubut. En Camarones se ha inaugurado la XV Exposición Ganadera, que auspicia la Sociedad Rural de dicha localidad, y en Colonia Sarmiento se inició la muestra número XIII. El éxito alcanzado por ambas exposiciones, así como la calidad de los ejemplares exhibidos, revelan la utilidad y la necesidad de tales certámenes, y en este caso constituyen el indicio seguro del alto nivel alcanzado por los hacendados sureños, que en los magníficos planteles, por un lado, y los lotes de lana por otro, documentan los progresos crecientes en su actividad. Ellos con su trabajo, son los que van creando el poderío de la Patagonia.

FRIGORIFICO DE PUERTO DESEADO

El frigorífico local terminó su primera faena. En 41 matanzas fueron sacrificados 107.717 animales, así distribuídos: 46.785 corderos, 56.224 capones y 4.708 ovejas. Con destino a esa capital fueron embarcados 17.870 kilogramos en la cámara fría del vapor Asturiano. Con igual destino, en el José Menéndez salieron 25.930 kilogramos, y es esperado para el 13 del actual el buque frigorífico Nebraska, que cargará de 800 a 1000 toneladas, de las 1217 disponibles.

La segunda faena comenzará el mes próximo, con muy buenas perspectivas para la zona adyacente a Puerto Deseado, que ofreció 30.000 cabezas. Con las precedentes de la precordillera se completará la partida posible, que será similar a la primera faena.

El transporte de hacienda de la precordillera se hará en camiones especiales hasta Colonia Las Heras, punto de concentración y desde allí hasta el frigorífico por ferrocarril.

Viaje del Director General de Arquitectura

Por vía aérea partió para Río Grande, en Tierra del Fuego, el director general de Arquitectura, ingeniero Alejandro Figueroa, quien realizará un viaje de inspección y estudio por los territorios de la Patagonia, para considerar aspectos de carácter técnico relacionados con la ejecución de diversas obras y la construcción de hoteles de turismo y hosterías con los fondos acordados por la ley número 12669.

Calidad superior

CINZANO

Vermouth

Niños

Niño de Outeda, de San Julián (Foto Rodriguez)

Carmen Elena Apasteguia López, de Puerto Deseado

Armando Antonio Rossi de Rawson (Foto Neuman)

Carlos Rául y Julia Laura Fernández y Alicia Larrea Fernández de Puerto Deseado (Foto Ponce)

Niños de Gumersindo Fernández Alonso, de Jaramillo (Foto Ponce)

Ha fallecido
MAYER BRAUN HAMBURGUER

Ha muerto el señor Mayer Braun Hamburguer. Ha muerto en un trágico accidente de automóvil ocurrido a la altura del kilómetro 130, en la Cuesta Barriga, del camino a Valparaíso. Ha muerto en medio del campo chileno a quien consagró toda su vida creadora.

Debía bastar solamente la fría noticia de su muerte para sumirnos en un prolongado silencio, ya que pocas palabras pueden elevar el tono del dolor que envuelve a todos los que le conocieron.

Su inesperada desaparición fué un golpe que convulsionó a muchos corazones de distintos países, ya que estaba vinculado a numerosos sectores de la sociedad de todos aquellos pueblos a que le había llevado su vivir de extraordinaria actividad.

Nació en Punta Arenas en el año 1878 e hizo sus estudios primeros en el Colegio Inglés de Valparaíso. Pero ya desde joven se consagró a los negocios que eran honrosa tradición de sus familiares, ocupando pronto un puesto preponderante, demostrando valiosas facultades para el desenvolvimiento económico de las tierras que le vieron nacer.

Se formó como hombre disciplinado de trabajo en las estancias de Magallanes, compartiendo en cuanta obra de progreso tuvo en su época ese inconmesurable campo aún casi virgen. Fué acaudalado estanciero de aquellas ricas regiones, instalando los primeros frigoríficos y contribuyendo en todo momento al engrandecimiento de cuanto tuviese relación con la industria ganadera del Territorio de Magallanes.

Años más tarde, vinculado ya firmemente al progreso económico y material de América, se dedicó apasionadamente a la agricultura haciendo prosperar la hacienda "Las Mercedes", en las cercanías de Santiago, que en la actualidad son un modelo en su género y una de las más hermosas de Chile.

Perteneció a numerosas instituciones y sociedades anónimas como presidente y director, destacándose en las marítimas y comerciales, como también en las de carácter industrial y de beneficencia.

El señor Mayer Braun, era el celoso administrador general de la Sociedad Anónima Sara Braun, cuyo giro comercial goza en el comercio y la banca de un sólido prestigio más allá de las fronteras. Fué, además, director de la Sociedad del Ferrocarril de Melipilla a Curacautín; director de la Sociedad Canal de las Mercedes y miembro de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Desprendido y lleno de amor para su patria, en 1927, cedió a la aviación militar terrenos para un campo de aterrizaje, lugar que ha sido de utilidad para el progreso aéreo de la Nación.

Amigo de sus amigos, se esmeraba en hacerles grata su estancia en su hogar, que siempre estaba abierto para el bien y para la amistad. Era su carácter amable, fino, correcto y guardaba en su conversación dotes de una auténtica cultura, lograda por su inquietud en los estu-

De frente y de perfil

EDMUNDO PIETRANERA

Son las primeras horas de la mañana y ya la Contaduría General de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia está en plena función de trabajo.

Todas las oficinas de una Empresa ocupan siempre su lugar en el desenvolvimiento vital de la misma, pero la Contaduría es uno de esos lugares en donde todo infunde respeto, ya que es como un confesionario en que los números tienen que responder invariablemente a una verdad.

Y en medio de esa verdad matemática nos encontramos con el cerebro director, con don Edmundo Pietranera, que tiene cerca de sus manos uno de esos grandes libros de contabilidad, escrito por manos expertas, donde aun se ven letras de diversos estilos, como los viejos códices, sin intervención de la máquina.

Son, pues, por un extraño destino, los libros de los contables los que guardan la más perfecta tradición tipográfica siendo por ello los más humanos.

* * *

Conductor de este mundo, tiene que ser un hombre de una estricta disciplina, de una formación esencialmente justa, de una extremada confianza.

Y la palabra, la expresión, el pensamiento del señor Pietranera, ya desde un principio nos envuelven en un ambiente de grata cordialidad.

Son veinticinco años al servicio de una casa los que garantizan el más preciado de los tesoros: la lealtad.

Ser leal con el trabajo que inició uno de joven, es la mejor de las virtudes, el más preciado blasón, el tesoro más valioso de la vida.

Aun casi niño, opta por dejar los estudios universitarios, para incorporarse al trabajo comercial, ese trabajo comercial que es uno de los más firmes puntales de la economía argentina.

Don Edmundo Pietranera, Contador General

Y deja todas las comodidades para entregarse al esfuerzo de labrar su propia vida de trabajo, vida de eficacia, dando su generosa juventud, a una de las Empresas que más interviene en el desenvolvimiento de su Nación, una de las Empresas que por los territorios del Sur abre un camino de grandes posibilidades a la riqueza de su tierra.

Así inicia sus quehaceres en la Importadora y Exportadora de la Patagonia, ocupando la dura y ejemplar milicia de la escoba y el plumero, por las tierras de Puerto Deseado.

Allí pasa cinco años, perfilándose ya su aptitud, descubriéndose los valores de su capacidad. Son cinco años de experiencia, en una de las épocas más duras, de más lucha desde los puestos de abajo, esos puestos que son la mejor escuela para todo hombre.

En 1922 pasa a Buenos Aires, en donde sus condiciones van a encontrar un marco adecuado en los servicios de la Contaduría, en la sección de control.

De su contacto con la Patagonia nace un conocimiento de sus problemas más hondos, conocimientos que ofrece por el esplendor de la Importadora a quien está ya unido hasta la muerte.

Edmundo Pietranera es como uno de aquellos hombres que se unieron al principio del cristianismo, dispuestos a sucumbir los unos con los otros, por el triunfo de su fe. Así este hombre con sus 25 años unidos a esta Entidad, aun en plena juventud, con una inteligencia apta para muchos altos puestos, nos dice, como un dogma:

—"La Importadora es la única casa en donde he trabajado. Toda mi carrra está hecha en la Anónima. Y aquí estaré hasta que me echen . . .".

Y en este momento descubrimos una grata emoción, la emoción que proviene de que toda su vida ya es la misma vida de la Casa.

En pocos momentos nos habla de los territorios del Sur, que conoce hasta la misma Punta Arenas, viaje que realizó como comisionado síndico en el año 1928.

Y aprovechamos este momento para que nos dé una lección sobre la exportación lanar. Y a través de su voz vamos viendo el valor inconmesurable de la Patagonia, descubriendo en el señor Pietranera un amor profundo al campo argentino desde la cosmopolita Buenos Aires.

---

dios y por los continuos viajes realizados a Europa y los Estados Unidos.

Hombre de corazón bien puesto, profundamente cristiano, fué un constante protector de sus obreros y empleados, a quienes siempre trataba con cariño, como hermanos, y jamás tuvo con ellos dificultades, porque siempre se anticipaba a proporcionarles bienestar y felicidad. Valiosas cualidades en estos días de lucha de clases, cualidades que han sido exaltadas por un diario chileno con estas simbólicas palabras: "Mayer Braun supo armonizar con admirable tino el capital y el trabajo, dando una lección objetiva y convincente de que no existen diferencias cuando los patrones saben aprisionar el afecto de sus cooperadores y obreros con sólo dispensarles justiciero bienestar y bondades".

Y de esta excelsa categoría moral era alto ejemplo el señor Mayer Braun Hamburguer cuya muerte hoy lloramos.

Sea su vida una muestra de lo que debe ser el hombre, que pasa por la vida sin dejar un solo enemigo. Todos le sienten en lo más profundo del corazón.

Y en su pueblo, en la noble nación chilena, conmocionada por su muerte, uno de los más representativos órganos de expresión nacional, ha dicho:

"Ha desaparecido del escenario de la vida uno de los más grandes valores que impulsaron el progreso de la República".

No le olvidemos nunca.

PRIMERA EXPOSICION RURAL DE GAIMAN

Desfile de los ejemplares que resultaron premiados en la Exposición Rural

Con brillo excepcional tuvo lugar recientemente la primera Exposición Rural de Gaimán. Este gran certamen agrícola-ganadero se llevó a cabo bajo el patrocinio de la Sociedad Rural Valle del Chubut y despertó enorme interés entre los ganaderos y agricultores de la zona.

La activa Comisión de la Sociedad Rural y el Secretario de la misma señor Garate, se dedicaron con gran actividad a la organización del certamen, al que concurrieron con sus productos numerosos hacendados del valle, que presentaron lo mejor de sus cabañas, y colonos que se extremaron por lograr con su cooperación que el esfuerzo de los dirigentes de la Rural no se viera malogrado en sus propósitos.

El número y calidad de los animales que fueron expuestos superó a los de años anteriores y demostró acabadamente el excepcional grado de perfeccionamiento alcanzado por los criadores, que probaron saber de técnica selectiva, tanto como de aunar esfuerzos magníficos en busca de una incesante superación.

Lo mismo puede decirse de los colonos, que en todo momento encauzaron sus actividades con su propio esfuerzo, en resguardo del progreso de la agricultura en la región, hasta llegar a exhibir productos agrícolas dignos de mención.

Una vez más pudo también admirarse la función que viene realizando la Sociedad Rural Valle del Chubut en el territorio, con sus propósitos de progreso. Por los brillantes contornos alcanzados, la Exposición señaló otro de los más gratos acontecimientos de la región. El certamen no constituyó solamente un magnífico torneo ganadero, agrícola e industrial; sino que fué también la manifestación evidente e incontrovertible de lo que significa el trabajo rural en el ambiente y el esfuerzo de los colonos que trabajan con ahinco por el adelanto de la región y propenden al progreso de su potencialidad económica con verdadero entusiasmo.

La obra de gradual y constante mejoramiento de la ganadería sureña ha sido intensificada enormemente durante los últimos años, y ello se demostró una vez más en el último certamen de Gaimán.

Compre en LA ANONIMA

COMPAÑIA CERVECERA del SUD
Trelew Chubut

PROTEJA LA INDUSTRIA TERRITORIAL
Beba la mejor cerveza
BLANCA · BOCK · MUNICH · MALTA

Jose Oroquieta
Escribano Público
Registro N.o 2
TRELEW CHUBUT

Dr. PEDRO N. SILVA
MEDICO
TRELEW Teléf. 72

Dr. OTTO KRAUSE ARNIM
ABOGADO
Abogado de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia
Teléf. 133 TRELEW

Los mejores materiales de construcción

asbesto - cemento
Eternit
INDUSTRIA ARGENTINA

Caños para canalización bajo presión.
Caños redondos, codos, ramales, curvas, etc.
Conductos cuadrados y rectangulares.
Chapas lisas y acanaladas.
Piezas moldeadas.

TECHADO
RU-BER-OID

TECHADOS Y FIELTROS DE LANA Y AMIANTO. — Las imitaciones baratas, nunca durarán tanto como el RUBEROID legítimo, teniendo además éste la ventaja de NO NECESITAR REPARACIONES.

PAPELES AISLADORES

Para separaciones provisorias de muros medianeros, conservación de cañerías, etc. Reemplaza ventajosamente a la arpillera o lonas que se emplean en los andamios para frentes de edificios.

PAPELES IMPERMEABLES

Práctico y económico para la curación de caminos y estructuras de hormigón, para protección de trojes, maquinarias, etc.

CELOTEX

Tablas de fibras de caña para cielo rasos, de 13 mm. de espesor.
SUPERLITE. Tablas aislantes de alta eficiencia.
HARD BOARD. Tablas extra-duras.
PANEL BOARD. Tablas para revestimientos.

ACOUSTI-CELOTEX

Material especial para tratamientos acústicos y reducción de ruidos.

FLEXCELL

Juntas de dilatación para pavimentos, losas de hormigón, etc.

C-X KENTILE

Pisos elegantes, silenciosos y durables, en múltiples colores.

GOODYEAR

Pisos de goma de reconocida calidad.

Distribuidores exclusivos:

CIA SUD AMERICANA
Kreglinger Ltda. (S.A.)
DEPARTAMENTO MATERIALES
BELGRANO 838 — U. T. 33, Avenida 2001/8 — BUENOS AIRES

Alumnos de la Liga Naval Argentina en viaje de estudios al Sur

Partió de Buenos Aires el grupo de estudiantes egresados de los establecimientos de enseñanza secundaria, que se hicieron acreedores al premio que anualmente acuerda la Liga Naval Argentina a los mejores alumnos. Una vez en La Plata, los 19 alumnos que integran la delegación se trasladaron a La Plata, en cuyo puerto se embarcaron en el buque "12 de Octubre", de la flota de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, con destino a Comodoro Rivadavia. Los jóvenes permanecerán seis días en esa localidad, alojándose en los establecimientos de la repartición petrolífera oficial.

Componen el grupo de viajeros los siguientes estudiantes:

Jorge Emilio Carneiro, colegio nacional Nº 6 Manuel Belgrano; Alfredo León Bascou, colegio nacional Nº 9 Capitán General Justo José de Urquiza; Carlos Alberto Decúrgez, colegio nacional Nº 2, Domingo F. Sarmiento; José Norberto Pulicicchio, colegio nacional Nº 5, Bartolomé Mitre; Roberto Carlos Vanzuli, colegio nacional Mariano Moreno (curso perito mercantil); Félix J. Olmos, colegio nacional Mariano Moreno (curso bachillerato); David Ferrari, Escuela Superior de Comercio Nº 3, Hipólito Vieytes; Ricardo Artácoz, Escuela Industrial de la Nación Oeste; José M. Freijo, Colegio Nacional Nº 1, Bernardino Rivadavia; Mario R. Chingotto Araujo, colegio nacional Juan Martín de Pueyrredón; Aldo Teodomiro Vigévano, colegio nacional Nº 4 Nicolás Avellaneda; Carlos Ludovico Rava, Escuela Normal de Profesores Mariano Acosta; Adolfo Farengo del Corro y Roberto Alfredo Caamaño, colegio nacional Buenos Aires; Jack Berensohn y Pablo Ove Sorensen, Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini; Enrique Carlos Brum y Carlos Alberto Climaco Dos Reis, Escuela Industrial de la Nación Otto Krause, y Pedro Antonio Gordillo, sobresaliente alumno de la Facultad de Ingeniería de la ciudad de Córdoba.

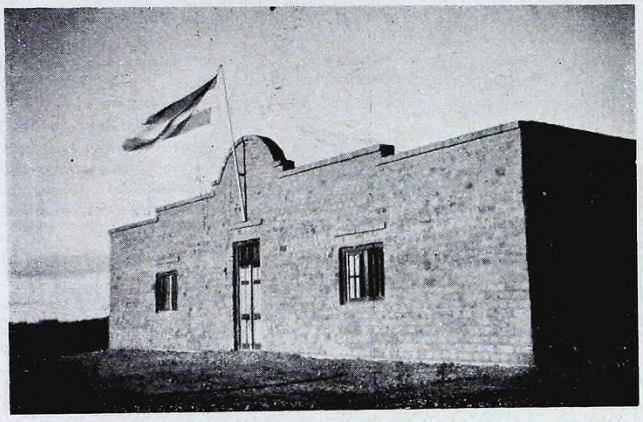
☆

Homenaje al señor Enrique Rocca, Gerente del Banco de la Nación en Comodoro Rivadavia

Son numerosas las personas que diariamente desfilan por la Gerencia de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia, a fin de firmar el pergamino que en fecha próxima será entregado al Gerente de la Sucursal Comodoro Rivadavia del Banco de la Nación Argentina, señor Enrique Rocca, a iniciativa de la Comisión de Homenaje a su persona, que preside el teniente Coronel señor Arturo Brinkmann.

Para facilitar la firma de ese pergamino, cuya confección se ha encomendado al artista señor Desiderio Dubios, la Gerencia de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia ha habilitado una oficina especial abierta al público todos los días de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

Territorio Nacional del Chubut



Tiro Federal Argentino "28 de Julio"

Paso de los Indios

★

Zona de Vital Importancia

La jurisdicción administrativa de Paso de Indios es una de las más importantes y extensas zonas del Territorio del Chubut. Situada a mitad del camino de Trelew a Esquel, ocupa un lugar de singular importancia como punto de convergencia comercial, tanto más si se tiene en cuenta que en un futuro próximo será prolongada hasta allí la línea férrea que une Puerto Madryn con el alto de Las Plumas, lo que hará de Paso de Indios un centro urbano y comercial similar a Colonia Sarmiento o Colonia Las Heras, puntos terminales del ferrocarril de Comodoro Rivadavia y Puerto Deseado. Tiene, además, Paso de Indios, una gran importancia ganadera, pues su radio se extiende desde la meseta del Canquel hasta Sierra Nevada y desde Cerro Negro y Cerro Cóndor hasta cerca del valle de los Mártires, es decir, varios miles de leguas cuadradas, con una riqueza ganadera de primer orden.

AUTORIDADES DE LA ZONA

Merece la pena destacar, como un acto de justicia, el prestigio y cariño que las autoridades de Paso de Indios gozan entre los pobladores de la jurisdicción. Ello está plenamente justificado. El Sub-Comisario, Don Francisco F. Vecchio, titular de la Comisaría, ha tenido una actuación destacadísima, señalada con general aplauso, por toda la prensa del Territorio. Durante la gran epidemia de difteria que costó la vida alrededor de setenta personas y atacó a trescientas, las enérgicas y oportunas medidas adoptadas por el Sub-Comisario Sr. Vecchio, con peligro incluso para su propia vida, eficazmente secundado por el personal a sus órdenes, lograron evitar una verdadera catástrofe que hubiera enlutado casi todos los hogares de la zona. Pertenece el Sr. Vecchio a una honorable y antigua familia de Rawson, capital del Territorio, donde goza de generales simpatías.

El Juzgado de Paz está a cargo de Don José Lovera, antiguo y progresista vecino del Valle del Chubut. Llegó al Territorio en el año 1890 desempeñando cargos de confianza en la Sub-Prefectura Marítima de Rawson y en las Municipalidades de dicha capital y de Dolavon y Comisión de Fomento de 28 de Julio, población esta última de la cual fué fundador en el año 1935, conjuntamente con otros prestigiosos vecinos. Es, Don José Lovera, el más entusiasta y activo propagandista del Tiro Federal Argentino en el Valle del Chubut, gracias a cuya dedicación se fundaron, con todo éxito, los polígonos de Dolavon y 28 de Julio, mereciendo las felicitaciones del Director General de Tiro, General Arana, y del ex Gobernador del Territorio, Don José M. Baños.

Actualmente gestiona la fundación de un polígono en Paso de Indios, en la cual, sin duda alguna, alcanzará el éxito acostumbrado. Las funciones de Juez de Paz las cumple Don José Lovera con irreprochable corrección. Por ello es querido y estimado por todos los pobladores.

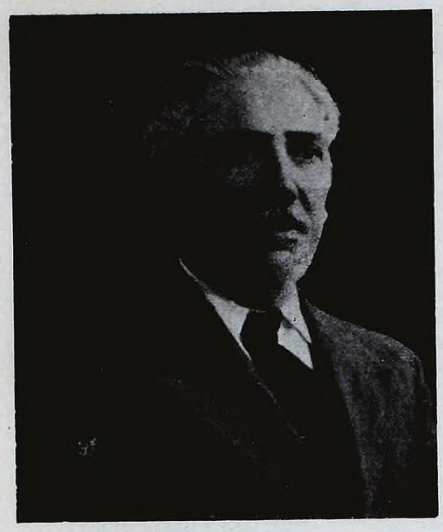
Grupo de niños indigenas que asisten a la escuela de Paso de los Indios

Compañia de Productos CONEN

Sociedad Anónima

VELAS - JABONES - ACIDOS - SULFURICO
MURIATICO - NITRICO - BORICO - GLICERINA
OLEINA - ESTEARINA - OXIDO DE ZINC
MONOBLOKS - BATERIAS - MARGARINAS

Bno. Rivadavia 530 **Avellaneda F. C. S.**



El señor José Lovera, Juez de Paz de Paso de los Indios

PROYECTASE UNA ESCUELA HOGAR

Funciona en Paso de Indios, con notable éxito, bajo la dirección de la señorita Donatila Virginia Jofré, la Escuela Nº 130, a la que concurren alrededor de setenta niños, a los que, no solamente se les instruye, sino que también se les viste y se les da de comer y alojamiento. Es una obra eminentemente social y humana la que cumple esta Escuela, modelo en su género, merced a la energía de la señorita Jofré, que, como Sarmiento, hace de su profesión un verdadero apostolado. Presta una ayuda eficaz la Comisión Cooperadora que preside el Sub-Comisario Sr. Vecchio, luchador incansable, como asimismo Don José Lovera, Don Blas López, el Auxiliar señor Cuenca y otros vecinos caracterizados integrantes de la citada comisión. Proyéctase la creación de una "Escuela Hogar", con internado, llevando anexo una Chacra Experimental. Serviría de base para ello la obra realizada por la Escuela Nº 130 tan eficazmente dirigida por la señorita Jofré. Según informaciones suministradas por un funcionario del Consejo Nacional de Educación, entre el personal de la proyectada "Escuela Hogar" figuraría un médico, suprema aspiración de los pobladores de la zona.

IMPORTANCIA MINERA

Los cateos realizados en la jurisdicción de Paso de Indios han puesto de relieve su importancia minera. Se ha formado una importante empresa para explotar valiosas minas de plomo, que contempla la inversión de un millón de pesos. La Dirección General de Yacimientos Petrolíferos Fiscales declaró la parte Norte de Paso de Indios zona minera, habiéndose comprobado la existencia de petróleo; según referencias recogidas de fuente autorizada las napas petrolíferas serían lo suficientemente ricas como para permitir la inversión de grandes capitales para su explotación. Es de hecho, una gran reserva que Y. P. F. tiene para el futuro.

PROYECTO DE COLONIZACION

Debido a gestiones realizadas ante los poderes del Estado por caracterizados vecinos de Trelew, proyéctase materializar a breve plazo un importante plan de colonización en los Valles de Paso de Indios y de los Mártires. Han sido solicitadas al efecto veinte mil hectáreas, subdivididas en parcelas, de acuerdo a la Ley de Colonización aprobada por el Honorable Congreso de la Nación el 13 de Septiembre de 1939. El Poder Ejecutivo ha contemplado con evidente interés este pedido, lo que, una vez realizado, permitiría la radicación de numerosas familias, creando nuevas e importantes fuentes de recursos. El ex Ministro de Agricultura de la Nación, Ingeniero Don José Padilla, en su viaje por la Patagonia declaró que, de todos los proyectos que le fueron presentados, era este uno de los más interesantes y que lo apoyaría decididamente. En la actualidad se estudia el lugar indicado para construir una gran represa y el trazado de los canales de riego.

LA PICADA POR LA COSTA DEL RIO CHUBUT

El gremio de camioneros y los hacendados, en su totalidad, reclaman, clamorosamente,

Sub-Comisario don Francisco F. Vecchio, titular de la Comisaria de Paso de los Indios

la construcción de una picada que una Las Plumas con Paso de Indios, siguiendo el curso del Valle del Chubut. Actualmente se hacen los estudios para el trazado definitivo: uno va por el lugar denominado "Cerro Horqueta" y el otro bordeando la cuenca del Río. Es evidente el abandono de la actual picada, que serpentea por las sierras denominadas "Del Guanaco", que es el terror de los camioneros, los que han manifestado reiteradamente sus protestas por las pésimas condiciones que la caracteriza y, por que, además, atraviesa tierras estériles y desiertas, sin amparo, especialmente en el invierno.

La lógica y el sentido común determinan, que, de ser posible, los grandes caminos carreteros deben hacerse, no por tierras desiertas, sin posibilidades de riego y de ser pobladas, sino por tierras fértiles, aptas para la colonización, fáciles de regar, donde puedan formarse grandes núcleos de población y finalmente pueblos.

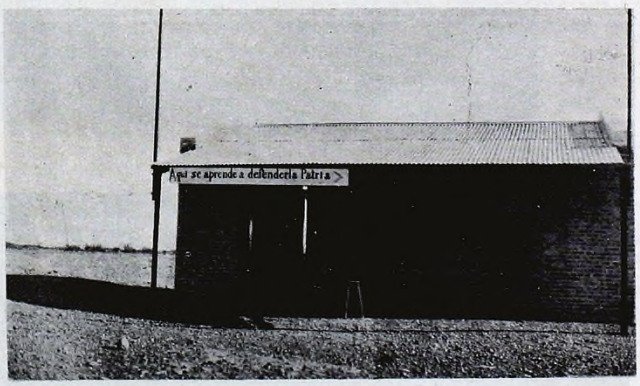
Desde Las Plumas hasta Paso de Indios se extiende la cuenca del Río Chubut, en un extenso valle de 150 kilómetros de largo por un ancho que oscila entre una y dos leguas.

Todas estas tierras están destinadas para la colonización y, como se dice en otra parte de este artículo, veinte mil hectáreas ya han sido solicitadas. Allí se pueden y se deben fundar pueblos, como hace varios lustros y por idénticas razones, se formaron Trelew, Gaimán y Dolavon, que surgieron como consecuencia lógica de la colonización de las tierras del Valle inferior, obra altamente meritoria realizada por los galenses.

Implica la construcción de esta picada, no tan solo un problema de orden vial, sino algo mucho más importante: un problema de orden demográfico, económico y social, ya que facilitaría la radicación de centenares de familias y la creación de nuevas y poderosas fuentes de riqueza. Es, en definitiva, y por estas razones especialísimas, la Gobernación del Territorio, la que tiene que decir la última palabra. La picada por la costa del Río es una necesidad urgentísima y se debe realizar venciendo todos los inconvenientes, que, dicho sea de paso, están muy lejos de ser tan grandes como se supone.

¿Para qué hacer obras viales por tierras estériles y desiertas, cuando se pueden realizar por tierras fértiles, con grandes riquezas en su seno, que solo espera la mano del hombre para ponerlas en circulación?

Falta solo, para terminar esta reseña sobre los problemas de la importante zona de Paso de Indios, comentar el más importante de todos: la prolongación del Ferrocarril; pero éste, por su magnitud, merece párrafo aparte. Lo haremos, con el mayor interés, en el próximo número de ARGENTINA AUSTRAL.



Tiro Federal Argentino de Dolavón

Criterios del Sur

★ **"Esquel"** insiste sobre el problema del turismo argentino en los territorios del Sur, avalando su punto de vista con el siguiente comentario de "La Nueva Provincia", de Bahía Blanca:

"Hemos dicho antes de ahora que una de las dificultades con que tropieza el movimiento de turistas al sur, es la carencia de comodidades en los hoteles, escasos y muchas veces insuficientes para el alojamiento de pasajeros, que en la época actual afluyen en gran número, sin previo aviso y a toda hora, máxime cuando muchos de ellos utilizan vehículos propios. El inconveniente se hace insalvable, cuando se trata de familias que, por la falta material de habitaciones, se ven obligadas a pernoctar en sus propios coches o en alojamientos improvisados desprovistos de todo lo que signifique lo más imprescindible para la higiene matutina.

"En tales casos, las quejas son frecuentes y ahora se pone de manifiesto una necesidad que creemos impostergable, puntualizada por nuestro colega territoriano "Esquel", cuando afirma que "los hoteleros de esa localidad deben ser ayudados económicamente, por carecer de medios propios para ensanchar sus hoteles".

★ **"Golfo Nuevo"**, periódico de Puerto Madryn, se queja de la carencia de elementos de navegación y salvataje, llamando la atención de la Subpretectura marítima local.

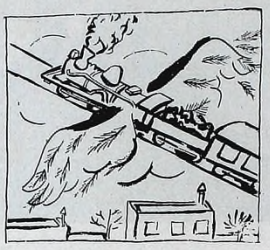
"El accidente sufrido el jueves por un vecino, que estuvo a punto de ahogarse, puso en evidencia la necesidad de que se dote a la repartición mencionada de una lancha a motor, que le permita acudir con rapidez a prestar su ayuda en casos como este, que a no mediar el arrojo de un joven el accidentado hubiera perecido.

"Ya que la circunstancia pone de actualidad este tema, vamos a exponer nuestro punto de vista respecto a la deficiencia anotada. Madryn, por tratarse de uno de los puertos más importantes de la costa sud por su tráfico marítimo, debe ser dotado de un remolcador de alta mar, que pueda acudir en socorro de cualquier buque que navegando en las proximidades de la zona requiera auxilio, resguardando así la navegación costera".

★ **"El Libre del Sur"**, semanario de Esquel, se refiere a las tarifas elevadas de los ferrocarriles del Estado, que agravan aun más el encarecimiento de la vida. Defiende su punto de vista con las siguientes consideraciones:

"Las tarifas de carga del ferrocarril de Fomento de la Patagonia, siguen manteniéndose a una altura que no está en consonancia con el enorme aumento experimentado por todos los artículos de primera necesidad.

"Con la falta de bodegas para el normal tráfico de la carga en los puertos atlánticos, el problema ha venido agravándose notablemente, pues muchas mercaderías que llegagaban por Vía Puerto Madryn, con una economía de 50 a 60 pesos la tonelada, han debido ser orientadas hacia Pacobacci, con el consiguiente perjuicio para la economía regional.



"Con el enorme aumento de tráfico que experimenta la línea Patagones - Nahuel Huapí, el factor tiempo ha dejado de ser una ventaja en esa ruta, recibiéndose aquí las cargas, en general, en un plazo que oscila entre 20 y 30 días".

★ El mismo semanario **"El Libre del Sur"**, de Esquel, en otro de sus números se queja del mal estado de las calles, propugnando su arreglo con distintas soluciones, y dice:

"Es indudable que nunca resultará perfecto el arreglo hasta tanto no se logre extirpar los gruesos cantos rodados, que existen en todas nuestras calles y y que con el tráfico pesado afloran a la superficie formando luego, al ser despedidos por las gomas de los autos, esos innumerables baches que son la pesadilla y una constante hipoteca para nuestra comuna.

"Algo, empero, se puede hacer para eliminar el inconveniente.

"Es necesario que antes de distribuir el ripio fino se arreglen esos cantos rodados que están aflorando, y que si se dejan, aflorarán luego sobre la capa del ripio que se distribuye.

"Nuestras calzadas son malas, y seguirán siendo malas por varios años más, hasta que nuestra Municipalidad, una vez saneadas sus finanzas, encare el problema, resolviendo pavimentarlas con el sistema muy económico del petróleo en bruto".

Camisas "RHA" son las mejores
Pídalas en "LA ANONIMA"

Enlace Goya - Cignetti

Srta. Sabina L. Goya, hija del Intendente Municipal de la localidad de Esquel, Don Juan Goya, y que recientemente contrajo enlace en la Capital Federal, con el Sr. Francisco Cignetti, Jefe de la Oficina de Impuesto a los Réditos, con asiento en la localidad de Esquel.

Foto Buga - Buenos Aires

COMODORO RIVADAVIA

Fiesta Campestre en la Estancia "Begoña"

Durante el pic-nic realizado por personal de la Anónima de Comodoro Rivadavia en la ESTANCIA "BEGOÑA". De izquierda a derecha: Dr. M. O. Alustiza, señor Alfredo Andújar, Dr. Carlos Menéndez Behety, señora de Andújar, señor A. Bandic y Dr. E. E. Varando.

Un aspecto del baile.

El Club "Enosis", de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia en Comodoro Rivadavia, realizó el domingo 11 de enero ppdo. una interesante fiesta campestre, que como otras anteriores realizadas tuvo por objeto contribuir a la mayor camaradería entre el personal de la Sociedad y familiares, habiéndose invitado también especialmente a algunas personas que por sus tareas tienen vinculación casi directa con la Anónima.

Dada la coincidencia de que se encontraba de paso en Comodoro Rivadavia el presidente de nuestra Sociedad, doctor D. Carlos Menéndez Behety, contribuyó el mismo con su presencia al realce de esta hermosa fiesta, que tuvo por marco el verde arbolado de la estancia "Begoña", a la sombra de cuyos árboles los asistentes convivieron en un ambiente de cordialidad y buen humor y bailaron animadamente.

Comenzando por el día espléndido y muy apropiado que se presentó, podemos decir que nada faltó para que el pic-nic en cuestión constituyera una gratísima jornada de cordialidad, que se vió realzada aun más por un programa deportivo desarrollado durante su transcurso, en el que niños y jóvenes intervinieron en pruebas de competencia.

También tuvo oportunidad de asistir, por hallarse de paso juntamente con el doctor D. Carlos Menéndez Behety, el inspector señor Francisco Dougnac.

GUALDEMAR A. GATTI
(Corresponsal)

Carrera de carretillas humanas durante los juegos que tuvieron lugar en la Estancia "Begoña".

Vista general de los asistentes al paseo.

Taller Mecánico
de
ANTONIO REGULSKY
☆
SERVICIO DODGE
Máquina de rectificación
de cigüeñales y bruñir
cilindros al espejo
☆
Rivadavia 460 - Telé¹. 389
Comodoro Rivadavia

LU4 SINTONICE RADIO
COMODORO RIVADAVIA

Usina Eléctrica
FABRICA DE HIELO
y
CAMARAS FRIGORIFICAS
de
Luis Ibarguren
La única que distribuye
Corriente Alternada
y Continua
Av. RIVADAVIA 348/85/97/99
Comodoro Rivadavia - C. Correo 193

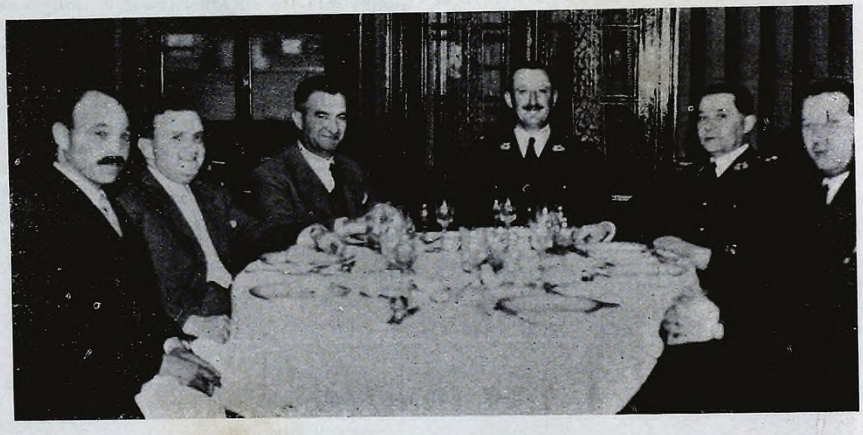
HOMENAJE AL CORONEL ARTURO BRINKMANN

COMODORO RIVADAVIA

Numerosos amigos tributaron recientemente un caluroso homenaje al Teniente Coronel Arturo Brinkmann con motivo de su próxima partida y traslado al Comando de la Plana Mayor de la Primera Región Militar con asiento en la metrópoli.

Asistieron a la reunión las siguientes personas: Teniente Coronel jefe del Regimiento 8, Aníbal Videla; ingeniero Roberto Raventos; ing. Julio C. Cucchi; señor César Stafforini, ing. Francisco Rapallini, ing. Luis A. Aguirre, ing. Enrique S. De Girólamo, ing. Max Ineichen, ing. Cliffor Hergreaves, ing. Francisco Ramos Ruíz, inf. Teodoro Platz, doctor Serafín González, escribano Félix Tomás Gómez, señor José M. Curcio, señor Ricardo Horver, ing. J. L. Catinari, Ing. Ovidio Martínez, doctor Marcelino Reyes, doctor Miguel Alustiza, doctor Andrés Blaiotta, doctor Enrique Mateus, doctor Enrique De la Sota, doctor Andino Cayelli, Pbro. T. Olmo Torres, doctor Emilio Piñeiro, señor Juan Lamberd, comisario Julio A. Martínez Torrent, subcomisario José Ochotorena, señor Abel Ipolitti, señor Horacio Sánchez, señor Eladio Cánova, señor Casimiro Pella, señor Fermín Lavayén, señor Teodoro Cereseda, señor Gil Alvarez, señor Cuello Freire, señor Juan Martín Barranco, señor Enrique Rocca, señor Angel Freile, señor Atanasio Castaño, señor Antonio Gargiulo, señor E. S. Touze, Emilio Alegría, señor Elviro Fernández, señor Salmerón P. Fernández, señor Kurt Zeiter, señor Mateo Ivansic, subprefecto marítimo Basilio Brana, señor Basilio Santillán, señor Eberardo Merck, señor Dante Mazzoli, doctor Toribio Sáenz, mayor (R.) Juan Grandon, señor Nicolás Mañas, señor Alejandro Bandic, señor J. C. Rodríguez, señor Alfredo Andújar, señor Juan Carlos Schneider, señor Kalman Kenes, señor Marcial Riádigos, señor H. Kuck, señor Florencio Humphreys, señor Víctor Palazzo, señor Gerardo Smith, señor Julián García, señor Ernesto L. Fondeville, señor José Narvaiza y señor Juan Echepetelecu.

Aspecto general de la manifestación ofrecida al Jefe del Regimiento de Infantería de Montaña de Comodoro Rivadavia, Coronel Arturo Brinkmann con motivo de su traslado



Mesa de honor en el banquete al Coronel Brinkmann. De izquierda a derecha, señor Marcial Riádigos, Gerente de la Empresa Telefónica; Dr. E. W. Varando; Ingeniero Roberto Raventos, Administrador de Y. P. F.; Teniente Coronel Arturo Brinkmann; Teniente Coronel don Aníbal Videla; señor Alejandro Bandic, Gerente de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia en Comodoro Rivadavia y señor Alfredo Andújar, Director de L. U. 4

tradicional en todos los hogares

Compre en **La Anónima**

NUEVO JEFE DEL REGIMIENTO 3

En reemplazo del Teniente Coronel Arturo Brinkmann, hállase al frente de la Jefatura del Regimiento 8 de Infantería de Montaña Reforzada, el Teniente Coronel Aníbal Videla, distinguido militar que ya en otra oportunidad comandara la guarnición militar de la zona de Comodoro Rivadavia.

Al mismo tiempo, el Jefe del Distrito Militar 26, con asiento en la localidad de Trelew, Teniente Coronel Miguel A. Montes, ha sido trasladado a la Dirección General de Administración en la Metrópoli.

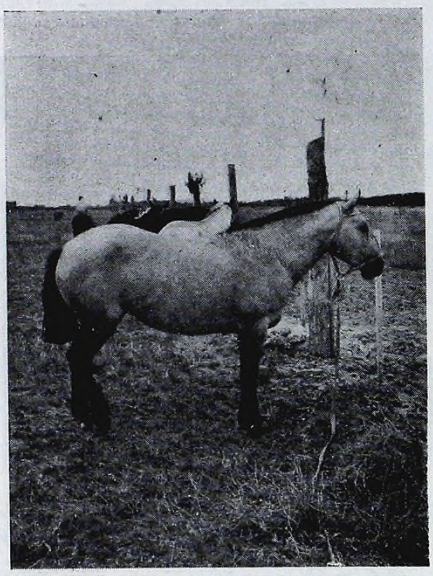
El pase a tan importante dependencia de nuestro ejército representa —sin duda— un ascenso, fruto de la capacidad y el tesón que puso siempre el Teniente Coronel Montes en el cumplimiento de los deberes impuestos en las distintas y delicadas funciones que le encomendara la Superioridad.

Igualmente han sido resueltos los siguientes traslados al Regimiento 8 de guarnición. El Mayor Sarmiento, Jefe que sustituye al Mayor señor Duhorq Teniente 1º Rubén Edgardo Aguirre, procedente del Regimiento 6, y los tenientes Gustavo Julián Eppens, del Regimiento 16, y Juan Tidoma, del Regimiento 1.

De acuerdo a la extensa nómina de traslados, pasan a direcciones generales y regimientos, los siguientes jefes, oficiales y suboficiales del Regimiento de guarnición:

Inaguración de la Exposición Rural de Colonia Sarmiento (C. Rivadavia)

Como estaba anunciado, tuvo lugar el domingo 18 de Enero, la inaguración de la Exposición Rural de Colonia Sarmiento, que constituyó un grato acontecimiento, debido a que la muestra alcanzó mayor brillo que en años anteriores y evidenció el verdadero acierto con que viene desempeñándose el



Caballo criollo expuesto en la Exposición de Colonia Sarmiento por el señor Adán García, ganadero de la zona que obtuvo el primer premio en su categoria.

actual Presidente de la citada Sociedad Rural, señor Francisco Hutnick, prestigioso cabañero de la zona.

En la mencionada Exposición estuvieron

El Señor Francisco Hutnick (derecha), Presidente de la Sociedad Rural de Colonia Sarmiento, acompañado del doctor Antonio Lopez, Presidente del jurado del Certamen.

y antiguos criadores de Colonia Sarmiento, representados no solo los más prestigiosos sino también de lugares más apartados como por ejemplo del Valle del Chubut, y la fiesta que se llevó a cabo durante el día de la inauguración fué muy concurrida y cordial, desarrollándose un programa deportivo en el que numerosos jinetes demostraron sus habilidades, ya sea en las pruebas de "sortijas" como en la doma de potros y no faltó, a mediodía, el asado popular característico de estos actos, ofrecido por la Mesa Directiva de la Sociedad Rural de Colonia Sarmiento.

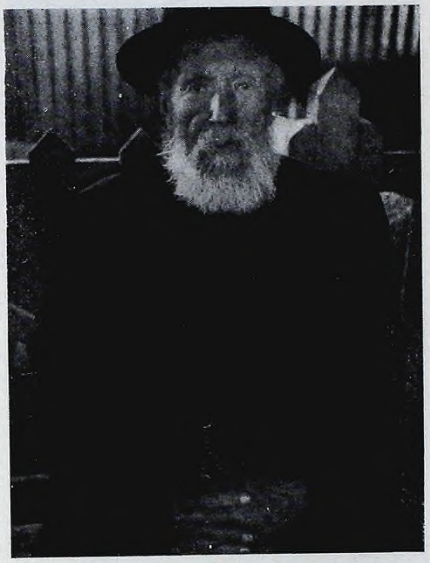
En horas de la tarde, y ante crecida concurrencia de público se realizó el acto oficial de la inauguración, haciendo uso de la palabra —en primer término— el Presidente de la Sociedad, señor Francisco Hutnick. En seguida habló el doctor Antonio López, funcionario de la Dirección de Lanas y Ovinos, y Presidente del Jurado.

Transcribimos a continuación, por su interés, algunos párrafos del discurso del Presidente, señor Hutnick:

Señores ganaderos: Tenemos que hacer un esfuerzo y mejorar nuestra producción, uniformar nuestros rebaños, como lo vengo insistiendo desde que se me ha honrado con la misión de dirigir los destinos de esta Sociedad Rural. Hoy veo con satisfacción que mis palabras no han caído en el vacío y que nos vemos encarrilados hacia la realidad.

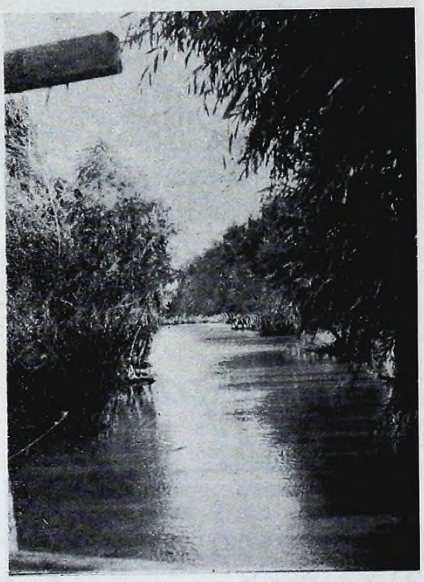
Bien, señores ganaderos; para llegar a la meta final no hay que escatimar esfuerzos; el señor Gerente del Banco de la Nación, don Enrique Rocca, me ha encomendado les haga presente, que el Banco de la Nación, les acuerda créditos especiales a los ganaderos que los necesiten para la adquisición de reproductores para sus ganados a largos y cómodos plazos; con esta facilidad podréis adquirir en este certamen los reproductores que necesitéis para vuestros establecimientos.

Nuevamente nos vemos reunidos al pié de esta modesta tribuna de la Sociedad Rural, para celebrar nuestra fiesta anual del trabajo, que la constituye hoy la décima tercera Exposición Ganadera, fiel reflejo éste del trabajo y constancia de los ganaderos de nuestro territorio. Esta prueba que tenéis a la vista, la hermosa muestra de los productos expuestos, tanto en los lanares, como en



Don Feliciano Silva, viejo vecino de Colonia Sarmiento, uno de los primeros pobladores de la localidad. Tiene 80 años. Expuso excelentes productos en la Exposición.

Equinos y Bovinos, presentados en este certamen está demostrado como se va mejorando nuestra ganadería desde que tenemos competición en las Exposiciones, y que esta a la vez es la Escuela práctica para el ganadero.



Las chacras de Colonia Sarmiento comunican una nota alegre al paisaje con el verdor de sus árboles y plantaciones. Vista de un rio que cruza las chacras. La foto muestra el cruce por la propiedad del conocido vecino don Blas Zaldúa.

ATRACCIONES
RADIALES 1942
en
L. R. U.
RADIO COMODORO RIVADAVIA

FARMACIA
"MODERNA"
INÉS R. Z. DE MATEUS
ANDRÉS G. BLAIOTTA
ENRIQUE MATEUS
Bioquímicos y
Farmaceúticos
Recetas y Específicos
Análisis Clínicos
San Martín 380 - Teléf. 189
Comodoro Rivadavia

HOTEL COLON
DE CERECEDA & LEONES
SAN MARTIN 349 - COMODORO RIVADAVIA
EL MAS SERIO Y CONFORTABLE DE LA ZONA

Foto de Arte

Jacqueline Kemp, de San Julián

Las fuerzas militares guarnecerán los territorios hasta la población de Rio Grande, en Tierra del Fuego

Los decretos de convocatoria

En la Patagonia se establecerán tropas y aviones

Han aparecido los documentos gubernativos por los cuales son convocados a filas oficiales y suboficiales de la reserva y mantenidos en servicio los conscriptos de la clase de 1920. El llamamiento de cuantos ingresarán a las filas comprenderá a subtenientes y suboficiales reservistas nacidos en 1919, y a los de 1918 indispensables para completar las cantidades de 870 y 3000 respectivamente, requeridos por el ejército en tales jerarquías.

Efectuada la incorporación de estos ciudadanos, el ejército contará, según manifestó el ministro de Guerra, con unos 95.000 hombres, de los cuales 79.500 son conscriptos; 31.000 retenidos del año anterior y 48.500 llegados bajo banderas el mes pasado. El llamado de cuadros de la reserva, no tiene el carácter de una movilización, sino el de una convocatoria parcial que tiene por mira la preparación eficiente de subtenientes y suboficiales. De la operación se deducirán, también, enseñanzas provechosas en el terreno de la organización militar.

Con relación al significado que reviste la existencia en servicio del mayor número de hombres con que haya contado nunca el ejército, señaló el general Tonazzi que representa un esfuerzo del país en el sentido de prevenir contingencias que no se avizoran, pero pueden imprevistamente derivarse de la difícil y compleja situación mundial; añadiendo que las medidas militares aquí adoptadas están en consonancia con las previsiones de otros países determinados a preservar la paz en sus territorios. La corriente de fuerzas que se dirigirá al extremo austral de la República informa, además, sobre el decidido propósito de salvaguardar la tranquilidad de regiones hasta ahora totalmente desguarnecidas.

El Estado Mayor General del Ejército ha ultimado los planes para la instalación de fuerzas a lo largo del litoral marítimo. Un regimiento norteño, con un grupo de artillería, se establecerá entre Río Gallegos y San Julián, otras fuerzas irán a Río Grande, en el territorio de Tierra del Fuego, y un destacamento tendrá por asiento a Deseado. Todos estos efectivos compondrán el destacamento Patagonia, con más el regimiento 8 de infantería de montaña reforzado, con sede en Comodoro Rivadavia, cuya artillería será aumentada. El destacamento Patagonia será, esencialmente, una fuerza de gran movilidad, capaz de trasladarse rápidamente a la zona en que su presencia sea requerida. La motorización alcanzará por igual a la infantería y a la artillería, efectivos a los cuales se les dotará de los elementos mecánicos adecuados a su misión.

Una comisión destacada por la dirección general de Ingenieros realiza ya estudios para el levantamiento de alojamientos provisionales en la región antedicha, y grupos de jefes del Estado Mayor y de la aviación, determinarán los lugares en que se establecerán aeródromos y campos de aterrizaje de emergencia, los primeros destacados de aviones militares cuya misión será la de cooperar a la vigilancia de la región austral. La presencia de tropas en Ushuaia se considera menos necesaria que en Río Grande por existir en la capital fueguina una estación naval a cuyo refuerzo se atenderá. Alrededor de 5000 hombres según se calcula, constituirán los efectivos de la Patagonia.

La crecida cantidad de millones que representan las medidas adoptadas se imputará por partes al presupuesto de Guerra vigente, a los créditos para construcciones y armamentos, votados por el Congreso, por cuanto respecta a la instalación de las fuerzas y a su equipamiento, y a la partida especial que se cree con cargo de dar cuenta oportunamente al Parlamento.

Bazar

Dos Mundos

25 SUCURSALES

★

Casas Centrales:

CALLAO esq. SARMIENTO

FLORIDA esq. Bartolomé MITRE

★

J. ROGER BALET

INCENDIOS AUTOMOVILES

ACCIDENTES DEL TRABAJO (Ley 9688)

Capital Autorizado: $ 4.000.000,— Suscripto: $ 2.000.000,—
Capital Realizado: $ 1.200.000,— c[legal

Wm. F. BENKISER
Presidente

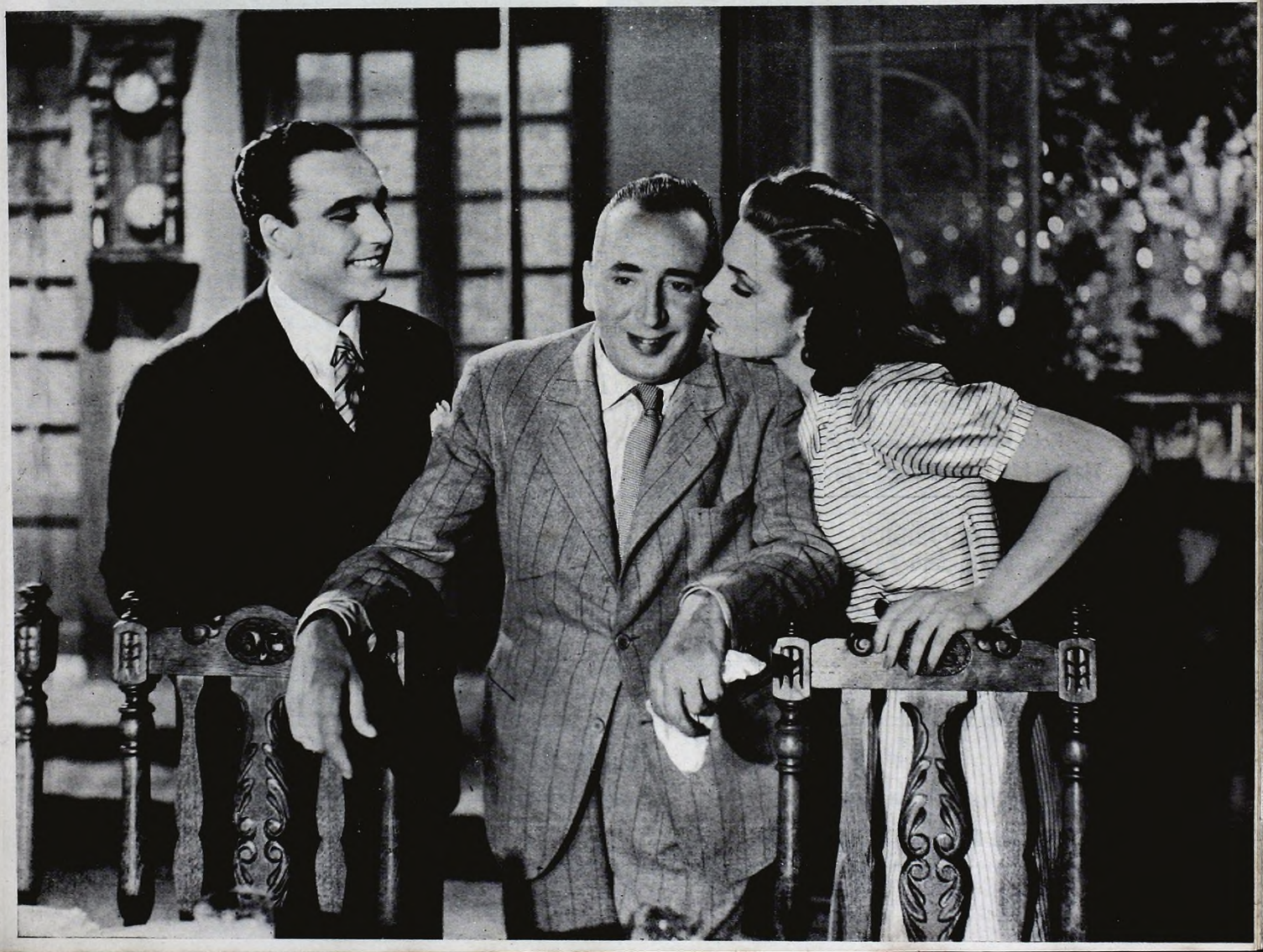
M. HERROLD
Gerente

Sede Social: "EDIFICIO BOSTON"

U. T. 33, Avda. 3046 Buenos Aires U. T. 34, Def. 6989

Cine Argentino

PEPE ARIAS, el popular actor argentino, en tres escenas de "El Profesor Cero", película que presenta la "Argentina Sono Film" y que está siendo muy aplaudida por el público porteño



NOTAS SOCIALES
de Rio Gallegos

El dia tres de enero se efectuó el enlace KLIMIS - CLARK de distinguidas familias de Rio Gallegos

La señora Elvira Paredes de Gago y su hijito Hector Ruben de gran relación social en Rio Gallegos

MENSURAS DE TIERRAS FISCALES Y DE PROPIEDAD
Ing. Civ. J. Florencio Puchulu
Adscripto:
Roberto C. Daublebsky
Maipú 913 **Río Gallegos**

JOSÉ B. VETTORAZZI
Estación de Servicio - Vulcanización - Carga de Acumuladores - Lavado y Engrase Hidráulico - Equipos de Luz Cía. Westinghouse Electric Int. S. A. - Taller de Pinturas
Aceites, Grasas y Lubrificantes
"SPLENDID"
OSVALDO RIGAMONTI
Soc. An. Comercial e Indust.
Entre Ríos 2458 - Buenos Aires
CALLE 9 DE JULIO 285
RIO GALLEGOS - Teléfono: 143

Angel A. Sureda
CONTADOR
Comisiones - Representaciones - Despachos de Aduana - Agencia Marítima - Agente de Curto, González y Cía. - Consignatarios
Sarmiento 302 Rio Gallegos

ESTUDIO JURIDICO
Dres. Bartolomé Pérez
y
Julio Gallart Berdier
Abogados
RIO GALLEGOS
LA PLATA - BUENOS AIRES

Confitería "DIAZ"
Pastelería - Facturería
Fábrica de masas y helados
de JOSE DIAZ
Calle Roca 1158 - Teléf. 203
RIO GALLEGOS

"La Austral"
LA FARMACIA DE CONFIANZA
DE
RIO GALLEGOS

JUAN LIEGEOIS
REPRESENTACIONES COMISIONES CONTABILIDADES
SARMIENTO 475 RIO GALLEGOS

LIBROS

Espasa Calpe Argentina, S. A. aumenta con tres nuevos títulos su prestigiosa Colección Austral:

ARISTOTELES, La Política. — Este famoso filósofo griego, discípulo de Platón durante veinte años, alcanzó a ser maestro en todas las ciencias. Dejó numerosos escritos, de los que aun habiéndose perdido unos dos tercios, sobrevive la parte mejor por la naturaleza y calidad de las materias. "La Política" es una de las creaciones más geniales que perdura a través de los siglos.

GABRIEL MAURA GAMAZO, Rincones de la Historia. — En una pequeña advertencia preliminar, el mismo insigne historiador español, da cuenta del alcance de su obra, diciendo que esta recopilación está hecha en fuentes impresas de curiosidades retrospectivas, que precedió a la investigación en fuentes inéditas de la historia de Carlos II, no terminada todavía.

SANTIAGO RAMON Y CAJAL, Cuentos de Vacaciones. — Cinco son los cuentos incluídos en este volumen del célebre histólogo español. Cinco cuentos reunidos bajo el sugestivo subtítulo de "Narraciones seudocientíficas", basados en hechos o hipótesis racionales de las ciencias biológicas y de la psicología moderna. El estilo de Ramón y Cajal, lleno de amenidad y profundo, adquiere un gran valor en este libro de cuentos.

COLECCION BUEN AIRE. Emecé Editores. — Bajo el signo de la "Colección Buen Aire", se ha iniciado la publicación de una serie de libros relacionados con temas americanos, y especialmente argentinos. Han aparecido los dos primeros volúmenos que corresdonden a los siguientes títulos:

BUENOS AIRES VISTO POR VIAJEROS INGLESES. — Es una estampa del Buenos Aires del 1800 al 1825, reflejada a través de los ojos de famosos viajeros ingleses, que hacen encantadoras descripciones de la vida de aquella interesante época. Va ilustrado este libro con numerosas reproducciones de Vidal.

CANCIONERO DEL TIEMPO DE ROSAS. — José Luis Lanuza ha hecho una admirable selección de las canciones de aquella apasionada época argentina. Recogidas en este volumen forman un documento importantísimo para estudiar la lírica en el tiempo de Rosas. Lleva muchas reproducciones de dibujos de gran valor histórico.

CAP

EN PUERTO DESEADO Y RIO GRANDE

Los ganaderos de la Patagonia ya han tenido oportunidad de comprobar los beneficios de la vigorosa actuación de la CAP en los Frigoríficos de Puerto Deseado y Río Grande.

★

En efecto, en la primera zafra efectuada por la Corporación Argentina de Productores de Carnes en Deseado, se faenarán alrededor de 160.000 cabezas lanares de las diversas clasificaciones, cifra que contrasta notablemente con la matanza de la temporada de 1940 (última realizada en aquel frigorífico), que fué de 48.308 cabezas.

★

En cuanto a Río Grande, donde ya se está faenando, se calcula una matanza de 400.000 animales en la presente temporada.

★

El aumento en el precio de las haciendas, con relación a los de años anteriores, no es menos significativo, ya que, en vista de las notables economías obtenidas en el costo de industrialización, y otros factores favorables, se ha podido establecer la siguiente escala de precios:

	Por kilo de carne en gancho
Corderos 1ª, livianos	m$n. 0.665
Corderos 2ª, pesados y 2ª	„ 0.645
Capones livianos aptos Reino Unido	„ 0.340
Capones pesados aptos Reino Unido	„ 0.285
Ovejas livianas aptas Reino Unido	„ 0.280
Ovejas pesadas aptas Reino Unido	„ 0.235
Corderos rechazos (excluído digestor)	„ 0.295
Capones y ovejas rechazos (excluído digestor)	„ 0.215
Corderos digestor	„ 0.150
Capones y ovejas digestor	„ 0.100

★

Corporación Argentina de Productores de Carnes

Bmé. Mitre 559 Buenos Aires

José Guthman y Cía.

JOYEROS

FLORIDA 548 - U. T. 31, Retiro 1896 - BUENOS AIRES

CARNAVAL en SAN JULIAN

Recorrí hace años la costa patagónica, en viaje inspirado un tanto en la curiosidad de turista y otro poco en el propósito de tomar noticias sobre los campos fiscales que allí se ofrecían.

Me informaron que era fácil lograr la concesión de una estancia bien instalada para iniciarse en las tareas de criador de ovejas con poco capital.

En realidad el aspecto utilitario de mi expedición resultó frustrado porque los campos disponibles eran malos, ya que los buenos parecían estar todos comprometidos o por lo menos fuera del alcance de quien, como yo, no contaba con influencias, sino con el propósito de abandonar la vida agitada de la Ciudad para probar la suerte en la remota región austral.

En cambio la faz pintoresca resultó ampliamente colmada.

Por lo pronto la vieja huella sinuosa que todavía no estaba rectificada por la obra ulterior de vialidad, distraía al viajero en el largo recorrido entre pueblo y pueblo, dándole la sensación de que realizaba una verdadera proeza automovilística.

La llegada al término de cada etapa colmaba de satisfacciones al traqueteado físico, brindándole un hotel pasable, un baño discreto, y tan fáciles como cordiales relaciones con la gente del hotel, parroquianos y personal; todos ellos de espíritu comunicativo permitían romper de entrada el hielo de lo desconocido para quien como yo viajaba sólo, sin relaciones ni recomendaciones.

Así ocurrió en Trelew, en Comodoro Ridavaia y en Puerto Deseado. Todo el mundo se prestaba para las funciones de cicerone para indicar lo más destacado que debía visitarse, para proporcionar datos sobre el trayecto del día siguiente, para recomendar tal o cual hotel de la huella, para indicar el taller donde se repararía el automóvil, para referirse a una estancia contigua al camino donde la hospitalidad era franca y generosa.

De este modo, y de etapa en etapa, llegué a San Julián el domingo de carnaval y busqué alojamiento en el Hotel de Peter.

Por contraste, con lo que hasta entonces me había ocurrido, bajé las maletas a la puerta y cuando acudió a mi llamado el hotelero y se impuso de mi requerimiento de habitación, sin respuesta alguna, tomó las valijas, dió media vuelta, se internó en el zaguán para subir la escalera que conduce al primer piso; y siempre con este laconismo, siguió por la galería central hasta la pieza Nº 13, en la que depositó mi equipaje, dejándome a solas frente a una antigua cama, un destartalado lavabo y lo demás que es habitual en hoteles de campaña.

Hecha la indispensable higiene en el único baño del hotel que me requirió 45 minutos de espera para su preparación, descendí al bar.

Todo allí era bullicio; se jugaba a los dados y al ping pong, se bebía y se reía. Con gran sorpresa advertí que nadie atendía las consumaciones de los clientes, quienes penetraban detrás del mostrador, tomaban las botellas, se servían su whisky y, para colmo, pagaban la adición en la caja registradora retirando el vuelto por su propia cuenta.

Esto era verdadera originalidad patagónica y la prueba más acabada del ambiente de franca confianza y extraña honestidad con que se vivía en ese ambiente.

Seguí el ejemplo y media hora después contaba con media docena de camaradas quienes me brindaron hospitalidad en su mesa donde alternaban ricos estancieros, comerciantes de la campaña, compradores de lana, funcionarios públicos y simples turistas como yo.

En el salón se improvisó un dinner danzant al son de música de discos cuyo repertorio atendía el propio Peter.

Nadie escapaba a la danza, pues hasta los que estaban sueltos de relaciones femeninas como yo, pagaban su tributo a una interminable polca femenina, en la cual distinguidas damas y niñas tomaban la iniciativa de buscar al compañero de danza, eligiendo con exquisita cortesía a quienes por su obesidad, por su edad, por su retraimiento y por cualquier otra causa, habían planchado desde el comienzo.

El entusiasmo llegó a su colmo cuando un clásico animador de la fiesta de San Julián, a quien llamaban don Julio, inició la danza de la escoba balanceándose con ella a la espera de que el salón se llenase de parejas; ocurrido lo cual abandonaba la escoba dando la señal del divorcio de las parejas para que cada caballero buscase nueva acompañante; de este modo el más retardado tenía que reanudar la danza con la escoba, todo ello en medio de una sana y honesta alegría caracterizada por el recato con que todo el mundo se divertía a más no poder.

Poco antes de medianoche me dirigí al corso que funcionaba en una

Julio Aloyz
Comisiones y Representaciones
Lanas - Cueros - Haciendas
San Julián - C. Correo 7 - Teléf. 4

Antonio Simonato e Hijo
Empresa Constructora
Construcciones civiles y rurales
CALLE MITRE
Puerto San Julián

Alfredo y Eduardo Pinos
Acopiadores de frutos del país
Compra permanente de lanas, cueros y pieles silvestres en general
LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA
Teléf. 61 - Puerto San Julián

Guillermo Kemp
Estancia "17 de Marzo"
SAN JULIAN

FRANCISCO GOIC
SAN JULIAN
Representante de: MOSOTEGUY E HIJOS, Lanas y Cueros - "EL COMERCIO", Cía. de Seguros - "COTECNICA", Lubricantes "FAX" y Cocinas "BULL-DOG" - LABORATORIOS BETA, Vacunas contra la mancha "DETYL" - "LA PRODUCTORA ARGENTINA", Fábrica de Fideos - CATTANEO & Cía., Artefactos Sanitarios - CASA L. CONSTANTINI, Semillas y Plantas
COMPRA - VENTA DE HACIENDA LANAR
Casilla de Correo 67 - San Julián

calle paralela a la muy ancha que divide al pueblo y por la que corre libre y huracanado el viento S. E. que llega de las mesetas.

El espectáculo del corso era extraordinario; nunca he visto más sana animación, desfilaban viejos automóviles y camiones cargados de familias y de niños y los peatones atacaban con diluvio de papel picado que llevaban en bolsas de arpillera; porque allí todo se hace en gran escala. Conocí personajes interesantes: un viejo y meritorio pionner con su traje de escocés, incluso la pintoresca pollerita de tartán, el smoking y demás aditamentos, pretendía esconder su personalidad tras una descomunal nariz y recorría el corso con su bolsa repleta de papel picado sin poder evitar que las chicas al huirle lo reconociesen llamándole don Juan; no sé si éste era su verdadero nombre o si respondía a su entusiasmo por el bello sexo. En un Ford de bigotes ví desfilar a un señor curtido por el aire patagónico acompañado de una vieja matrona y varias niñas y jóvenes. Me dijeron que se trataba de un criador que llegó tras larga soledad en la estepa decidido a casarse; que dió de entrada con una viuda cargada de hijos y pobre, quien aceptó al pretendiente. En ese momento pasaban su luna de miel recreando a los hijos del primer matrimonio de la esposa en el animado corso. En resumen: resultó sorprendente el extraordinario ambiente de cultura, de entusiasmo y recatada alegría y sano esparcimiento con que se divertía la gente patagónica a 1.500 kilómetros de Buenos Aires, hace diez años.

Ojalá que la esforzada gente del Sud conserve tan sanas costumbres propicias al trabajo tesonero, matizado con la sana alegría que se derrochaba en aquel Carnaval de San Julián de hace diez años.

Cipriano REYNOSO.

SANTA CRUZ
NOTAS NECROLOGICAS

DON FRANCISCO FEU ROCH

El 7 del corriente falleció en su estancia "Cordón Alto" el antiguo poblador de la zona don Francisco Feu Roch, persona querida por sus dotes de caballero y amigo, radicado en este territorio desde hacía 45 años.

Su predilección fué siempre la ganadería. Admiraba esta tierra sureña acogiendo moral y pecuniariamente toda iniciativa de progreso regional. La muerte lo sorprende a los 74 años de edad, rodeado del cariño de su fiel compañera e hijos y cuando con su laboriosidad se había labrado una desahogada posición que le permitía un buen pasar.

Sus restos fueron inhumados en el cementerio local.

JUSTA GARIJO DE DE GRACIA

A consecuencia de una larga y penosa enfermedad dejó de existir el día 31 de octubre ppdo., en la estancia "La Soriana" (Mata Amarilla), a los 44 años de edad, la señora Justa Garijo de de Gracia, esposa del estimado hacendado de la zona don Tirso de Gracia.

Era la extinta una figura querida por todo concepto, que mereció la estima de propios y extraños y perfiló su vida como un ejemplo de virtud y bondad. Sus singulares condiciones de señora y sus sentimientos siempre dispuestos a las mejores intenciones la hicieron conquistar un lugar especial en Santa Cruz, en donde se guardará muy grato recuerdo de su persona.

Sus restos fueron inhumados en su establecimiento de campo ante numerosa concurrencia.

E. T. Mattel
Constructor Trabajos en ladrillo, cemento armado y piedra
San Julián

SOCIEDAD ANONIMA ELECTRICA DE SANTA CRUZ
Venta de materiales eléctricos - Planchas eléctricas
Instalaciones - Motores para uso industrial, etc.
para corriente continua 220 y 440 V.
PUERTO SANTA CRUZ - Teléfono 13

Dr. Alberto Formaggia
Médico Cirujano
Cirugía general - Garganta
Señoras - Partos - Enfermedades internas
PUERTO SAN JULIAN — Teléf. 129

Marcelino Muñiz
ESTANCIA "AGUADA ALEGRE"
SAN JULIAN

Dr. Moisés Torchinsky
Médico Cirujano
Enfermedades Internas y Señoras
SAN JULIAN

Juan Arcal
Compra y venta de haciendas
Agente y Representante de:
"ACAROINA"
El Gran Antisárnico Argentino
CAMINOS Y VAN PEBORGH
Soc. Resp. Ltda.
Consignatarios de frutos
R. A. LISTER & Cía., Ltda.
Máquinarias Inglesas - Esquiladoras, Prensas, Equipos Luz, Motores, Bombas, Dinamos, Baterías
CALEDONIA ARGENTINA
Cía. Anglo Argentina de Seguros
Avenida Zeballos
C. Correo 83 - Puerto San Julián

JOSE ARIAS
EXPLOTACION Y VENTA DE CAOLIN DE SAN JULIAN
Agente de:
CURTO GONZALEZ & Cía. (Consignatarios)
ANTISARNICOS LITTLE Y FISSON
LA GERMANO ARGENTINA (Cía de Seguros)
PAUL HERMANOS Ltda. (Prod. veterinarios)
COMPAÑIA DE TRANSPORTES MARITIMOS
EMPRESA DE TRANSPORTES VILLALONGA
Puerto San Julián - C. Correo 39

Farmacia "Del Pueblo"
de DILIO JUAREZ LABORDE
Servicio nocturno permanente
Puerto San Julián - Teléfono 78

"WILHELMINA"
CRIADERO DE ZORROS PLATEADOS Y AZULES
OVEJAS KARAKUL, PURAS Y DE CRUZA
Venta permanente de reproductores - Indicaciones de crianza
FERNANDO WUBBE
SAN JULIAN *C. CORREO N.º 33*

Fundación de una Escuela-Hogar

Con asistencia del Ministro de Justicia é Instrucción Pública, Dr. Rothe, el Gobernador del Territorio de Rio Negro, Ingeniero Pagano y altas autoridades y numeroso público que concurrió para presenciar el acto, fué inagurado el edificio de una Escuela Hogar en el Bolsón.

El nuevo establecimiento de El Bolsón se ha erigido de acuerdo con el criterio de levantar escuelas - hogares en todas aquellas zonas de numerosa y dispersa población escolar, muchas veces privada de los beneficios de la enseñanza por causa de las grandes distancias que deben salvar.

Así por ahora la obra consistirá en agrupar cómodamente durante el año escolar a los niños é inculcarles hábitos de higiene en un clima de hogar. Por otra parte, de acuerdo con una reciente medida de la Comisión Nacional de Ayuda Escolar, la chacra anexa con que contará cada Escuela- hogar, permitirá hacer prácticos a los niños en las tareas del campo y estimular su inclinación al trabajo.

Esta nueva Escuela será una de las muchas que se incorporan al progreso de la Patagonia, de acuerdo al plan establecido por el Consejo Nacional de Educación.

LOS FRIGORIFICOS DE SANTA CRUZ

"El Cronista Comercial", de Buenos Aires, atento a los problemas argentinos, dice en uno de sus últimos números:

"La Sociedad Rural de Santa Cruz interponiendo las necesidades de los ganaderos de esta zona, remitió al ministro de agricultura de la Nación un telegrama en el que le expresa que el frigorífico instalado en dicha localidad se niega a recibir animales para faenar pertenecientes a pobladores de esta zona, dando como motivo que se completó ya la cuota asignada por el gobierno nacional, por intermedio de la Junta Nacional de Carnes.

A los hacendados de la Patagonia, se agrega, se les crea una situación injusta que se espera sea remediada lo antes posible por el ministro de Agricultura de la Nación, pues la faena en los frigoríficos, por ser estacional, exige rápida solución.

Compre en "La Anónima"

Dr. Carlos Enrique Pozzi
Médico Cirujano
PUERTO MADRYN CHUBUT

Dr. Eduardo Canosa
Médico Cirujano
PUERTO SANTA CRUZ

"CASA OJEDA"
Librería, Cigarrería, Perfumería, Agencia de Lotería, Bazar, Juguetería, Representante de las estufas "Perpetua", Victrolas, Radios, Discos "Victor"

"LA PUNTUAL"
EMPRESA DE TRANSPORTES DE PASAJEROS Y ENCOMIENDAS - Servicio Diario Trelew, Gaiman, Dolavón y 28 de Julio.

CASA "OJEDA"
Trelew C. Correo 30

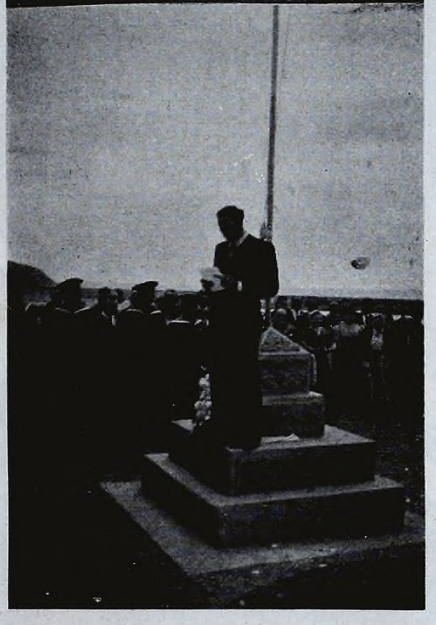
Normando Fazio
ASERRADERO
MATERIALES PARA ALAMBRADOS - ENCOFRADO Y CARPINTERIA
TRELEW

COLONIAL HOTEL
de SERGIO CAMPO & Cía.
Comedores reservados - Amplias comodidades para familias y pasajeros
PUERTO SANTA CRUZ - Telé. 4

BORCON
BORDAS & CIA.
FABRICANTES DEL CALZADO FINO PARA HOMBRE
LA MAS ALTA CALIDAD EN BOTAS PARA EL CAMPO
MEDRANO 1658 BUENOS AIRES

Transportes Patagónicos
Soc. Resp. Ltda.
LO MEJOR EN SERVICIOS TERRESTRES
El más completo servicio de pasajeros entre San Antonio (O) y Punta Arenas (Chile). Dos viajes semanales de ida y vuelta. Servicio de encomiendas y pequeños paquetes a tarifa económica.
Pida informes sobre Transportes Patagónicos en una de las 32 agencias habilitadas en cualquier localidad patagónica o en Buenos Aires, VILLALONGA AMERICAN EXPRESS, Perú 22 y EXPRINTER S. A., San Martín 154
Viaje por Transportes Patagónicos, S. R. L.
y añade así días enteros a su permanencia en la Capital Federal o en cualquier localidad de la costa patagónica.
Administración Central: TRELEW (Chubut)
Dirección Telegráfica: PATAGONICOS

Inauguración de un mastil en Caleta Olivia



Caleta Olivia, la pintoresca y pequeña localidad de Santa Cruz, ha sido recientemente dotada de un airoso mástil a cuyo tope se izará la bandera nacional en los días de fiesta y durante los comicios cívicos. En esta forma, se incorpora con elementos propios a las exteriorizaciones patrióticas del sur argentino.

Un brillo especial revistió la inauguración del nuevo mástil. El presidente de la Comisión Inaugural, señor Gerónimo C. Sureda, envió al Teniente Coronel Arturo Brinkmann un conceptuoso despacho telegráfico felicitando al distinguido militar en nombre de la población y de la zona rural por su valiosa colaboración a la obra que quedaba entregada al uso público.

El señor Sureda hizo extensiva igualmente la felicitación a damas, oficialidad y distinguidos vecinos que asistieron a la patriótica ceremonia.

El Teniente Coronel don Arturo Brinkmann agradeció los gentiles saludos y reiteró sus felicitaciones a la Comisión y al pueblo por el patriótico acto realizado.

Igualmente el presidente de la Comisión Pro Mástil se dirigió por despacho telegráfico al subprefecto marítimo, señor Basilio Brana, haciéndole llegar —en nombre de la población— su agradecimiento por la participación de sus tropas en la ceremonia, así como por la donación de la bandera, como delegado de la Liga Naval Argentina.

Gualdemar A. Gatti, Corresp.

Arriba.-Habla el Teniente Coronel Arturo Brinkmann

Abajo.-Discurso del Sr. Gerónimo C. Sureda, Presidente de la Comisión Inaugural del Mástil

El equipo de Pico Truncado

La inauguración del Mástil de Caleta Olivia dió lugar a un interesante programa deportivo. Este festival alcanzó en fútbol un lucimiento especial, trasuntado en el encuentro de los equipos de honor de Pico Truncado y de Caleta Olivia

El equipo de Caleta Olivia

Dr. Segundo
A. Gauna
Médico Cirujano
PUERTO DESEADO

Manuel F. Barros
Agentes de:
Caminos y Van Peborgh (Consignatarios)
The Cooper Stewart Engineering Co. (Esquilad. y equipos de luz)
Cía. Primitiva de Gas (Acaroina)
Commercial Union Assurance Co. Ltd. (Seguros)
Vacunas Lederle
PUERTO DESEADO
C. de Correo 99

o se vista para comer

Vestido para comida. Largo hasta el suelo, de lana gris y plata, con aplicaciones en plata.

Póngase un sweater y pollera de terciopelo metálico; el sweater en oro y bien negra la pollera, del largo de sus vestidos de calle.

Rosas de Francia formando un brazalete

2 ideas para polleras, 5 para blusas, y solamente una insinuación de sus infinitas posibilidades

Empiece con una pollera abierta en bengalina negra, que cruza atrás sin ningún pliegue, y se ata delante sobre los pequeños pliegues, con bolsillos cortados.

Haga una corta y una larga para la noche.

1 - Use la corta con una blusa negra de lentejuelas y una red negra en el cabello, salpicada también de lentejuelas.

2 - O bien sobre su malla.

3 - Use la más larga sobre una tricota de jersey negra, con mangas recogidas.

4 - O sobre una blusa hecha de dos pañuelos negros de algodón, con rosas estampadas en color rosa.

5 - O sobre otra blusa, como ésta, confeccionada con dos pañuelos de algodón, estampados en rojo.

PUERTO DESEADO

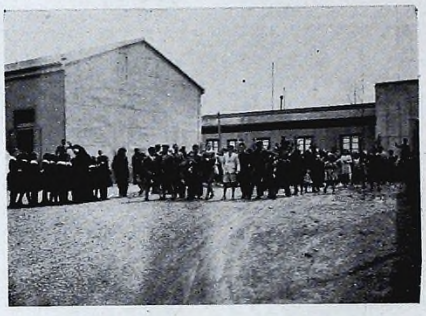
Reunión de Camaradería con que el personal de la Anónima de Puerto Deseado inició el principio de año

LOS REYES MAGOS POR EL SUR

Como todos los años, pasaron los Reyes por el sur colmando de regalos a los niños patagones. El auspicioso viaje de Melchor, Gaspar y Baltasar fué especialmente pródigo en Puerto Deseado, donde la sucursal de la Sociedad Importadora y Exportadora de la Patagonia organizó una fiesta brillante a la que asistieron niños y niñas de la localidad, presenciando un interesante programa teatral y recibiendo de manos de las esposas e hijas de altos empleados de la Anónima numerosos juguetes que fueron agradecidos con cordial entusiasmo.

La reunión, que comenzó con los contornos de una matinée infantil, se hizo después extensiva a los empleados de la Sociedad, que se reunieron en una fiesta de camaradería, celebrando así el comienzo del año.

JULIO GONZALEZ GALLARDO
(Corresponsal)



Grupo de niños en el patio de la Anónima durante el reparto de juguetes

Ecos de la gira del Contraalmirante Zar

En nuestro número anterior comentamos la trascendencia que tendría para la defensa del sur argentino la gira reciente del Contraalmirante Zar. Ahora nos complace señalar que las preocupaciones gubernativas en el sentido de sembrar la Patagonia de bases aéreas y navales se están complementando con esfuerzos similares que auspician la creación de regimientos. Así, ha quedado organizado en forma definitiva por el actual ministro de Marina, Contraalmirante Fincatti, el Cuerpo de Artillería de Costas, que se halla constituído por unidades de infantería especializadas en operaciones de costas; por unidades de artillería emplazadas para rechazar ataques desde buques de superficie y por unidades antiaéreas que protejan las bases y otros puntos susceptibles de ser atacados.

El Cuerpo de Artillería de Costas, pese a su reciente creación, ha tomado parte activa en los ejercicios de conjunto que acaban de realizar la escuadra y la aviación naval. Durante este año le han sido incorporados diversos elementos de movilidad, armamentos, comunicaciones, etc., y se ha dado término a las construcciones para el alojamiento del personal en los puntos que le han sido asignados.

Por todo ello, fácil resulta predecir el éxito que tendrá en sus nuevas funciones nuestra marina de guerra.

Compre en La Anónima

Florentino Pérez
Despachante de Aduana
y Agente Marítimo
★
Representante de
"LAW UNION & ROCK"
Compañía Inglesa de
Seguros y de la casa
JOSE PELUFFO y Cía. Ltd.
Vacunas "EBER"
(Carbunclo y Mancha)
PUERTO DESEADO - C. Correo 76

FARMACIA CAPDEVILA
de Enrique Capdevila
•
ANALISIS Y ESTERILIZACIONES
PUERTO DESEADO - C. Correo 11

Empresa LUZ Y FUERZA
COCCOZ Hnos.
☆ ☆
Anexo: Instalaciones eléctricas e industriales - Mosaicos calcareos y graníticos
PUERTO DESEADO

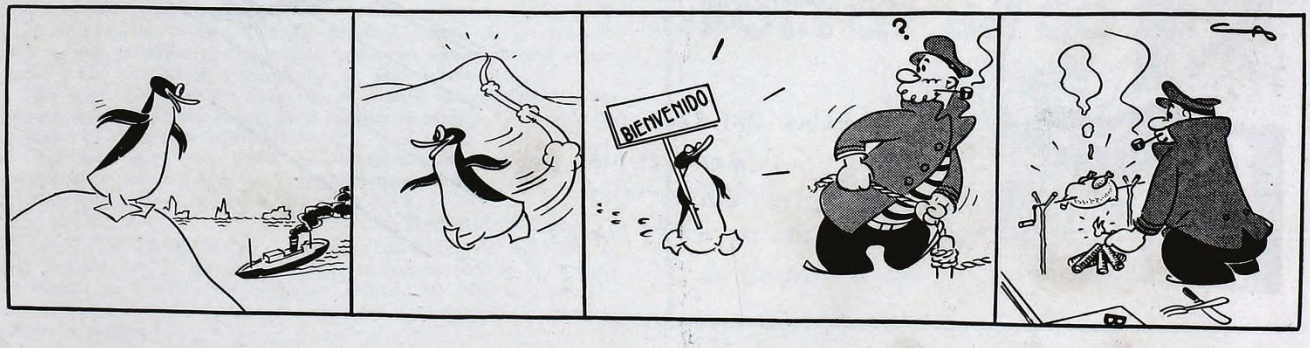
HOTEL ARGENTINO de ARTURO CADARIO
Confitería, Bar y Billares - Comodidad para pasajeros y familias
Salón de banquetes y fiestas-Empresario del Cine Teatro Español
Teléf. No. 16 — Casilla de Correo No. 70 — PUERTO DESEADO

Ana S. de Cabrera, artista argentina, enviada por la Broadcasting de la Patagonia para actuar en L. U. 4 y L. U. 2

Dr. Heriberto F. Cobeñas
Médico Cirujano
Ex-Interno del Hospital Rawson de Buenos Aires
Cte. LUIS PIEDRABUENA - Teléf. 38

Usina Eléctrica de Luz y Fuerza
Cte. Luis Piedrabuena

Dr. S. M. MILATIC
MEDICO CIRUJANO
Clínica general de hombres, niños, señoras, partos, piel y venereas - Rayos X, Ondas Cortas, Ultravioletas
Cte. Luis Piedrabuena - Teléf. 39



Yolo-oi

EL PEZ DRAGON
TIENE LOS OJOS AL EXTREMO
DE LARGOS Y FINOS
TENTACULOS

CONOCE VD. SUS GATOS?

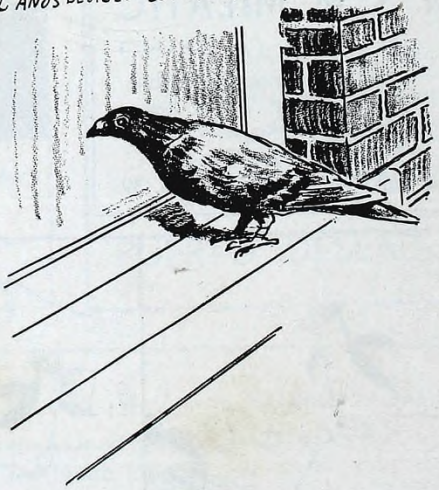
CUANTO MAS SE PAREZCA SU CARA A LA DE UN PERRILLO FALDERO, MAS CERCA ESTARÁ DE GANAR EL PRIMER PREMIO EN UNA EXPOSICION DE GATOS

HECHOS DE UNA MATERIA PLASTICA, SE USAN MUCHO ESTE VERANO, POR SER MUY PRACTICOS PARA BAÑOS DE SOL EN LOS OJOS

LOS HOMBRES DEL AFRICA BELGA, PEINAN SUS CABELLOS EN MASAS CURVAS ENGOMINADAS.

LUCRECIA MOTT HIZO LA PRIMERA LLAMADA PARA UNA CONVENCION EN PRO DE LOS DERECHOS DE LA MUJER EN NORTE AMERICA - EN 1848 - SOLAMENTE 72 AÑOS DESPUES CONSIGUIO LA MUJER EL VOTO.

UNA PALOMA MENSAJERA SIGUIO AL SR. HUGH PERKINS 105 MILLAS HASTA UN HOSPITAL!



LOS EMPLEADOS DEL BANCO DE PIKEVILLE, COMIENZAN EL DIA CON SERVICIOS RELIGIOSOS Y ESCUCHAN DOS CONCIERTOS DIARIOS

Cartas al Director"

Señor Director de ARGENTINA AUSTRAL
Avda. Roque Sáenz Peña 547, 2º piso
Buenos Aires
Muy señor mío:

Veo con suma complacencia la sección de esa revista titulada "Cartas al Director", y molesto su atención para rogarle la difusión de dos temas que considero vitales para esta progresista localidad.

Puerto Madryn, por su posición geográfica privilegiada, por la hermosa bahía de que la ha dotado la naturaleza, su excelente clima, sus bien trazadas calles, su moderna edificación, sus fáciles y cómodos medios de comunicación, su floreciente comercio y su sólida industria ganadera, está llamada a ser, a la vuelta de pocos años más, una de las poblaciones más prósperas y adelantadas de la costa.

Todo el adelanto que se advierte —obra indudable del esfuerzo de sus pobladores— no debe circunscribirse a lo ya hecho; para que ese ritmo de progreso continúe debe redoblarse la preocupación de sus autoridades y de los vecinos, no sólo en el orden material sino también en lo espiritual y social.

Por ejemplo. Existe en Madryn una Biblioteca; sería una loable obra de cultura fomentar la concurrencia de lectores, promover conferencias, sesiones de lecturas comentadas, con cuya actividad se contribuiría a familiarizar al pueblo con los goces de sano y elevado esparcimiento del espíritu, aumentando también el acervo cultural de la población con recitales de música y canto y toda otra manifestación de arte y cultura general, con cuyas actividades se aumentaría el acervo cultural de la población.

Por la niñez he visto que algo se hace, pues se me ha dicho que por iniciativa del Gobernador se ha constituído un cuerpo de boy-scouts; es esta una obra muy interesante que tiende a vigorizar en el niño el físico y formar su carácter por medio de la disciplina y de la práctica y enseñanzas morales. Debe favorecerse el desarrollo de esta institución por los beneficios que ha de reportar a la sociedad. Pero con esto, que es muy plausible, no se ha hecho todo lo que la colectividad debe hacer por el niño, futuros hombres y mujeres que deben actuar en la sociedad, por quienes hay que interesarse ahora —me refiero, es natural, a los desheredados de la fortuna— para que cuando sean grandes no entren a actuar en la vida llevando latente la amargura de las miserias pasadas y el escepticismo de la falta de solidaridad social.

Esta obra, que se desarrolla progresivamente en muchas localidades del país, que se denomina la "Casa del Niño", institución social que tiende a la ayuda moral y material del niño, en toda la amplitud del vocablo, es acción que corresponde a las damas cristianas de la sociedad que practican las enseñanzas del divino maestro, Jesús.

Saluda a usted atentamente,

Un viajero observador

NOTA DE LA REDACCION. — Todo lo que sea en favor de los niños y de la cultura tiene nuestro apoyo, no dudando serán bien acogidas las sugestiones de nuestro amable comunicante.

Colonia Cholilla (Chubut), 4 de febrero de 1942

Señor Director de ARGENTINA AUSTRAL
Avda. Roque Sáenz Peña 547, 2º piso
Buenos Aires
Distinguido señor:

Le agradecería mucho insertase en la revista de su digna dirección las consideraciones que le formulo a continuación, para lograr que en la Colonia Cholilla gocemos pronto de un Juzgado de Paz, que considero yo y muchos como de extraordinaria importancia para los intereses colectivos de esta residencia.

No hace mucho se ha renovado el pedido, aduciéndose nuevas razones, que esperamos sirvan para inclinar el platillo de la balanza en favor de la laboriosa población.

Por todo esto verá usted, mi distinguido director, que debe apoyar esta petición que le hago respetuosamente.

Sin otro motivo, le saluda su afmo. S. S.

Antonio Marino

NOTA DE LA REDACCION. — Digna de la mayor simpatía es esta petición, por la que un hombre, haciéndose eco de los demás pobladores de Cholilla, reclaman un Juzgado de Paz, que siempre es un baluarte de la justicia y del orden, patrimonio de la noble nación argentina.

Más de

59 millones

de ovejas bañadas con polvos de:

COOPER

en 1940 en la Argentina

EN 1940, LAS VENTAS DE LOS **POLVOS DE COOPER** HAN SIDO SUFICIENTES PARA BAÑAR DOS VECES AL 68 % DE LOS LANARES DEL PAIS, O SEA:

Por	AÑO	59.775.000
»	MES	4.981.250
»	SEMANA	1.149.520
»	DIA	191 587
»	HORA	23.948
»	MINUTO	339
»	SEGUNDO	6 ½

(Esta estadística está basada en 52 semanas de 6 días hábiles, de 8 horas de trabajo cada uno.)

POLVOS de COOPER

Willam Cooper & Nephews (SOUTH AMERICA) Ltd.
SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y COMERCIAL
25 DE MAYO 489 **BUENOS AIRES**

RECETAS DE COCINA

COCKTAILS

HURRICANE

1 parte de Whisky americano
1 parte de Gin
1 cucharadita de crema de menta
1 cucharadita de jugo de limón
Hielo, batirlo bien.

ROSEMARIE

½ vermouth francés
½ Whisky
Hielo, batirlo bien.

CUBAN DREAM

2 partes de ron
¼ parte de vermouth francés
¼ parte de Benedictino.
Batirlo bien.

CYCLONE

2 partes de rhum o aguardiente
la papilla de un durazno
gotas de amargo naranja
1 cucharada de jugo de pomelos.
Hielo y batirlo.

STINGER

1 parte de crema de menta blanca
2 partes de cognac.
Hielo y batirlo.

POSTRES

MANJAR BLANCO DE CEREZA

Póngase poco más de un litro de leche al fuego en una cacerola. Mézclese 110 gramos de harina de maíz suavemente con un poco de leche fría; cuando la leche hierva échese la harina y muévase hasta que se espese. Luego cuézase muy lentamente de cinco a ocho minutos moviéndolo todo ese tiempo. Agrégesele azúcar y vainilla. Cuézase 125 gramos de cerezas hasta que estén tiernas en un octavo de litro de agua, debiendo agregársele de 56 a 84 gramos de azúcar, según estén agrias. Enjuáguese un molde con agua fría, arréglese en el fondo unas pocas cerezas, luego póngase un poco de harina, después el resto de las cerezas mezcladas con la harina. Déjese aparte el molde hasta que se solidifique.

HELADOS DE NARANJAS CON PLATANOS

Se le quita la cáscara de encima a la naranja, dejándole la parte blanca. Se pasa cuatro veces por agua fría para quitarle lo amargo y se pasan por el támiz de alambre junto con plátanos. Se hace un almíbar claro con dos libras de azúcar y poca agua. Se une con la naranja, se cuela y se pone a cuajar.

PESCADOS

SERVICHE DE CORVINE

Se escama bien la corvina y se le quita la cabeza; luego el cuerpo se abre y se lava varias veces. En seguida se corta en pedacitos, que se colocan en una fuente y se le escurre bien el agua; después se corta la cebolla en ruedas delgaditas que es echan encima, espolvoreándolas con sal molida y bastante zumo de naranja agria o de limón. En este caldo se disuelve ají mirasol molido y finalmente se corta en tiritas delgadas ají colorado o verde fresco y se adorna con él la fuente. Al cabo de cuatro horas la corvina queda bien nutrida del ácido.

Este serviche también se prepara con otros pecados corrientes como el bonito, pero hay que hecharle sal de limón a fin de que quede blanco y de buena presentación.

PASTEL DE LANGOSTINOS

Se pica cebolla bien menuda, se lava y se fríe en manteca; cuando esté frita se le heca los langostinos picados, tres huevos duros muy picados y pcn rallado. Luego que ésto seté un poco frito, se le pone caldo para que quede de regular espesor y se le pone un poco de azúcar. Se vacia en una fuente y se tapa con masa de hoja. Se pone al horno.

CARNES

BIFTEC CON NARANJA

Se tcma la pulpa y se rebana muy delgada, es previene una cazuela con bastante agua, en la que se echará manteca, un poco de aceite, vinagre, el jugo de tres o cuatro naranjas cocidas, rebanadas de jamón, dos ajíes anchos, laurel, tomillo, orégano, sal, pimienta, un pedacito de azúcar, clavo y canela; estará hirviendo hasta que se sancoche. Cuando se va a servir se le echan alcaparras y aceitunas.

CONEJO CON MANI

Se corta un conejo en trozos de regular tamaño, los cuales se ponen en una infusión de vinagre, comino, pimienta y sal; en seguida se cuelga por unas diez horas más o menos. Una vez secas las presas, se fríen en manteca con ají colorado y unas rajitas de cebollas, y cuando los trozos se han dorado se les pone agua y maní tostado molido, se deja reposar un rato y después de esto queda listo, quedando la carne tierna y agradabilísima.

CARBONADA (Argentino)

Se ponen en una cazuela dos cucharadas de grasa fina y dos de aceite; una vez caliente se añade cebolla, pimientos, tomates, ajos picados con perejil; se le agrega la carne cortada menuda y encima el pimentón, pimienta, sal, comino y azúcar; se tapa y cuando la carne ha soltado el jugo se le agregan pedazos de papas, zapallos, choclos cortados, duraznos, pasas y, si se quiere, un poco de arroz. Se le echa caldo, se revuelve y se deja reducir la salsa .

REFRESCOS

CUP DE CHAMPAGNE
(Para recepciones)

4 botellas Champagne Nature
½ botella Cognac
½ botella Curaçao
½ litro de jugo de naranjas
¼ litro de jugo de ananás
1 cucharadita de Angostura Bitter
azúcar al palar
nuez moscada en polvo
½ vara de vainilla
hielo.

PONCHE
(para 150 personas)

15 botellas de vino blanco seco
1 botella de rhum
5 botellas de agua gaseosa
¾ bitter angostura
1 litro de jugo de limón y naranja mezclado
6 duraznos cortados y pelados
½ racimo de uvas peladas
hojas de borrajas
12 cucharadas de azúcar flor
1 melón en torrejas.